

**MEMORIAL**

Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg

**MEMORIAL**

Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxembourg

**RECUEIL DES SOCIÉTÉS ET ASSOCIATIONS**

Le présent recueil contient les publications prévues par la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et par loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations sans but lucratif.

**C — N° 334****12 juillet 1996****SOMMAIRE**

<b>AB Distribution et Restaurant, S.à r.l., Echternach</b> .....	page 16022	<b>Libération, S.à r.l., Weiswampach</b> .....	16031
<b>ACIF S.A. Luxembourgeoise, Bourscheid</b> .....	16016	<b>Luxemburger Agrarhandel, GmbH., Diekirch 15999,</b>	<b>16000</b>
<b>Alpha II S.A.H., Diekirch</b> .....	15986	<b>Luxforge, S.à r.l., Weiswampach</b> .....	16013
<b>Alu-Fer, S.à r.l., Noerdange</b> .....	16032	<b>Lux Holzbau, S.à r.l., Osweiler</b> .....	16001
<b>Alu-Glas S.A., Ettelbruck</b> .....	16004	<b>Maison P. Winter-Hermes, S.à r.l., Hosingen</b> ....	15995
<b>APR A.G., Weiswampach</b> .....	16006	<b>Master Play A.G., Weiswampach</b> .....	15994, 15995
<b>Arcadia, S.à r.l., Ettelbruck</b> .....	16006	<b>Mint Consulting S.A., Weiswampach</b> .....	16031
<b>Artec Création Société Civile, Merscheid</b> .....	16005	<b>Mobimex, S.à r.l., Diekirch</b> .....	15999
<b>Atos Consult A.G., Heinerscheid</b> .....	16009	<b>Nedulux A.G., Weiswampach</b> .....	15994
<b>Auberge l'Espérance, S.à r.l., Pütscheid/Grauenstein</b>	16004	<b>No Nail Boxes S.A., Warken</b> .....	15986
<b>Beim Schmacks' Mackes, S.à r.l., Hoscheid-Dickt</b>	16021	<b>Nord-Pneus, S.à r.l., Huldange/Schmiede</b> .....	16032
<b>(Robert) Belhomme (Luxembourg) S.A., Wilwerdange</b>	16012	<b>Nosbuch-Kohnen, S.à r.l., Diekirch</b> .....	16025
<b>Benelux Technik S.A., Weiswampach</b> .....	15994	<b>Nouvelle Société du Magasin Klein-Angelsberg</b>	
<b>Bois Schmitz, S.à r.l., Troisvierges</b> .....	15996, 15997	<b>Ettelbruck, S.à r.l., Ingeldorf</b> .....	16006
<b>Cadeaux Schleich, S.à r.l., Redange-sur-Attert</b> ...	16002	<b>Orgassurances, S.à r.l., Steinfort</b> .....	15992
<b>Christian, S.à r.l., Weiswampach</b> .....	15995	<b>Parc Holding S.A.</b> .....	15993
<b>Communauté d'Exploitation Agricole Trausch-Heiles</b>		<b>Paugoy Da Silva, S.à r.l., Echternach</b> .....	16022
<b>Société Civile, Dorscheid</b> .....	15988	<b>Peller &amp; Schmitz, S.à r.l., Grevels</b> .....	15995
<b>(La) Compagne S.C.I., Heiderscheid</b> .....	16025	<b>Point Chaud Services International S.A., Echternach</b>	
<b>Confection M. Bastian, S.à r.l., Ettelbruck</b> .....	16006	<b>.....</b>	16022
<b>C.W. Lux S.A., Wolwelage</b> .....	16030	<b>Rainbow-Tours, S.à r.l., Vianden</b> .....	16024
<b>Di Cato, S.à r.l., Schieren</b> .....	16023	<b>Rial Car, S.à r.l., Weiswampach</b> .....	16021
<b>Diedling, S.à r.l., Echternach</b> .....	15995	<b>Romabelle, S.à r.l., Rosport</b> .....	16029
<b>Elektro Lentz, S.à r.l., Niederpallen</b> .....	15997	<b>Schimpacher Tiefbauunternehmen, GmbH., Hosingen</b>	
<b>Eleven Stars Europ Invest A.G., Weiswampach</b> ..	16017	<b>.....</b>	16002
<b>Engineering and Construction, S.à r.l., Ettelbruck</b>	16005	<b>Shanghai-Galerie, Restaurant Chinois, S.à r.l., Ettelbruck</b>	
<b>Entreprise de Construction et de Terrassement</b>		<b>.....</b>	16023
<b>Nic Schilling et Fils, S.à r.l., Fischbach/Clervaux</b>	15992	<b>Société de Constructions Générales Jean-Pierre</b>	
<b>Entreprises Greischer, S.à r.l., Christnach</b> 16004,	16032	<b>Rinnen et Fils, S.à r.l., Binsfeld</b> .....	16027, 16028
<b>Etablissement Massen S.A., Wemperhardt</b> .....	16017	<b>Société du Vieux Moulin de Bourscheid, S.à r.l.,</b>	
<b>Euro-Getränke A.G., Weiswampach</b> .....	16003	<b>Bourscheid</b> .....	15991
<b>Europa Bus A.G., Diekirch</b> .....	16009	<b>S.P.E. Promotions, S.à r.l., Ettelbruck</b> .....	16006
<b>Flash Study, S.à r.l., Diekirch</b> .....	16005	<b>STB S.A.</b> .....	15993
<b>Heck-Décors, S.à r.l., Echternach</b> .....	15991	<b>Supermarché Massen S.A., Wemperhardt</b> .....	16012
<b>Hôtel Braas Soeurs, S.e.n.c., Eschdorf</b> .....	16016	<b>TB Investissement S.A., Lipperscheid</b> .....	15986
<b>Intermaison S.A.</b> .....	15992	<b>Technology Consulting AG</b> .....	15993
<b>International Industrie Contact A.G., Weiswampach</b>		<b>Today's, S.à r.l., Rippweiler</b> .....	16032
<b>.....</b>	16018	<b>Transports P. Winter-Hermes, S.à r.l., Hosingen</b> .	15996
<b>Lauterborn Société Civile, Lauterborn</b> .....	15998	<b>Uni - Concepta A.G., Weiswampach</b> .....	15994
<b>LEV A.G., Weiswampach</b> .....	16013	<b>Universum Luxembourg S.A., Ettelbruck</b> .....	16004
		<b>Vitalitas S.A.</b> .....	15993

**TB INVESTISSEMENT S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-9164 Lipperscheid, 3, rue du Tunnel.  
R. C. Diekirch B 2.549.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 19 avril 1996, vol. 478, fol. 62, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 24 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Strassen, le 15 avril 1996.

Signature.

(90638/578/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 24 avril 1996.

---

**TB INVESTISSEMENT S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-9164 Lipperscheid, 3, rue du Tunnel.  
R. C. Diekirch B 2.549.

*Extrait sincère et conforme du procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire statutaire  
tenue de manière extraordinaire en date du 17 janvier 1996*

*Quatrième résolution*

L'Assemblée Générale reconduit le mandat des administrateurs et du commissaire aux comptes pour une période de 3 ans, leur mandat prenant fin aux cours de l'année de l'Assemblée Générale statuant sur les comptes de 1997.

Suite à cette décision, le Conseil d'Administration est composé comme suit:

Sont nommés aux fonctions d'administrateur:

Madame Antoinette Theis, employée privée, demeurant à Lipperscheid,

Monsieur Henri Collard, indépendant, demeurant à Namur (Belgique),

Monsieur Jean-Claude Hoffmann demeurant à Trèves (Allemagne).

Est nommée commissaire aux comptes:

Madame Bernadette Reuter-Wagner, expert-comptable, demeurant à Strassen.

Enregistré à Luxembourg, le 19 avril 1996, vol. 478, fol. 62, case 3. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(90639/000/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 24 avril 1996.

---

**NO NAIL BOXES S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Warken, Ettelbruck.  
R. C. Diekirch B 350.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Diekirch, le 22 avril 1996, vol. 256, fol. 73, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 24 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 23 avril 1996.

Signature.

(90640/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 24 avril 1996.

---

**ALPHA II S.A.H., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-9227 Diekirch, 50, Esplanade.

## STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le quinze avril.

Par-devant le soussigné Fernand Unsen, notaire de résidence à Diekirch.

Ont comparu:

1. - Madame Tatiana Reding, employée, demeurant à L-9289 Diekirch, 12, rue François-Julien Vannérus;

2. - Monsieur Paul Muller, employé, demeurant à L-9227 Diekirch, 50, Esplanade.

Lesquels comparants ont déclaré constituer entre eux une société anonyme holding dont ils ont arrêté les statuts comme suit:

**Dénomination - Siège - Durée - Objet - Capital**

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé une société anonyme holding sous la dénomination de ALPHA-II S.A.H.

**Art. 2.** Le siège social est établi au Grand-Duché de Luxembourg. Lorsque des événements extraordinaires d'ordre politique, économique ou social, de nature à compromettre l'activité normale au siège social ou la communication aisée de ce siège avec l'étranger se produiront ou seront imminents, le siège social pourra être déclaré transféré provisoirement à l'étranger, sans que toutefois cette mesure ne puisse avoir d'effet sur la nationalité de la société, laquelle, nonobstant ce transfert provisoire du siège, restera luxembourgeoise.

**Art. 3.** La durée de la société est illimitée.

**Art. 4.** La société a pour objet la prise de participations, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres sociétés luxembourgeoises ou étrangères, ainsi que la gestion, le contrôle et la mise en valeur de ces participations.

Elle peut notamment acquérir par voie d'apport, de souscription, d'option, d'achat et de toute autre manière des valeurs mobilières de toutes espèces et les réaliser par voie de vente, cession, échange ou autrement.

La société peut également acquérir et mettre en valeur tous brevets et autres droits se rattachant à ces brevets ou pouvant les compléter. La société peut emprunter et accorder aux sociétés dans lesquelles elle possède un intérêt direct et substantiel tous concours, prêts, avances ou garanties. La société n'aura pas d'activité industrielle propre et ne tiendra aucun établissement commercial ouvert au public. Elle prendra toutes mesures pour sauvegarder ses droits et fera toutes opérations généralement quelconques qui se rattachent à son objet ou qui le favorisent, en restant toutefois dans les limites de la loi du 31 juillet 1929 sur les sociétés holding et de l'article 209 des lois modifiées sur les sociétés commerciales.

**Art. 5.** Le capital social est fixé à un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (1.250.000,-), représenté par cent vingt-cinq (125) actions d'une valeur nominale de dix mille francs luxembourgeois (10.000,-) chacune.

Les actions sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire, à l'exception de celles pour lesquelles la loi prescrit la forme nominative. Les actions de la société peuvent être au nom du propriétaire, en titres unitaires ou en certificats représentatifs de plusieurs actions. La société peut procéder au rachat de ses propres actions dans les conditions prévues par la loi.

#### **Administration - Surveillance**

**Art. 6.** La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non. Les administrateurs sont nommés pour une durée qui ne peut pas dépasser six ans; ils sont rééligibles et toujours révocables. En cas de vacance d'une place d'administrateur, les administrateurs restants ont le droit d'y pourvoir provisoirement; dans ce cas, l'assemblée générale, lors de sa première réunion, procède à l'élection définitive.

**Art. 7.** Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social; tout ce qui n'est pas réservé à l'assemblée générale par la loi ou par les présents statuts est de sa compétence.

**Art. 8.** Le conseil d'administration désigne parmi ses membres un président; en cas d'absence du président, la présidence de la réunion peut être conférée à un administrateur présent. Le conseil d'administration ne peut délibérer que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, le mandat entre administrateurs, qui peut être donné par écrit, télégramme, télex ou télécopie, étant admis. En cas d'urgence, les administrateurs peuvent émettre leur vote par écrit, télégramme, télex ou télécopie. Les décisions du conseil d'administration sont prises à la majorité des voix; en cas de partage, la voix de celui qui préside la réunion est prépondérante.

**Art. 9.** Le conseil peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs concernant la gestion journalière ainsi que la représentation de la société en ce qui concerne cette gestion à un ou plusieurs administrateurs, directeurs, gérants ou autres agents, actionnaires ou non. La délégation à un membre du conseil d'administration est subordonnée à l'autorisation préalable de l'assemblée générale.

**Art. 10.** La société se trouve engagée soit par la signature conjointe de deux administrateurs, soit par la signature individuelle du délégué du conseil.

**Art. 11.** La surveillance de la société est confiée à un ou plusieurs commissaires, actionnaires ou non, nommés pour une durée qui ne peut pas dépasser six ans, rééligibles et toujours révocables.

#### **Année sociale - Assemblée générale**

**Art. 12.** L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre.

**Art. 13.** Les convocations pour les assemblées générales sont faites conformément aux dispositions légales. Elles ne sont pas nécessaires lorsque tous les actionnaires sont présents ou représentés, et qu'ils déclarent avoir eu préalablement connaissance de l'ordre du jour. Le conseil d'administration peut décider que pour pouvoir assister à l'assemblée générale, le propriétaire d'actions doit en effectuer le dépôt cinq jours francs avant la date fixée pour la réunion; tout actionnaire aura le droit de voter en personne ou par mandataire, actionnaire ou non. Chaque action donne droit à une voix.

**Art. 14.** L'assemblée des actionnaires de la société régulièrement constituée représente tous les actionnaires de la société. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société.

**Art. 15.** L'assemblée générale décide de l'affectation et de la distribution du bénéfice net. Le conseil d'administration est autorisé à verser des acomptes sur dividendes en se conformant aux conditions prescrites par la loi.

**Art. 16.** L'assemblée générale annuelle se réunit de plein droit le troisième mercredi du mois d'avril au siège social ou à tout autre endroit à désigner par les convocations. Si ce jour est un jour férié, l'assemblée se tiendra le premier jour ouvrable suivant.

**Art. 17.** La loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales et la loi du 31 juillet 1929 sur les sociétés holding, ainsi que leurs modifications ultérieures trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.

#### *Dispositions transitoires*

1. - Le premier exercice social commence le jour de la constitution et se terminera le trente et un décembre mil neuf cent quatre-vingt-seize.
2. - La première assemblée générale ordinaire annuelle se tiendra en mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

#### *Souscription et libération*

Les statuts de la société ayant été ainsi arrêtés, les comparants préqualifiés déclarent souscrire les actions comme suit:

– Monsieur Paul Muller, préqualifié, cent vingt-quatre actions . . . . .	124 actions
– Madame Tatiana Reding, préqualifiée, une action . . . . .	1 action
Total: cent vingt-cinq actions . . . . .	125 actions

Tous les actions ont été entièrement libérées par des versements en espèces, de sorte que la somme d'un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (1.250.000,-) se trouve dès maintenant à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire soussigné.

#### Déclaration

Le notaire rédacteur de l'acte déclare avoir vérifié l'existence des conditions énumérées à l'article 26 de la loi sur les sociétés commerciales, et en constate expressément l'accomplissement.

#### Estimation des frais

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à la somme de soixante mille francs luxembourgeois (60.000,-).

#### Assemblée Générale Extraordinaire

Et à l'instant les comparants, préqualifiés, représentant l'intégralité du capital social, se sont constitués en assemblée générale extraordinaire, à laquelle il se reconnaissent dûment convoqués, et après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ils ont pris, à l'unanimité, les résolutions suivantes:

1. - Le nombre des administrateurs est fixé à trois et celui des commissaires à un.

2. - Sont appelés aux fonctions d'administrateur:

– Madame Tatiana Reding, préqualifiée;

– Monsieur Paul Muller, préqualifié;

– Monsieur Egide Henderix, licencié en sciences économiques, demeurant à B-3000 Leuven, Tiensestraat 76.

3. - Est appelé aux fonctions de commissaire, Monsieur Guy Muller, demeurant à Strassen.

4. - Le mandat des administrateurs et commissaire prendra fin lors de l'assemblée générale annuelle de deux mille deux.

5. - Le siège social est fixé à L-9227 Diekirch, 50, Esplanade.

Dont acte, fait et passé à Diekirch, date qu'en tête.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire instrumentaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: T. Reding, P. Muller, F. Unsen.

Enregistré à Diekirch, le 16 avril 1996, vol. 591, fol. 43, case 5. – Reçu 12.500 francs.

Le Receveur (signé): M. Siebenaler.

Pour expédition conforme, délivrée à la demande de la société, sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 24 avril 1996.

F. Unsen.

(90642/234/128) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

## COMMUNAUTE D'EXPLOITATION AGRICOLE TRAUSCH-HEILES S.C., Société Civile.

Gesellschaftssitz: L-9833 Dorscheid, Haus 18.

### STATUTEN

Im Jahre eintausendneunhundertsechundneunzig, am vierten April.

Vor dem Unterzeichneten Fernand Unsen, Notar mit Amtswohnsitz in Diekirch.

Sind erschienen:

1) Herr Jean-Pierre Heiles, Landwirt, Witwer von Frau Yvonne Clesen, in L-9806 Hosingen, 50, rue Principale, wohnend;

2) Herr Guy Trausch, Landwirt und seine Ehefrau Frau Rita Feyenklassen, Landwirtin, beisammen in L-9833 Dorscheid, Haus 18, wohnend.

Welche Kompargenten den amtierenden Notar ersuchten, die nachfolgende, zwischen Parteien vereinbarte Satzung einer zivilrechtlichen Gesellschaft, welche sie hiermit gründen zu beurkunden wie folgt:

#### I. - Gründung und Gesellschaftszweck

**Art. 1.** Zwecks Einkommenssteigerung und Verbesserung der Arbeitsbedingungen beschliessen die vorgenannten Personen ihre landwirtschaftlichen Betriebe zusammenzulegen und gemeinsam zu bewirtschaften. Zu diesem Zwecke bilden sie eine zivilrechtliche Gesellschaft nach Massgabe der Artikel 1832 bis 1872 des luxemburgischen Code civil, vorbehaltlich der in den gegenwärtigen Statuten vorgesehenen besonderen Bestimmungen.

Die Gesellschaft kann alle Handlungen tätigen, welche direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen oder die Durchführung desselben begünstigen oder erleichtern. Ausserdem ist die Gesellschaft berechtigt, innerhalb ihres Aufgabenbereiches zu allen Geschäften und Massnahmen, die zur Erreichung und Förderung des Gesellschaftszweckes notwendig und nützlich erscheinen, insbesondere zum An- und Verkauf, zur Anpachtung und zum Tausch von Mobilien und Immobilien.

## II. - Benennung und Gesellschaftssitz

**Art. 2.** Die Gesellschaft trägt den Namen COMMUNAUTE D'EXPLOITATION AGRICOLE TRAUSCH & HEILES. Ihr Sitz befindet sich in L-9833 Dorscheid, Haus 18 und kann durch einen einstimmigen Beschluss der Gesellschafter an einen anderen Ort des Grossherzogtums verlegt werden.

## III. - Gesellschaftsdauer

**Art. 3.** Die Dauer der Gesellschaft wurde auf fünfzehn Jahre vereinbart. Eine Verlängerung sowie eine vorzeitige Auflösung der Gesellschaft können durch gemeinsamen Beschluss der Gesellschafter erfolgen.

## IV. - Gesellschaftskapital

**Art. 4.** Das Gesellschaftskapital, in einem Gesamtwert von vierzehn Millionen fünfhunderttausend Franken (14.500.000,-), umfasst folgende Einlagen:

A) Von Seiten der Eheleute Guy Trausch und Rita Feyenklassen, vorgeannt:

a. Viehkapital:

– 27 weibliche Kälber bis 1 Jahr, 19 männliche Kälber bis 1 Jahr, 26 weibliche Rinder von 1-2 Jahren, 2 männliche Rinder von 1-2 Jahren, 11 weibliche Rinder über 2 Jahre, 56 Milchkühe, abgeschätzt auf drei Millionen zweihundertvierunddreissigtausend Franken (3.234.000,-);

b. Maschinenkapital:

– 1 Traktor 120 PS, 1 Traktor 60 PS, 1 Traktor 82 PS, 1 Hoftraktor, 1 Frontlader, 1 Kipper, 1 Anhänger, 1 Viehanhänger, 1 Pflug, 1 Kreiselegge, 1 Drillmaschine, 1 Walze, 1 Düngerstreuer, 1 Feldspritze, 1 Miststreuer, 1 Wasserfass, die unzerteilte Hälfte eines Güllefasses, 1 Kreiselheuer, 1 Kreiselschwader, 1 Ladewagen, 1 unzerteilte Hälfte einer Rundballenpresse, 1 Rotormäher, 1 Bottenzange, 1 Körnergebläse, 1 Schrotmühle, abgeschätzt auf sechs Millionen achthundertsechstausend Franken (6.806.000,-).

B) Von Seiten des Herrn Jean-Pierre Heiles, vorgeannt:

a. Viehkapital:

– 6 weibliche Kälber bis 1 Jahr, 7 weibliche Rinder von 1-2 Jahren, 10 weibliche Rinder über 2 Jahre, 28 Milchkühe, abgeschätzt auf eine Million vierhundertachttausend Franken (1.408.000,-);

b. Maschinenkapital:

– 1 Traktor 105 PS, 1 Traktor 78 PS, 1 Traktor 70 PS, 2 Anhänger, 1 Düngerstreuer, 1 Miststreuer, 1 Güllefass, die unzerteilte Hälfte eines Mähdreschers, 1 Kreiselschwader, 1 Kreiselheuer, 1 Mähquetschzetter, 1 Bottenzange, 1 Füttermühle, 1 Siloblockschneider, 1 Güllemixer, 1 Hochdruckreiniger, 1 Kompressor, abgeschätzt auf drei Millionen zweiundfünfzigtausend Franken (3.052.000,-).

**Art. 5.** Das gesamte Gesellschaftskapital beträgt demzufolge vierzehn Millionen fünfhunderttausend Franken (14.500.000,-), das in eintausendvierhundertfünfzig Anteile (1.450) von je zehntausend Franken (10.000,-), welche den Einlagen entsprechend wie folgt aufgeteilt sind:

a) an die Eheleute Guy Trausch und Rita Feyenklassen, vorgeannt, eintausendvier Anteile	1.004
b) an Herrn Jean-Pierre Heiles, vorgeannt, vierhundertsechundvierzig Anteile	446
Zusammen: eintausendvierhundertfünfzig Anteile	1.450

Die Gesellschafter bescheinigen sich gegenseitig die vorerwähnten Einlagen in Form von Viehkapital und Maschinenkapital.

Das Gesellschaftskapital kann durch einstimmigen Beschluss der Gesellschafter erhöht oder vermindert werden.

## V. - Übereignung von Anteilen

**Art. 6.** Die Übereignung von Anteilen geschieht durch notarielle Urkunde oder durch Akt unter Privatschrift. Gemäss Artikel 1690 des luxemburgischen Code civil muss die Übereignung in allen Fällen der Gesellschaft zugestellt oder in einer authentischen Urkunde von der Gesellschaft angenommen werden.

Die Übereignung von Anteilen unter Gesellschaftern oder an Gesellschafter, beziehungsweise an die Ehepartner oder die Nachkommen in direkter Linie eines Gesellschafter, ist frei statthaft. Kein Gesellschafter kann jedoch seine Anteile an der Gesellschaft ganz oder teilweise, ohne das vorherige Einverständnis seines Partners, an einen Dritten übereignen.

Der Abtreter muss die an Dritte geplante Übereignung der Gesellschaft sowie dem Partner durch Einschreibebrief mitteilen. Besagte Mitteilung muss ebenfalls Name, Vorname, Beruf und Wohnort des vorgeschlagenen Übernehmers, sowie Preis und Bedingungen der geplanten Übereignung enthalten. Der Partner hat ein Vorkaufsrecht auf die abzutretenden Anteile.

Binnen einem Monat muss der Partner der Gesellschaft sowie dem Abtreter durch Einschreibebrief mitteilen, ob er den vorgeschlagenen Übernehmer annimmt oder ob er von seinem Vorkaufsrecht ganz oder teilweise Gebrauch macht.

Bei Annahme des vorgeschlagenen Übernehmers wird letzterer Gesellschafter für die von ihm erworbenen Anteile, welche mit allen damit verbundenen Rechten und Pflichten auf ihn übergehen.

Wird der vorgeschlagene Übernehmer verweigert und will der Partner selbst die zu übernehmenden Anteile nicht oder nur teilweise aufkaufen, so muss die Gesellschaft die verbleibenden Anteile zu einem auf gütlichem Wege oder durch Experten vereinbarten Preise aufkaufen.

Die vorgenannten Bestimmungen betreffend die Annahme oder Verweigerung eines dritten Übernehmers gelten auch dann, wenn die Übereignung durch Schenkung, Zwangsverkauf oder auf sonst eine Weise geschieht.

## VI. - Tod eines Gesellschafter

**Art. 7.** Der Tod eines Gesellschafter zieht keine zwangsmässige Auflösung der Gesellschaft nach sich. In einem solchen Falle können die übrigen Gesellschafter während einer Dauer von drei Jahren den landwirtschaftlichen Betrieb, der den Gegenstand der Gesellschaft bildet, weiterführen. Um diese Weiterführung zu ermöglichen, verzichten die

Erben des verstorbenen Gesellschafters auf das Recht, während der vorgenannten Frist die von diesem in die Gesellschaft eingebrachten Einlagen zurückzuverlangen. Als Gegenleistung steht ihnen während dieser drei Jahre eine Entschädigung zu, begreifend eine fünfprozentige Verzinsung der Einlagen sowie einen angemessenen Pachtwert für die dem gemeinsamen Betrieb zur Verfügung gestellte Bodenfläche beziehungsweise Milchlieferrecht.

Während der erwähnten Frist von drei Jahren soll eine Übereignung der Anteilscheine vereinbart werden, gemäss Artikel 6 der gegenwärtigen Satzung. Übernehmen jedoch weder die Partner noch dritte Personen, noch die Gesellschaft selbst die Anteile des verstorbenen Partners, so gilt die Gesellschaft als aufgelöst.

Bei der Übernahme des väterlichen Betriebes, nach dem Tode eines der Gesellschafter, gelten ebenfalls die Bestimmungen, wie sie in Artikel 6 festgelegt sind.

#### **VII. - Geschäftsjahr, Inventar, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Verteilung des Gewinnes**

**Art. 8.** Das Geschäftsjahr beginnt am ersten Januar und endet am einunddreissigsten Dezember. Das erste Geschäftsjahr beginnt mit der Gründung und endet am einunddreissigsten Dezember neunzehnhundertsechundneunzig.

**Art. 9.** Die Verwalter führen eine ordnungsgemässe landwirtschaftliche Buchführung.

Aufgrund dieser Buchführung wird das jährliche Betriebsergebnis der Gesellschaft ermittelt.

**Art. 10.** Jährlich wird wenigstens ein Zwanzigstel vom landwirtschaftlichen Einkommen zur Bildung eines Reservefonds vorweggenommen. Diese letztere Verpflichtung erlischt, wenn der Reservefonds den zehnten Teil des Gesellschaftskapitals erreicht hat.

Diese Rücklagen werden auf ein Sonderkonto bei einem Geldinstitut deponiert. Den Verwaltern wird eine Entschädigung, die durch gemeinsamen Beschluss festgesetzt wird, zuerkannt.

**Art. 11.** Der verbleibende Gewinn wird nach Massgabe des eingebrachten Eigenkapitals und der eingebrachten Arbeit unter die Gesellschafter aufgeteilt.

Für besondere Dienste werden Entschädigungen, die durch gemeinsamen Beschluss festgesetzt werden, zuerkannt.

**Art. 12.** Erfahren die Beteiligungen an Kapital und Arbeit während der Vertragsdauer wesentliche Änderungen zwischen den Partnern, so wird diesem Umstand bei der Gewinnausschüttung Rechnung getragen.

**Art. 13.** Als Vorschuss auf den jährlichen Gewinn haben die Gesellschafter Anrecht auf eine monatliche Auszahlung, deren Höhe von ihnen jährlich gemeinsam festgelegt wird, unter Berücksichtigung der Bestimmungen der vorhergehenden Artikel.

#### **VIII. - Haftung der Gesellschaft**

**Art. 14.** Jeder Gesellschafter bleibt persönlich haftbar für die Steuern, die ihm persönlich anfallen, für Auto-, Telefon-, Kleidungs-, Wohnungs- und alle persönlichen Unterhaltskosten sowie für alle privaten Schulden.

**Art. 15.** In ihren gegenseitigen Beziehungen sind die Gesellschafter haftbar für die Schulden der Gesellschaft im Verhältnis zu ihren Anteilen. Gegenüber den Gläubigern der Gesellschaft sind sie haftbar in Gemässheit von Artikel 1863 des Code civil.

#### **IX. - Pflichten und Rechte der Gesellschafter**

**Art. 16.** Jeder der Gesellschafter verpflichtet sich in Person wie auch mit seinen Familienangehörigen, an der Bewirtschaftung des gemeinsamen landwirtschaftlichen Betriebes nach bestem Gewissen und Können teilzunehmen.

Über die Anstellung und Entlohnung von familieneigenen und fremden Arbeitskräften entscheiden die Gesellschafter durch einstimmigen Beschluss.

**Art. 17.** Jeder Gesellschafter verpflichtet sich für die Gesellschaftsdauer seine gesamte gegenwärtige (gegebenenfalls auch zukünftige) landwirtschaftliche Nutzfläche an die Gesellschaft zu verpachten sowie die Gesamtmilchquote der Gesellschaft zur Verfügung zu stellen.

#### **X. - Verwaltung und Beschlüsse**

**Art. 18.** Die Gesellschaftsführung besteht aus zwei Verwaltern. Zu Verwaltern der Gesellschaft sind ernannt:

1) Herr Guy Trausch, vorgeannt;

2) Herr Jean-Pierre Heiles, vorgeannt.

Ein jeder dieser Verwalter hat die Befugnis, allein im Namen der Gesellschaft zu handeln und dieselbe Dritten gegenüber rechtskräftig zu verpflichten bis zu einem Betrage von fünfzigtausend Franken (50.000,-). Für Verpflichtungen, welche den vorgenannten Betrag übersteigen, sind die Unterschriften der Verwalter erforderlich.

Den Verwaltern steht es frei vermittels Spezial- oder Generalvollmachten, Dritte mit den Geschäften der Gesellschaft zu betrauen und deren Rechte, Entschädigungsansprüche und Tätigkeitsdauer zu bestimmen.

**Art. 19.** Ein Verwalter errichtet Protokoll über die gefassten Beschlüsse und trägt sie in einem Spezialregister ein. Dazu gehörende Dokumente werden beigegeben.

Rechtsgültig genommene Beschlüsse sind für alle Gesellschafter bindend.

Ein jeder Gesellschafter kann zu jeder Zeit die anderen Gesellschafter zu einer Beschlussfassung auffordern. Alle Beschlüsse müssen einstimmig genommen werden.

#### **XI. - Generalversammlung**

**Art. 20.** Jährlich findet eine ordentliche Generalversammlung statt.

Datum, Zeit, Versammlungsort und Tagesordnung werden nach gemeinsamer Übereinkunft festgesetzt.

Ausserordentliche Generalversammlungen können von einem jeden der Gesellschafter einberufen werden, wenn er es für nötig hält.

**Art. 21.** Alle Beschlüsse müssen einstimmig genommen werden.

**Art. 22.** Jeder Gesellschafter hat das Recht, der Generalversammlung beizuwohnen, und ein jeder kann sich durch einen anderen Gesellschafter vertreten lassen, falls die Gesellschaft mehr als zwei Gesellschafter zählt.

**Art. 23.** Von den Beschlüssen der Generalversammlung wird Protokoll errichtet. Dieses wird von allen Gesellschaftern unterzeichnet.

## **XII. - Auflösung, Liquidation**

**Art. 24.** Die Gesellschaft kann vorzeitig durch gemeinsamen Beschluss der Gesellschafter oder in Gemässheit von Artikel 1871 des Code civil aufgelöst werden.

Der Gesellschafter, der in vorgenannten Fällen die Auflösung der Gesellschaft verlangt, muss durch Einschreibebrief seine Partner zwei Jahre im voraus davon in Kenntnis setzen.

Bei Auflösung der Gesellschaft, sei es vor oder durch Ablauf ihrer Dauer, nehmen die Verwalter die Liquidation vor, falls die Gesellschafter nicht anders beschliessen.

**Art. 25.** Das Netto-Produkt, das nach der Liquidation übrigbleibt, nachdem alle durch die Gesellschaft eingegangenen Verpflichtungen getilgt wurden, wird unter die Gesellschafter nach dem Verhältnis ihrer Anteile verteilt.

## **XIII. - Schlussbestimmungen**

**Art. 26.** Für die Fälle, die in der Satzung nicht vorgesehen sind, sind die Bestimmungen der Artikel 1832 bis 1872 des Code civil anwendbar.

**Art. 27.** Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages nichtig oder unwirksam sein oder werden, so wird die Gültigkeit dieses Vertrages im übrigen hiervon nicht berührt. In einem solchen Falle ist vielmehr die ungültige Bestimmung des Gesellschaftsvertrages durch Beschluss der Gesellschaft so umzudeuten oder zu ergänzen, dass der mit der ungültigen Bestimmung beabsichtigte wirtschaftliche Erfolg erreicht wird. Dasselbe soll dann gelten, wenn bei der Durchführung des Gesellschaftsvertrages eine ergänzungsbedürftige Lücke offenbar wird.

**Art. 28.** Etwaige Streitigkeiten, die während der Gesellschaftsdauer zwischen Gesellschaftern entstehen, in betreff der Auslegung gegenwärtiger Statuten, der Gesellschaftsführung oder der Geschäfte, werden obligatorisch einem Schiedsrichter zum Entscheid vorgelegt.

Dieser Schiedsrichter wird entweder durch gemeinsamen Beschluss, oder, im Falle von Unstimmigkeiten, durch den Präsidenten des Bezirksgerichtes, auf Antrag einer der Parteien ernannt.

**Art. 29.** Die Kosten des Gesellschaftsvertrages und seiner Durchführung gehen zu Lasten der Gesellschaft.

Die Gesellschafter schätzen die Kosten der Gründung sowie diejenigen, die mit der Gründung in Zusammenhang stehen, auf ungefähr zweihunderttausend Franken (200.000,-).

Worüber Urkunde, aufgenommen in Diekirch in der Amtsstube, am Datum wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung und Erklärung alles Vorstehenden an die Komparanten, dem Notar nach Namen, gebräuchlichem Vornamen, Stand und Wohnort bekannt, haben alle die gegenwärtige Urkunde mit dem Notar unterschrieben.

Gezeichnet: J.-P. Heiles, G. Trausch, R. Feyenklassen, F. Unsen.

Enregistré à Diekirch, le 5 avril 1996, vol. 591, fol. 35, case 7. – Reçu 145.000 francs.

Le Receveur (signé): M. Siebenaler.

Für gleichlautende Ausfertigung, der Gesellschaft auf Verlangen, auf stempelfreiem Papier erteilt, zum Zwecke der Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, den 24. April 1996.

F. Unsen.

(90644/234/202) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

### **SOCIETE DU VIEUX MOULIN DE BOURSCHIED, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9164 Bourscheid.

R. C. Luxembourg B 3.038.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 10 avril 1996, vol. 478, fol. 31, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 24 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 22 avril 1996.

FIDUCIAIRE ROLAND KOHN

Signature

(90641/596/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 24 avril 1996.

### **HECK-DECORS, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-6480 Echternach, 8, Val des Roses.

R. C. Diekirch B 1.583.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Echternach, le 19 avril 1996, vol. 130, fol. 60, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Echternach, le 23 avril 1996.

Signature.

(90645/551/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

**ORGASSURANCES, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-8413 Steinfort, 12, rue du Cimetière.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le trois avril.

Par-devant le soussigné Fernand Unsen, notaire de résidence à Diekirch.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire de la société à responsabilité limitée ORGASSURANCES, S.à r.l., avec siège social à Ettelbruck, 17, rue Prince Henri, constituée par acte du notaire instrumentaire en date du premier juillet mil neuf cent quatre-vingt-treize, publié au Mémorial C, numéro 423 du 14 septembre 1993.

L'assemblée est composée de:

1. Monsieur Yves Lemaire, conseiller économique, demeurant à Ettelbruck, 17, rue Prince Henri;
2. Monsieur Daniel Weber, kinésithérapeute, demeurant à Ettelbruck, 17, rue Prince Henri.

Lesquels comparants déclarent agir en tant que seuls associés de la prédite société et requièrent le notaire instrumentaire d'acter, ainsi qu'il suit, leurs résolutions prises unanimement et sur ordre du jour conforme:

*Première résolution*

Les associés ont décidé de transférer le siège social de la société d'Ettelbruck, 17, rue Prince Henri à L-8413 Steinfort, 12, rue du Cimetière et en conséquence, de modifier le premier alinéa de l'article cinq des statuts, pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 5.** Le siège social est établi à L-8413 Steinfort, 12, rue du Cimetière.»

*Deuxième résolution*

Les associés ont décidé d'élargir l'objet social de la prédite société et en conséquence, de modifier le premier alinéa de l'article deux des statuts, pour lui donner la teneur suivante:

«La société a pour objet d'exercer par l'intermédiaire de personnes dûment agréées l'activité de conseil, d'agence et de représentation dans toutes les branches d'assurances et de réassurances, l'exploitation d'une agence immobilière et la promotion immobilière ainsi que l'organisation professionnelle de manifestations sportives, la publicité et le sponsoring.»

Dont acte, fait et passé à Diekirch en l'étude, date qu'en tête.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: Y. Lemaire, D. Weber, F. Unsen.

Enregistré à Diekirch, le 4 avril 1996, vol. 591, fol. 33, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Siebenaler.

Pour expédition conforme, délivrée à la demande de la société, sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 23 avril 1996.

F. Unsen.

(90643/234/36) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

**INTERMAISON S.A., Société Anonyme.**

La FIDUCIAIRE PARC GERLACHE, S.à r.l. résilie avec effet immédiat le contrat de domiciliation et de prestations comptables passé entre la S.C. LUXLOR, la FIDUCIAIRE et la société INTERMAISON S.A.

Elle dénonce également avec effet immédiat le siège de la société dans les bureaux sis au 11-15, rue Michel Rodange à L-4660 Differdange.

De même, les démissions de la S.C. LUXLOR en tant que commissaire aux comptes de la société et de Madame Chantal Schütz en tant qu'administrateur de la société sont notifiées. Ces démissions prennent effet à compter de ce jour.

Differdange, le 31 mai 1996.

R. R. Cillien  
Associé

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 12 juin 1996, vol. 303, fol. 27, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

(22596/999/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 28 juin 1996.

**ENTREPRISE DE CONSTRUCTION ET DE TERRASSEMENT  
NIC SCHILLING ET FILS, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.****Capital social: LUF 4.650.000.**

Siège social: L-9749 Fischbach/Clervaux.

R. C. Diekirch B 390.

Les comptes annuels au 31 décembre 1994, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 19 avril 1996, vol. 478, fol. 63, case 4, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 25 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 23 avril 1996.

Signature.

(90648/534/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.



**PARC HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Par la présente, Monsieur René R. Cillien résilie avec effet immédiat le contrat de domiciliation PARC HOLDING S.A. Il dénonce avec effet immédiat le siège de la société en question dans les bureaux sis au 11-15, rue Michel Rodange à L-4660 Differdange.

De même, il dénonce tous les mandats des administrateurs et commissaires aux comptes qu'ils ont mandaté de remplir aux termes du contrat de domiciliation. Par conséquent, la démission de Mesdames Jeanine Hendel, Marie-Claire Gloeckler ainsi que de Monsieur René R. Cillien en tant qu'administrateur de la société est notifiée à compter de ce jour. Le mandat du commissaire aux comptes exercé par Monsieur Guy Steffen est également dénoncé avec effet immédiat.

Differdange, le 19 avril 1996.

R. R. Cillien  
Fondateur

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 12 juin 1996, vol. 303, fol. 27, case 12. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

(22652/999/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 28 juin 1996.

---

**STB S.A., Société Anonyme.**

Par la présente, Monsieur René R. Cillien résilie avec effet immédiat le contrat de domiciliation et de prestations comptables passé entre la S.C. LUXLOR et la société STB S.A.

Il dénonce également avec effet immédiat le siège de la société dans les bureaux sis au 11-15, rue Michel Rodange à L-4660 Differdange.

De même, il notifie les démissions suivantes prenant effet à compter de ce jour:

- Madame Claire Gloeckler démissionne de ses fonctions d'administrateur;
- Monsieur René R. Cillien démissionne de ses fonctions d'administrateur;
- Monsieur Michel Lenoir démissionne de ses fonctions d'administrateur-délégué;
- Monsieur Guy Steffen démissionne de ses fonctions de commissaire aux comptes.

Differdange, le 31 mai 1996.

R. R. Cillien  
Fondateur

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 12 juin 1996, vol. 303, fol. 28, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

(22680/999/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 28 juin 1996.

---

**TECHNOLOGY CONSULTING AG, Société Anonyme.**

Par la présente, Monsieur René R. Cillien dénonce avec effet immédiat le contrat de domiciliation et de prestations comptables passé entre la S.C. LUXLOR et la société TECHNOLOGY CONSULTING AG.

Il dénonce également avec effet immédiat le siège de la société dans les bureaux sis au 106, rue Pierre Gansen à L-4570 Niederkorn.

De même, il notifie les démissions suivantes prenant effet à compter de ce jour:

- Monsieur René R. Cillien démissionne de ses fonctions d'administrateur-délégué;
- La société LUXLOR S.R. démissionne de ses fonctions de commissaire aux comptes.

Differdange, le 29 décembre 1995.

R. R. Cillien  
Fondateur

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 12 juin 1996, vol. 303, fol. 27, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

(22685/999/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 28 juin 1996.

---

**VITALITAS S.A., Société Anonyme.**

Par la présente, Monsieur René R. Cillien résilie avec effet immédiat le contrat de domiciliation et de prestations comptables passé entre la S.C. LUXLOR et la société VITALITAS S.A.

Il dénonce également avec effet immédiat le siège de la société dans les bureaux sis au 106, rue Pierre Gansen à L-4570 Niederkorn.

De même, il notifie les démissions suivantes prenant effet à compter de ce jour:

- Madame Claire Gloeckler démissionne de ses fonctions d'administrateur;
- Madame Chantal Petit démissionne de ses fonctions d'administrateur;
- Monsieur René R. Cillien démissionne de ses fonctions d'administrateur-délégué;
- Monsieur Guy Steffen démissionne de ses fonctions de commissaire aux comptes.

Differdange, le 29 décembre 1995.

R. R. Cillien  
Fondateur

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 12 juin 1996, vol. 303, fol. 28, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

(22701/999/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 28 juin 1996.

---

**NEDULUX A.G., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: L-9991 Weiswampach, 117, route de Stavelot.  
R. C. Luxemburg B 2.563.

Herr H. März kündigt mit heutigem Datum fristlos als Präsident und Mitglied des Verwaltungsrats der Gesellschaft.  
Weiswampach, den 18. Juni 1996. H. März  
Enregistré à Clervaux, le 18 juin 1996, vol. 204, fol. 58, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): R. Schmit.

(91001/703/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 juin 1996.

**NEDULUX A.G., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: L-9991 Weiswampach, 117, route de Stavelot.  
R. C. Luxemburg B 2.563.

Herr J. Mathieu kündigt mit heutigem Datum fristlos als Mitglied des Verwaltungsrats der Gesellschaft.  
Weiswampach, den 18. Juni 1996. J. Mathieu  
Enregistré à Clervaux, le 18 juin 1996, vol. 204, fol. 58, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): R. Schmit.

(91002/703/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 juin 1996.

**NEDULUX A.G., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: L-9991 Weiswampach, 117, route de Stavelot.  
R. C. Luxemburg B 2.563.

Herr Y. Simon kündigt mit heutigem Datum fristlos als Mitglied des Verwaltungsrats der Gesellschaft.  
Weiswampach, den 18. Juni 1996. Y. Simon  
Enregistré à Clervaux, le 18 juin 1996, vol. 204, fol. 58, case 12. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): R. Schmit.

(91003/703/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 juin 1996.

**BENELUX TECHNIK S.A., Société Anonyme.**

Gesellschaftssitz: L-9991 Weiswampach, 117, route de Stavelot.  
R. C. Luxemburg B 2.769.

Herr H. März kündigt mit heutigem Datum fristlos als Präsident und Mitglied des Verwaltungsrats der Gesellschaft.  
Weiswampach, den 18. Juni. H. März  
Enregistré à Clervaux, le 18 juin 1996, vol. 204, fol. 58, case 9. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): R. Schmit.

(91006/703/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 juin 1996.

**UNI - CONCEPTA A.G., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: L-9991 Weiswampach, 117, route de Stavelot.  
R. C. Luxemburg B 2.942.

Herr H. März kündigt mit heutigem Datum fristlos als Kommissar der Firma UNI - CONCEPTA A.G.  
Weiswampach, den 4. Januar 1996. H. März  
Enregistré à Clervaux, le 26 juin 1996, vol. 204, fol. 61, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): R. Schmit.

(91032/703/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 28 juin 1996.

**MASTER PLAY A.G., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: L-9991 Weiswampach, 117, route de Stavelot.  
R. C. Luxemburg B 2.711.

U-BÜRO, S.à r.l., kündigt ab heutigem Datum fristlos als Mitglied des Verwaltungsrats der Gesellschaft.  
Weiswampach, den 19. Juni 1996. H. März  
Enregistré à Clervaux, le 26 juin 1996, vol. 204, fol. 61, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): R. Schmit.

(91034/703/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 28 juin 1996.

**MASTER PLAY A.G., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: L-9991 Weiswampach, 117, route de Stavelot.  
R. C. Luxemburg B 2.711.

MINT CONSULTING S.A., kündigt ab heutigem Datum fristlos als Mitglied des Verwaltungsrats der Gesellschaft.  
Weiswampach, den 19. Juni 1996. H. März

Enregistré à Clervaux, le 26 juin 1996, vol. 204, fol. 61, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): R. Schmit.

(91035/703/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 28 juin 1996.

---

**DIEDLING, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-6440 Echternach, 9, rue de la Gare.  
R. C. Diekirch B 2.555.

Le bilan au 31 décembre 1993, enregistré à Echternach, le 19 avril 1996, vol. 130, fol. 60, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Echternach, le 23 avril 1996.

Signature.

(90646/551/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

---

**DIEDLING, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-6440 Echternach, 9, rue de la Gare.  
R. C. Diekirch B 2.555.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Echternach, le 19 avril 1996, vol. 130, fol. 60, case 9, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Echternach, le 23 avril 1996.

Signature.

(90647/551/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

---

**MAISON P. WINTER-HERMES, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

(anc. MAISON NEUMAN) Société à responsabilité limitée.

Capital social: LUF 500.000,-.

Siège social: L-9806 Hosingen.  
R. C. Diekirch B 1.005.

Le bilan et l'annexe au 31 décembre 1994, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 19 avril 1996, vol. 478, fol. 63, case 4, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 25 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 23 avril 1996.

Signature.

(90649/534/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

---

**PELLER & SCHMITZ, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-8818 Grevels, 5, Bousserwé.  
R. C. Diekirch B 1.074.

Les comptes annuels au 31 décembre 1994, enregistrés à Diekirch, le 24 avril 1996, vol. 256, fol. 75, case 9, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 26 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 25 avril 1996.

Signature.

(90658/591/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 26 avril 1996.

---

**CHRISTIAN, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9991 Weiswampach, 117, route de Stavelot.  
R. C. Diekirch B 2.323.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Clervaux, le 29 avril 1996, vol. 204, fol. 48, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 29 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Signature.

(90666/000/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 29 avril 1996.

---

**TRANSPORTS P. WINTER-HERMES, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.****Capital social: LUF 500.000,-.**

Siège social: L-9806 Hosingen.

R. C. Diekirch B 2.885.

Le bilan et l'annexe au 31 décembre 1994, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 19 avril 1996, vol. 478, fol. 63, case 4, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 25 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 23 avril 1996.

Signature.

(90650/534/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

**BOIS SCHMITZ, S.à r.l., Société à responsabilité limitée,****(anc. RUFLE UND SCHMITZ, S.à r.l.).**

Siège social: Troisvierges, Zone Industrielle Gare.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le dix avril.

Par-devant Maître Martine Weinandy, notaire de résidence à Clervaux.

Ont comparu:

- 1) Monsieur Albert Ruffle, commerçant, demeurant à Murg (D);
- 2) Monsieur Bernard Schmitz, commerçant, demeurant à Troisvierges;
- 3) Monsieur Joseph Schmitz, commerçant, demeurant à Troisvierges.

Lesquels comparants ont requis le notaire instrumentaire de documenter leurs déclarations et décisions suivantes:

– Qu'ils sont les seuls associés de la société à responsabilité limitée RUFLE UND SCHMITZ, S.à r.l. avec siège social à Troisvierges, Zone Industrielle Gare, constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 16 décembre 1992, publié au Mémorial du Grand-Duché de Luxembourg, Recueil Spécial des Sociétés et Associations C, numéro 97 du 2 mars 1993, et dont les statuts ont été modifiés en dernier lieu suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 1<sup>er</sup> décembre 1994, publié au Mémorial C, numéro 130 du 23 mars 1995;

– Que le capital social de ladite société est actuellement de sept millions de francs (LUF 7.000.000,-), représenté par sept mille (7.000) parts sociales de mille francs (LUF 1.000,-) chacune, souscrites comme suit:

1. - par Monsieur Albert Ruffle, préqualifié	2.500 parts
2. - par Monsieur Bernard Schmitz, préqualifié	2.250 parts
3. - par Monsieur Joseph Schmitz, préqualifié	2.250 parts
faisant au total:	7.000 parts

Ensuite les comparants ont par les présentes déclaré se réunir en assemblée générale extraordinaire et ont pris, à l'unanimité des voix, les résolutions suivantes:

*Première résolution*

Cession de parts:

1. - Monsieur Albert Ruffle, préqualifié, déclare par les présentes, céder et abandonner, sous les garanties de fait et de droit, à Monsieur Bernard Schmitz, préqualifié, mille deux cent cinquante (1.250) de ses deux mille cinq cents parts sociales dans ladite société à Monsieur Bernard Schmitz, préqualifié, ce acceptant, pour le prix d'un million deux cent cinquante mille francs (LUF 1.250.000,-), lequel montant le cédant reconnaît avoir reçu du cessionnaire, ce dont il consent bonne et valable quittance et décharge.

2. - Ensuite, Monsieur Albert Ruffle, préqualifié, déclare par les présentes céder et abandonner, sous les garanties de fait et de droit, à Monsieur Joseph Schmitz, préqualifié, ses mille deux cent cinquante (1.250) parts sociales restantes dans ladite société, pour le prix d'un million deux cent cinquante mille francs (LUF 1.250.000,-), lequel montant le cédant reconnaît avoir reçu du cessionnaire, ce dont il consent bonne et valable quittance et décharge.

Les cessionnaires entrèrent en jouissance des parts sociales cédées et en supporteront toutes les charges et obligations à partir de ce jour, le cédant les subrogeant dans ses droits.

Monsieur Joseph Schmitz et Monsieur Bernard Schmitz, préqualifiés, déclarent en leurs qualités de gérants de ladite société, accepter au nom de celle-ci lesdites cessions de parts, conformément à l'article 190 de la loi sur les sociétés commerciales.

*Deuxième résolution*

Pour mettre l'article 5 des statuts en concordance avec les cessions de parts intervenues, les associés restants de la société RUFLE UND SCHMITZ, S.à r.l., Monsieur Bernard Schmitz et Monsieur Joseph Schmitz décident de donner à celui-ci dorénavant la teneur suivante:

«**Art. 5.** Das Gesellschaftskapital beträgt sieben Millionen Franken (LUF 7.000.000,-), eingeteilt in siebentausend (7.000) Anteile von je tausend Franken (LUF 1.000,-).

Von diesem Stammkapital zeichnen:

1. - Herr Bernard Schmitz, vorgeannt	3.500 Anteile
2. - Herr Joseph Schmitz, vorgeannt	3.500 Anteile
Total:	7.000 Anteile

*Troisième résolution*

Les associés décident de changer la dénomination de la société en BOIS SCHMITZ, S.à r.l., et de modifier en conséquence l'article 1<sup>er</sup> des statuts, lequel aura dorénavant la teneur suivante:

«**Art. 1.** Die Gesellschaft trägt die Bezeichnung BOIS SCHMITZ, S.à r.l.»

*Quatrième résolution*

Les associés acceptent la démission de Monsieur Albert Ruffle en tant que gérant administratif de la société et lui donnent pleine et entière décharge pour l'exécution de son mandat.

Monsieur Bernard Schmitz est confirmé comme gérant administratif et Monsieur Joseph Schmitz comme gérant technique de la société.

Dont acte, fait et passé à Clervaux, en l'étude, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont signé le présent acte avec le notaire.

Signé: J. Schmitz, B. Schmitz, A. Ruffle, M. Weinandy.

Enregistré à Clervaux, le 18 avril 1996, vol. 343, fol. 34, case 12. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé):* R. Schmit.

Pour copie conforme, délivrée sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Clervaux, le 24 avril 1996.

M. Weinandy.

(90653/238/75) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

**BOIS SCHMITZ, S.à r.l., Société à responsabilité limitée,  
(anc. RUFLE UND SCHMITZ, S.à r.l.).**

Siège social: Troisvierges, Zone Industrielle Gare.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Clervaux, le 24 avril 1996.

M. Weinandy.

(90654/238/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

**ELEKTRO LENTZ, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Niederpallen.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le dix-huit avril.

Par-devant Maître Marc Cravatte, notaire de résidence à Ettelbruck.

Ont comparu:

1) Monsieur Guillaume Lentz, électricien, demeurant à Niederpallen, 11, rue de Reichlange;

2) Monsieur Nihad Mujkic, électricien, demeurant à Wahl, 14, rue Principale;

actuellement seuls associés de la société à responsabilité limitée ELEKTRO LENTZ, S.à r.l., avec siège social à Niederpallen, constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 1<sup>er</sup> juillet 1994, publiée au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, numéro 431 du 3 novembre 1994, modifiée à différentes reprises,

lesquels comparants se sont réunis en assemblée générale extraordinaire et ont pris, à l'unanimité et sur ordre du jour conforme, les résolutions suivantes, concernant la gérance de la société:

1. Est confirmé dans ses fonctions de gérant administratif de la société, Monsieur Guillaume Lentz, prénommé;

2. Est nommé gérant technique de la société, Monsieur René Metz, maître-électricien, demeurant à L-9366 Ermsdorf, 25, rue de Reisdorf;

3. Pour engager valablement la société, la signature conjointe des deux gérants est requise;

4. Les mandats ainsi conférés restent valables jusqu'à décision contraire de l'assemblée générale.

Rien d'autre n'étant à l'ordre du jour, l'assemblée a été clôturée.

*Frais*

Les frais des présentes sont à la charge de la société.

Dont acte, fait et passé à Ettelbruck, en l'étude du notaire instrumentaire, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé avec le notaire le présent acte.

Signé: G. Lentz, N. Mujkic, M. Cravatte.

Enregistré à Diekirch, le 22 avril 1996, vol. 591, fol. 47, case 2. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé):* M. Siebenaler.

Pour copie conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Ettelbruck, le 23 avril 1996.

M. Cravatte.

(90652/234/31) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

**LAUTERBORN, Société Civile.**

Siège social: L-6562 Lauterborn, route d'Echternach.

## STATUTS

En date du 4 juillet 1995, les soussignés:

1. - Ernst Werner Glatt, économiste, demeurant à Londres,
  2. - Vera Lache, épouse Glatt, sans état, demeurant à Londres,
- conviennent de constituer une société civile dont ils établissent les statuts comme suit:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé par les présentes, entre les comparants, une société civile qui existera entre les propriétaires des parts sociales ci-après créées et de celles qui pourront le devenir ultérieurement.

Cette société sera régie par les présents statuts, ainsi que par les lois luxembourgeoises, notamment les articles 1832 à 1872 du Code civil.

**Art. 2.** La société a pour objet, dans la limite d'opérations de caractère strictement civil, et à l'exclusion de toutes opérations de caractère commercial:

- L'acquisition, la mise en valeur, la mise en location et la gestion d'un ou de plusieurs immeubles.
- La société pourra effectuer toutes opérations mobilières, immobilières ou financières se rattachant directement ou indirectement à cet objet, de nature à en faciliter la réalisation, pourvu qu'elles ne soient pas susceptibles de porter atteinte au caractère exclusivement civil de l'activité sociale.

**Art. 3.** La société prend la dénomination LAUTERBORN.

La dénomination sociale doit figurer sur tous les actes et documents émanant de la société et destinés aux tiers.

**Art. 4.** Le siège de la société est fixé à Lauterborn.

Il pourra être transféré en tout autre endroit du Grand-Duché de Luxembourg, par simple décision des associés réunis en assemblée générale.

**Art. 5.** La société est constituée pour une durée de 99 années entières et consécutives à dater de sa constitution.

A défaut de dénonciation de la société par un ou plusieurs associés au moins six mois avant son expiration, elle continuera tacitement de dix années en dix années aux clauses et conditions du présent contrat, respectivement des modifications y apportées au cours de la société.

La dénonciation de la société n'aura d'effet qu'à la fin de l'année sociale dans laquelle s'accomplit le prédit délai de dénonciation.

La société peut être dissoute avant l'expiration de son terme, par une décision unanime des associés réunis en assemblée générale. Cette décision fixera en même temps la date à laquelle la dissolution prendra effet.

La dissolution de la société n'est pas entraînée de plein droit par le décès, l'incapacité, la faillite ou la déconfiture d'un associé, ni par la cessation des fonctions ou la révocation d'un gérant, qu'il soit associé ou non.

**Art. 6.** Les comparants font à la société les apports ci-après:

- M. Ernst Werner Glatt apporte à la présente société une somme en espèces de cent mille (100.000,-) francs.
- Mme Vera Lache apporte à la présente société une somme en espèces de cent mille (100.000,-) francs.

**Art. 7.** En considération des apports effectués ci-dessus, le capital de la société est fixé à deux cent mille (200.000,-) francs, représenté par cent (100) parts sociales entièrement libérées. En rémunération de leurs apports respectifs, les cent parts sociales sont attribuées aux apportants comme suit:

1. - à M. Ernst Werner Glatt, préqualifié, correspondant à un apport de 100.000,- francs: 50 parts sociales . . . . .	50
2. - à Mme Vera Lache, préqualifiée, correspondant à un apport de 100.000,- francs: 50 parts sociales . . . . .	50
Total: cent parts sociales . . . . .	100

Les parts sociales ne sont représentées par aucun titre. Elles ne sont pas négociables.

**Art. 8.** La cession de parts d'intérêts doit être constatée par un acte authentique ou sous seing privé. Pour être opposable à la société, la cession doit, conformément à l'article 1690 du Code civil, lui être signifiée par acte extrajudiciaire ou être acceptée par la gérance dans un acte authentique. Pour être opposable aux tiers, la cession doit faire l'objet d'une publicité au Mémorial C.

Les parts sociales peuvent être librement cédées entre associés. Toute autre cession ne peut avoir lieu qu'avec l'agrément unanime de tous les associés. Cet agrément s'impose quelles que soient la cause et la nature de la mutation à titre onéreux ou gratuit. A cet effet, l'associé désirant céder tout ou partie de ses parts d'intérêts, notifiera le projet de cession à chacun de ses coassociés et à la société elle-même, par lettres recommandées avec demande d'avis de réception. Ces lettres contiendront toutes les données de l'opération. A partir de la date de la réception du projet de cession, les coassociés disposent d'un délai de trente jours francs pour prendre position. L'absence de réponse affirmative unanime dans ledit délai équivaut à un refus d'agrément.

En cas de décès d'un associé, la société n'est pas dissoute par le fait du décès, mais tous les héritiers, légataires et représentants de l'associé décédé, à l'exception toutefois du conjoint survivant et des descendants, ne peuvent devenir eux-mêmes associés qu'après avoir obtenu l'agrément unanime des associés survivants.

Dans les cas où l'agrément d'un héritier, légataire ou représentant d'un associé est requis, il devra intervenir dans un délai de trente jours après notification du décès de l'associé aux autres coassociés, moyennant des lettres recommandées avec demande d'avis de réception. Ces lettres sont adressées aux associés survivants à la diligence de l'héritier ou légataire le plus diligent. L'absence de réponse affirmative unanime dans ledit délai équivaut à un refus d'agrément.

Chaque fois qu'il y a refus d'agrément, les parts d'intérêts en instance de mutation seront reprises par les autres associés, proportionnellement au nombre de parts qu'ils possèdent, au prix fixé par un réviseur d'entreprises ou expert comptable désigné d'un commun accord. En cas de désaccord, l'expert sera déterminé par ordonnance de référé du

Président du Tribunal d'arrondissement de Luxembourg. L'expert établira la valeur des parts sociales rachetées en tenant compte de la valeur vénale des actifs et de la valeur de rendement découlant des comptes sociaux des trois derniers exercices, approuvés par l'assemblée générale.

Pour le calcul du nombre des parts à reprendre par chaque associé, les parts en instance de mutation ne sont pas prises en considération.

Dans le cas où un associé veut céder tout ou partie de ses parts d'intérêts et qu'il y a refus d'agrément, il lui est loisible de renoncer à son projet de cession et de rester comme associé dans la société.

**Art. 9.** La société est gérée et administrée par un ou plusieurs gérants, associés ou non, nommés par les associés et toujours révocables.

**Art. 10.** Chaque année au 31 décembre, il est dressé un inventaire de l'actif et du passif de la société. Cet inventaire sera signé par tous les associés.

**Art. 11.** Chaque associé a le droit de concourir aux décisions collectives, lesquelles, y compris celles sur les modifications statutaires, seront prises à la majorité simple des voix des associés présents ou représentés. Chaque part d'intérêts donne droit à une voix.

**Art. 12.** L'assemblée des associés se réunira aussi souvent que l'intérêt de la société l'exige, sur convocation de la gérance ou sur convocation d'un ou de plusieurs associés, mais au moins une fois par an.

**Art. 13.** En cas de dissolution de la société, sa liquidation sera faite par la gérance.

#### *Assemblée extraordinaire*

A l'instance, les comparants se sont réunis en assemblée extraordinaire, à laquelle ils se considèrent comme dûment convoqués. A l'unanimité, ils prennent les résolutions suivantes:

1. - La société est gérée et administrée par Madame Vera Lache et Monsieur Ernst Werner Glatt, préqualifiés.
2. - La société est engagée en toutes circonstances par la signature individuelle d'un gérant.
3. - Le siège est fixé à L-6562 Lauterborn, route d'Echternach.

*Pour la société*

FIDUCIAIRE WEBER & BONTEMPS, Société Civile  
Signature

Enregistré à Luxembourg, le 9 août 1996, vol. 469, fol. 75, case 11. – Reçu 2.000 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(90655/592/97) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 25 avril 1996.

### **LUXEMBURGER AGRARHANDEL, G.m.b.H., Gesellschaft mit beschränkter Haftung.**

Siège social: Diekirch.  
R. C. Diekirch B 2.866.

#### *Gesellschafterbeschluss*

Die Gesellschafter ernennen Herrn Robert Wilhelm Thoennes, wohnhaft in D-52388 Nörvenich, Distelrather Strasse 5, zum technischen Geschäftsführer für den Bereich Pflanzenschutzmittel.

Herr Hans-Joseph Hilgers, wohnhaft in D-51519 Odenthal, Herzogenfeld 11, bleibt technischer Geschäftsführer für alle anderen Aktivitäten, mit Ausnahme von den Pflanzenschutzmitteln.

Beide Geschäftsführer sind unterschriftsberechtigt für den jeweiligen Verantwortungsbereich.

Gezeichnet in Diekirch, am 1. März 1996

WALTHER LÜTTGEN G.m.b.H.  
Unterschrift

Enregistré à Diekirch, le 25 avril 1996, vol. 256, fol. 76, case 3. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): Signature.*

(90657/591/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 26 avril 1996.

### **MOBIMEX, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9275 Diekirch, 4, place des Recollets.

#### STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le cinq avril.

Par-devant Maître Paul Decker, notaire de résidence à Luxembourg-Eich.

A comparu:

Monsieur Tony Tavier, commerçant, demeurant à B-6880 Bertrix, rue de Thibeauroche, Mortehean 32.

Lequel comparant a requis le notaire de dresser l'acte d'une société à responsabilité limitée, qu'il déclare constituer pour son compte et entre tous ceux qui en deviendront associés par la suite et dont il a arrêté les statuts comme suit:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé par les présentes une société à responsabilité limitée sous la dénomination de MOBIMEX, S.à r.l.

**Art. 2.** Le siège de la société est établi à Diekirch.

Il pourra être transféré en tout autre lieu du Grand-Duché de Luxembourg, par simple décision du ou des associés.

**Art. 3.** La société a pour objet l'achat, la vente en gros et en détail, la vente sur la base de commission, l'importation et l'exportation, la distribution pour son compte propre ou pour le compte de tiers, la représentation commerciale pour ameublement, literie, lustrerie et accessoires.

Elle pourra, d'une façon générale, faire tous actes, transactions ou opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières, se rapportant directement ou indirectement à son objet social ou qui seront de nature à en faciliter ou développer la réalisation.

**Art. 4.** La société est constituée pour une durée illimitée.

L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année; par dérogation, la première année sociale commence aujourd'hui et finit le trente et un décembre 1996.

**Art. 5.** Le capital social est fixé à cinq cent mille francs (500.000,-), divisé en cent (100) parts sociales de cinq mille francs (5.000,-) chacune.

Toutes les parts ont été intégralement libérées en espèces par l'associé unique, de sorte que la somme de cinq cent mille francs (500.000,-) se trouve dès à présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire qui le confirme.

**Art. 6.** Les parts sont insaisissables, elles ne peuvent être cédées entre vifs à un non-associé qu'avec l'accord du ou des associés représentant l'intégralité des parts sociales. En cas de refus de cession, les associés non-cédants s'obligent eux-mêmes à reprendre les parts offertes en cession. Les valeurs de l'actif net du bilan serviront de base pour la détermination de la valeur des parts à céder.

**Art. 7.** La société est gérée et administrée par un ou plusieurs gérants à nommer par l'associé unique ou les associés réunis en assemblée générale, qui désignent leurs pouvoirs. Le gérant peut, sous sa responsabilité, déléguer ses pouvoirs à un ou plusieurs fondés de pouvoir.

**Art. 8.** Pour engager valablement la société, la signature du ou des gérants est requise.

**Art. 9.** Chaque année au 31 décembre, il sera fait un inventaire de l'actif et du passif de la société. Le bénéfice net constaté, déduction faite des frais généraux, traitements et amortissements, sera réparti de la façon suivante:

- 5 % (cinq pour cent) pour la constitution d'un fonds de réserve légale, dans la mesure des dispositions légales,
- le solde restant à la libre disposition des associés.

En cas de distribution, le solde bénéficiaire sera attribué à l'associé unique ou aux associés au prorata de leur participation au capital social.

**Art. 10.** Le décès ou l'incapacité de l'associé unique ou d'un des associés n'entraînera pas la dissolution de la société.

Les parts sociales ne peuvent être transmises pour cause de mort à des non-associés que moyennant l'agrément unanime des associés survivants.

**Art. 11.** Pour tous les points non expressément prévus aux présentes, les parties se réfèrent aux dispositions légales en vigueur.

#### *Frais*

Le montant des dépenses, frais, rémunérations et charges de toutes espèces qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève à approximativement vingt cinq mille francs (25.000,-).

#### *Assemblée générale*

Et ensuite l'associé représentant l'intégralité du capital social, ici représentée comme il est dit ci-avant, a pris les résolutions suivantes:

- Est nommé gérant pour une durée indéterminée, Monsieur Tony Tavier, prénommé.
- Le siège social est établi à L-9275 Diekirch, 4, place des Recollets.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg-Eich, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée au comparant, connu du notaire instrumentaire par ses nom, prénom usuel, état et demeure, il a signé avec le notaire instrumentaire le présent acte.

Signé: T. Tavier, P. Decker.

Enregistré à Luxembourg, le 9 avril 1996, vol. 90S, fol. 31, case 5. – Reçu 5.000 francs.

*Le Receveur* (signé): J. Muller.

Pour expédition conforme, délivrée sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg-Eich, le 25 avril 1996.

P. Decker.

(90668/206/70) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 avril 1996.

### **LUXEMBURGER AGRARHANDEL, G.m.b.H., (DIEKIRCH), Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9237 Diekirch, 3, place Guillaume.

R. C. Diekirch B 2.866.

Les comptes annuels au 31 décembre 1995, enregistrés à Diekirch, le 24 avril 1996, vol. 256, fol. 75, case 7, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 26 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 25 avril 1996.

Signature.

(90659/591/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 26 avril 1996.



**LUX HOLZBAU, S.à r.l., Gesellschaft mit beschränkter Haftung.**

Gesellschaftssitz: L-6570 Osweiler, 1, rue Siessgaas.

## STATUTEN

Im Jahre eintausendneunhundertsechundneunzig, am achtzehnten April.

Ist erschienen:

Herr Marc Witry, Schreinermeister, wohnhaft in L-6570 Osweiler, 18, rue Principale.

Welcher Komparent erklärt, zwischen ihm und allen denjenigen, welche im nachhinein Teilhaber werden könnten, eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung luxemburgischen Rechts gründen zu wollen, welche den Bestimmungen des Gesetzes über Handelsgesellschaften und der vorliegenden Satzung unterliegt.

**Art. 1.** Der Gesellschaftsname lautet LUX HOLZBAU, S.à r.l.**Art. 2.** Zweck der Gesellschaft sind der Betrieb einer Zimmerwerkstatt und der Innenausbau sowie die Ausführung aller mit dem Gesellschaftszweck verbundenen Arbeiten.

Die Gesellschaft kann Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art übernehmen, vertreten und sich an solchen Unternehmen beteiligen; sie darf auch Zweigniederlassungen errichten.

Fernerhin ist es der Gesellschaft gestattet, sämtliche mobiliaren und immobiliaren Geschäfte auszuführen, die zur Vervollkommnung des Hauptgesellschaftszweckes dienlich sein können. In dieser Hinsicht kann die Gesellschaft sich kapitalmässig oder auch sonstwie an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen, welche ganz oder auch nur teilweise einen ähnlichen Gesellschaftszweck verfolgen wie sie selbst.

Generell ist es der Gesellschaft gestattet, ihre Tätigkeiten sowohl im Inland als auch im Ausland zu entfalten.

**Art. 3.** Die Gesellschaft wird auf unbestimmte Dauer gegründet, vom heutigen Tage an gerechnet.

Sie kann durch Beschluß der Generalversammlung der Gesellschafter, welche mit der zur Änderung der Satzung erforderlichen Mehrheit beschließen, vorzeitig aufgelöst werden.

**Art. 4.** Der Sitz der Gesellschaft ist in Osweiler.

Der Firmensitz kann durch Beschluß einer ausserordentlichen Gesellschafterversammlung an jeden anderen Ort des Großherzogtums verlegt werden.

**Art. 5.** Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt fünfhunderttausend Franken (500.000,- LUF), eingeteilt in einhundert (100) Anteile zu je fünftausend Franken (5.000,- LUF).

Diese Anteile wurden vollständig und in bar von dem einzigen Teilhaber eingezahlt, so daß die Summe von fünfhunderttausend Franken (500.000,- LUF) der Gesellschaft zur Verfügung steht, wie dies dem amtierenden Notar nachgewiesen und von diesem ausdrücklich bestätigt wurde.

**Art. 6.** Die Anteilübertragung an Drittpersonen kann nur mit der Zustimmung aller Teilhaber geschehen.

Bei Sterbefall können die Anteile ohne besondere Zustimmung an die Erbberechtigten übertragen werden.

**Art. 7.** Weder Tod, Verlust der Geschäftsfähigkeit, Konkurs noch Zahlungsunfähigkeit eines Gesellschafters lösen die Gesellschaft auf.**Art. 8.** Gläubiger, Berechtigte oder Erben können in keinem Fall Antrag auf Siegelanlegung am Gesellschaftseigentum oder an den Gesellschaftsunterlagen stellen.**Art. 9.** Die Gesellschaft wird von einem oder mehreren Geschäftsführern geleitet, welche nicht Gesellschafter sein müssen und welche von dem einzigen Teilhaber oder durch die Generalversammlung aller Teilhaber, ernannt werden.

Die jeweiligen Befugnisse des oder der Geschäftsführer, sowie die Dauer deren Mandats werden bei ihrer Ernennung festgelegt.

Die Gesellschaft wird rechtsgültig verpflichtet durch die Unterzeichnung des oder der Geschäftsführer.

**Art. 10.** Bezüglich der Verbindlichkeiten der Gesellschaft gehen die Geschäftsführer keine persönlichen Verpflichtungen ein. Als Beauftragte sind sie nur für die Ausführung ihres Mandates verantwortlich.**Art. 11.** Jeder Gesellschafter ist stimmberechtigt, ganz gleich wieviele Anteile er hat. Er kann so viele Stimmen abgeben, wie er Anteile innehat. Jeder Gesellschafter kann sich regelmäßig bei der Generalversammlung aufgrund einer Sondervollmacht vertreten lassen.**Art. 12.** Das Geschäftsjahr beginnt am ersten Januar und endet am einunddreißigsten Dezember eines jeden Jahres. Das erste Geschäftsjahr beginnt am heutigen Tage und endet am einunddreißigsten Dezember 1996.**Art. 13.** Am einunddreißigsten Dezember eines jeden Jahres werden die Konten abgeschlossen und die Geschäftsführer erstellen innerhalb der ersten sechs Monate den Jahresabschluß in Form einer Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung.**Art. 14.** Jeder Gesellschafter kann am Gesellschaftssitz, während der Geschäftszeit Einsicht in die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung nehmen.**Art. 15.** Der nach Abzug der Kosten, Abschreibungen und sonstigen Lasten verbleibende Betrag stellt den Nettogewinn dar.

Fünf Prozent dieses Gewinns werden der gesetzlichen Reserve zugeführt, bis diese zehn Prozent des Gesellschaftskapitals erreicht hat.

**Art. 16.** Im Falle der Auflösung der Gesellschaft wird die Liquidation von einem oder mehreren von dem einzigen Teilhaber oder von der Generalversammlung ernannten Liquidatoren, die keine Gesellschafter sein müssen, durchgeführt. Der einzige Teilhaber oder die Generalversammlung legen deren Befugnisse und Bezüge fest.

Für alle Punkte, die nicht in dieser Satzung festgelegt sind, verweist der Gründer auf die gesetzlichen Bestimmungen. Der amtierende Notar bescheinigt, daß die Bedingungen von Artikel 183 des Gesetzes über die Handelsgesellschaften erfüllt sind.

#### Kosten

Die Kosten und Gebühren, welcher Form sie auch sein mögen, die zur Gründung der Gesellschaft zu ihrer Last sind, werden abgeschätzt auf 25.000,- LUF.

#### Ausserordentliche Generalversammlung

Und sofort nach Gründung der Gesellschaft hat der Teilhaber, welcher das gesamte Kapital vertritt, folgende Beschlüsse gefaßt:

1) Die Zahl der Geschäftsführer wird auf 1 festgesetzt.

– Geschäftsführer für unbestimmte Dauer wird Herr Manfred Rühl, Zimmermeister, wohnhaft in D-54669 Bollendorf, Altschmiedestrasse 26.

Der Geschäftsführer hat die weitgehendsten Befugnisse, die Gesellschaft durch seine Einzelunterschrift rechtsgültig zu verpflichten.

2) Der Sitz der Gesellschaft ist in L-6570 Osweiler, 1, rue Siessgaas.

Worüber Urkunde, aufgenommen in Luxemburg-Eich, in der Amtsstube des amtierenden Notars, am Datum wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung alles Vorstehenden an den Komparenten, dem Notar nach Namen, gebräuchlichem Vornamen sowie Stand und Wohnort bekannt, hat der Komparent mit dem Notar gegenwärtige Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: M. Witry, P. Decker.

Enregistré à Luxembourg, le 19 avril 1996, vol. 90S, fol. 46, case 1. – Reçu 5.000 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Für gleichlautende Ausfertigung, auf stempelfreiem Papier, erteilt zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxemburg-Eich, den 25. April 1996.

P. Decker.

(90656/206/95) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 avril 1996.

### **SCHIMPACHER TIEFBAUUNTERNEHMEN, G.m.b.H., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9806 Hosingen, 17, rue Principale.

R. C. Diekirch B 959.

Les comptes annuels au 31 décembre 1994, enregistrés à Diekirch, le 24 avril 1996, vol. 256, fol. 75, case 9, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 26 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 25 avril 1996.

Signature.

(90660/591/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 26 avril 1996.

### **CADEAUX SCHLEICH, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-8510 Redange-sur-Attert, 37, Grand-rue.

#### STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le onze avril.

Par-devant Maître Camille Mines, notaire de résidence à Redange-sur-Attert.

A comparu:

Madame Christiane Weis, épouse de Monsieur Claude Gloesener, commerçante, demeurant à Redange-sur-Mertert.

Laquelle comparante a exposé et requis le notaire d'acter qu'elle désire constituer une société à responsabilité limitée sous la forme d'une société unipersonnelle dont les statuts auront la teneur suivante:

**Art. 1<sup>er</sup>.** La société a la forme d'une société à responsabilité limitée unipersonnelle sous la dénomination de CADEAUX SCHLEICH, S.à r.l.

**Art. 2.** Elle a pour objet la représentation et le commerce de gros et de détail d'articles de quincaillerie, d'articles de ménage, d'appareils électroménagers, d'articles électriques, d'appareils à gaz, d'outils horticoles et forestiers, d'articles de camping, de fers et métaux, de jouets, des souvenirs, d'articles de bricolage;

l'exploitation d'un commerce de gaz liquéfié, de graines, de semences, d'engrais, d'articles de sport et de matériel didactique, le commerce de meubles, de fleurs, d'articles de librairie, d'articles de bureau, de vêtements pour enfants, ainsi que toutes les opérations se rapportant à l'objet social ou pouvant en faciliter le développement.

Elle fera tous actes juridiques nécessaires ou utiles à la sauvegarde de ses intérêts.

**Art. 3.** Le siège social est établi à L-8510 Redange-sur-Attert, 37, Grand-rue.

Il pourra être transféré en tout autre lieu par la seule volonté de l'associé unique.

**Art. 4.** La durée de la société est indéterminée.

**Art. 5.** Le capital social est d'un million de francs (LUF 1.000.000,-), divisé en mille (1.000) parts sociales d'une valeur nominale de mille francs (LUF 1.000,-) chacune, toutes détenues par l'associé unique.

Le capital social est entièrement libéré ainsi qu'il a été constaté par le notaire instrumentaire, qui le confirme expressément.

**Art. 6.** La société est administrée par l'associé unique avec pouvoir de signature illimité, ou par le ou les gérants que l'associé unique désignera avec les pouvoirs qu'il fixera.

**Art. 7.** L'exercice social commence le premier janvier et finit le trente et un décembre.

**Art. 8.** L'associé unique exerce tous les pouvoirs attribués à l'assemblée des associés. Toutefois les décisions réservées par la loi à l'assemblée générale doivent être inscrites sur un procès-verbal ou établies par écrit. De même, les contrats conclus entre l'associé unique et la société, sauf les opérations courantes conclues dans des conditions normales, seront inscrits sur un procès-verbal ou établies par écrit.

**Art. 9.** En cas de dissolution de la société, la liquidation sera faite par l'associé unique sinon par le ou les liquidateur(s) qu'il désignera.

**Art. 10.** La société n'est pas dissoute par la mort de l'associé unique.

**Art. 11.** Pour tous les autres points non expressément réglés par les présents statuts, l'associé se réfère à la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, telle que modifiée par la suite.

*Disposition transitoire*

Le premier exercice social commence aujourd'hui et se termine le 31 décembre 1996.

*Frais*

L'associé estime les frais des présentes à approximativement cinquante mille francs, sans nul préjudice.

Dont acte, fait et passé à Redange-sur-Attert, en l'étude du notaire instrumentant, à la date mentionnée en tête des présentes.

Et après lecture faite et explications données à la comparante, connue du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, celle-ci a signé le présent acte avec le notaire.

Signé: C. Weis, C. Mines.

Enregistré à Redange-sur-Attert, le 16 avril 1996, vol. 395, fol. 36, case 5. – Reçu 10.000 francs.

*Le Receveur (signé):* Schaack.

Pour expédition conforme, délivrée sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Redange-sur-Attert, le 22 avril 1996.

C. Mines.

(90667/225/58) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 29 avril 1996.

**EURO-GETRÄNKE A.G., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: Weiswampach, 117, route de Stavelot.

H. R. Diekirch B 3.247.

Gegründet laut notariellem Akt vom Notar Martine Weinandy, mit Amtssitz zu Clervaux,  
am 31. Mai 1995, eingetragen in Clervaux.

Am heutigen Tag, dem 23. April eintausendneunhundertsechundneunzig, sind die rechtmässigen Aktionäre der Aktiengesellschaft EURO-GETRÄNKE A.G. erschienen:

*Ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1996*

1. Die Holdinggesellschaft MINT CONSULTING S.A., mit Sitz in Weiswampach, 117, route de Stavelot, hier vertreten durch ihren alleinzeichnungsberechtigten Präsidenten des Verwaltungsrats, Herrn Herbert März, Kaufmann, wohnhaft in Weiswampach, 117, route de Stavelot als Inhaber von 1.249 Aktien.

2. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung U-BÜRO, S.à r.l., mit Sitz in Weiswampach, 117, route de Stavelot, hier vertreten durch ihren Geschäftsführer, Herrn Herbert März, Kaufmann, wohnhaft in L-9991 Weiswampach, als Inhaber von 1 Aktie.

Damit erklären sich die rechtmässigen Aktionäre der Aktiengesellschaft EURO-GETRÄNKE A.G. ordnungsgemäss zu dieser ausserordentlichen Generalversammlung als vollzählig erschienen und erklären sich für ordnungsgemäss einberufen unter Verzicht auf alle Form- und Fristvorschriften. Die Gesellschafter beschliessen einstimmig alle Punkte der Tagesordnung, wie folgt:

I. Herr René Wiegand, Verkaufsleiter, wohnhaft in D-04318 Leipzig und Herr Thomas Brumme, Betriebsleiter, wohnhaft in D-14913 Bochow, werden mit heutigem Datum als Mitglieder des Verwaltungsrats entlassen.

II. Zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrats werden mit heutigem Datum für die Dauer von 6 Jahren ernannt:

1. Herr Felix Dompere Amoah, Kaufmann, wohnhaft in 665 Finchley Road, GB-London NW 22 HN,

2. Herr David Adedipe, Kaufmann, wohnhaft in 72 New Bond Street, GB-London WL Y9 DD.

III. Die Generalversammlung bestimmt, dass die Gesellschaft vertreten wird durch die alleinige Unterschrift des Präsidenten des Verwaltungsrats, ohne finanzielle Beschränkung.

Sonstige Beschlüsse wurden nicht gefasst.

Unterschrieben in Weiswampach, den 23. April 1996.

MINT CONSULTING S.A.

U-BÜRO, S.à r.l.

H. März

H. März

Enregistré à Clervaux, le 23 avril 1996, vol. 204, fol. 47, case 9. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé):* F. Kler.

(90665/703/33) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 29 avril 1996.

**ENTREPRISES GREISCHER, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-7641 Christnach, 2, Am Lahr.  
R. C. Diekirch B 2.780.

Les comptes annuels au 31 décembre 1994, enregistrés à Luxembourg, le 18 avril 1996, vol. 478, fol. 59, case 3, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch le 29 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.  
Diekirch, le 29 avril 1996.

Pour la S.à r.l., ENTREPRISES GREISCHER  
FIDUCIAIRE CENTRALE DU LUXEMBOURG  
Signature

(90669/503/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 29 avril 1996.

**ALU-GLAS S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-9085 Ettelbruck, 6, Zone Industrielle.  
R. C. Diekirch B 2.593.

Les comptes annuels au 31 décembre 1994, enregistrés à Luxembourg, le 18 avril 1996, vol. 478, fol. 59, case 3, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch le 29 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.  
Diekirch, le 29 avril 1996.

Pour la S.A. ALU-GLAS  
FIDUCIAIRE CENTRALE DU LUXEMBOURG  
Signature

(90670/503/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 29 avril 1996.

**AUBERGE L'ESPERANCE, S.à r.l., Einmangesellschaft mit beschränkter Haftung.**

Gesellschaftssitz: 1A, route de Vianden, Pütscheid, Grauenstein.

**AUSZUG**

Aus einer Urkunde, aufgenommen durch Fernand Unsen, Notar mit dem Amtswohnsitz zu Diekirch, am elften April neunzehnhundertsechundneunzig, einregistriert in Diekirch am 12. April 1996, Band 591, Seite 40, Feld 9, geht hervor dass die Generalversammlung der Einmangesellschaft mit beschränkter Haftung AUBERGE L'ESPERANCE, S.à r.l. mit Sitz in Pütscheid/Grauenstein, 1A, route de Vianden, den Rücktritt von Dame Cornelia Pothmann, Geschäftsfrau, Witwe von Herrn Ronny Hoek, in L-7241 Luxembourg, 121A, route de Luxembourg wohnend, als technische Geschäftsführerin annimmt und ernennt zur alleinigen Geschäftsführerin Frau Maria Slegers, Geschäftsfrau in Pütscheid/Grauenstein wohnend.

Die Gesellschaft ist in allen Fällen durch die alleinige Unterschrift der Geschäftsführerin verpflichtet.

Für gleichlautenden Auszug, der Gesellschaft auf Verlangen, auf stempelfreiem Papier erteilt, zum Zwecke der Veröffentlichung im Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, den 24. April 1996.

F. Unsen.

(90671/234/17) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 29 avril 1996.

**UNIVERSUM LUXEMBOURG S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Ettelbruck.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le onze avril.

Par-devant Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange.

S'est tenue une assemblée générale extraordinaire de la société anonyme UNIVERSUM LUXEMBOURG S.A., avec siège à Ettelbruck, constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentaire, en date du 5 octobre 1995, publié au Mémorial C, n° 632 du 12 décembre 1995.

La séance est ouverte sous la présidence de Monsieur Jos Freson, architecte, demeurant à B 3600 Genk.

Monsieur le Président désigne comme secrétaire:

Madame Josée Quintus-Claude, employée privée, demeurant à Pétange.

L'assemblée élit comme scrutateur: Monsieur Geert Diepers, administrateur de société, demeurant à Ettelbruck.

Monsieur le Président expose ensuite:

Qu'il résulte d'une liste de présence dressée et certifiée exacte par les membres du bureau, que les mille actions d'une valeur nominale de mille deux cent cinquante (1.250,-) francs chacune, représentant l'intégralité du capital social de la société d'un million deux cent cinquante mille (1.250.000,-) francs, sont dûment représentées à la présente assemblée qui en conséquence est régulièrement constituée et peut délibérer ainsi que décider valablement sur les points figurant à l'ordre du jour conçu comme ci-dessous.

Ladite liste de présence, portant les signatures des actionnaires ou de leurs mandataires, restera annexée au présent procès-verbal pour être soumise en même temps aux formalités de l'enregistrement.

Que l'ordre du jour de la présente assemblée est conçu comme suit:

*Ordre du jour:*

1. Changement de l'objet social et modification afférente de l'article 2 des statuts.  
L'assemblée, après avoir approuvé l'exposé de Monsieur le Président est après s'être reconnue régulièrement constituée, a abordé l'ordre du jour et après en avoir délibéré, a pris les résolutions suivantes à l'unanimité des voix:

*Première résolution*

L'assemblée décide de changer l'objet pour lui donner la teneur suivante:

**Art. 2.** La société a pour objet l'exploitation, tant au Luxembourg qu'à l'étranger, d'un bureau d'architecte, d'un bureau d'études, ainsi que toutes opérations généralement quelconques commerciales, financières, mobilières ou immobilières, se rapportant directement ou indirectement à son objet. La société ne fera aucune activité qui est contre les règles de l'ordre des architectes.

Elle peut s'intéresser par toute voie dans toutes affaires, entreprises ou sociétés ayant un objet identique, analogue, similaire ou connexe, ou de nature à favoriser le développement de son entreprise.

Plus rien ne figurant à l'ordre du jour, et personne ne demandant la parole, Monsieur le Président lève la séance.

*Frais*

Les dépenses, frais, rémunérations et charges de toutes espèces, qui incombent à la société pour le présent acte n'excéderont pas vingt mille francs.

Dont acte, fait et passé à Pétange, en l'étude du notaire instrumentaire.

Et après lecture et interprétation donnée aux comparants, tous connus de Nous, notaire, par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé avec le notaire la présente minute.

Signé: J. Freson, J. Quintus, G. Diepers, G. d'Huart.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 12 avril 1996, vol. 824, fol. 17, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pétange, le 24 avril 1996.

G. d'Huart.

(90672/207/48) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 29 avril 1996.

---

**ARTEC CREATION, Société Civile.**

Siège social: L-9165 Merscheid, Maison 31.

*Réunion des associés de la société civile ARTEC CREATION tenue au siège de la société, le 20 décembre 1995*

Présents: Monsieur Michel Reichert, associé  
Monsieur Guillaume Reichert, associé

*Unique point de l'ordre du jour:*

- Nomination d'un gérant avec pouvoir de signature

Les associés décident à l'unanimité de nommer Monsieur Guillaume Reichert, gérant de la société, avec les pouvoirs d'engager la société par sa seule signature.

Merscheid, le 20 décembre 1995.

M. Reichert

G. Reichert

Enregistré à Diekirch, le 17 avril 1996, vol. 256, fol. 71, case 6. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Siebenaler.

(90673/000/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

---

**ENGINEERING AND CONSTRUCTION, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9053 Ettelbruck, 53, avenue Kennedy.

R. C. Diekirch B 1.533.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Diekirch, le 17 avril 1996, vol. 256, fol. 70, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

FIDUCIAIRE CHARLES ENSCH

Signature

(90674/561/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

---

**FLASH STUDY, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9282 Diekirch, 23, rue du Onze Septembre.

R. C. Diekirch B 2.021.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 29 avril 1996, vol. 478, fol. 89, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

(90696/518/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

---

**S.P.E. PROMOTIONS, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9089 Ettelbruck, 126, rue Michel Weber.  
R. C. Diekirch B 2.741.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Diekirch, le 17 avril 1996, vol. 256, fol. 71, case 1, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

FIDUCIAIRE CHARLES ENSCH

Signature

(90675/561/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

---

**CONFECTION M. BASTIAN S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Ettelbruck, 76, Grand-rue.  
R. C. Diekirch B 2.397.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Diekirch, le 12 avril 1996, vol. 478, fol. 41, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 29 avril 1996.

FIDUCIAIRE WAGNER & BOFFERDING, S.e.n.c.

Signature

(90676/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

---

**ARCADIA, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Ettelbruck.  
R. C. Luxembourg B 948.

Les documents de clôture de l'année 1994 enregistrés à Mersch, le 16 avril 1996, vol. 121, fol. 85, case 11, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, avril 1996.

Pour ARCADIA, S.à r.l.

FIDUCIAIRE N. AREND

Signature

(90677/568/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

---

**NOUVELLE SOCIETE DU MAGASIN KLEIN-ANGELSBURG ETTELBRUCK,  
S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Ingeldorf.  
R. C. Luxembourg B 2.102.

Les documents de clôture de l'année 1994 enregistrés à Mersch, le 16 avril 1996, vol. 121, fol. 85, case 10, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour KLEIN-ANGELSBURG ETTELBRUCK, S.à r.l.

FIDUCIAIRE N. AREND

Signature

(90678/568/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

---

**APR A.G., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: Weiswampach, 117, route de Stavelot.

STATUTEN

Im Jahre neunzehnhundertsechundneunzig, am achtundzwanzigsten März.

Vor dem unterzeichneten Notar Roger Arrensdoeff, mit Amtssitz in Wiltz.

Sind erschienen:

- 1.- Die Aktien- Holdinggesellschaft MINT CONSULTING S.A., mit Sitz in Weiswampach, 117, route de Stavelot;
- 2.- Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung U-BÜRO, S.à r.l., mit Sitz in Weiswampach, 117, route Stavelot; hier vertreten durch ihren Präsidenten des Verwaltungsrates, beziehungsweise ihren Geschäftsführer, Herrn Herbert März, Kaufmann, wohnhaft in Weiswampach.

Vorgenannte Personen ersuchen den unterzeichneten Notar, die Satzung einer von ihnen zu gründenden Aktiengesellschaft wie folgt zu dokumentieren.

### **Benennung - Sitz - Dauer - Gesellschaftszweck - Kapital**

**Art. 1.** Zwischen den Vertragsparteien und allen Personen, welche später Aktionäre der Gesellschaft werden, wird eine Aktiengesellschaft unter der Form einer Finanzbeteiligungsgesellschaft (société de participations financières) unter der Bezeichnung APR A.G. gegründet.

**Art. 2.** Der Sitz der Gesellschaft ist in Weiswampach.

Durch einfachen Beschluss des Verwaltungsrates können Niederlassungen, Zweigstellen, Agenturen, und Büros, sowohl im Grossherzogtum Luxemburg als auch im Ausland errichtet werden.

Durch einfachen Beschluss des Verwaltungsrates kann der Sitz der Gesellschaft an jede andere Adresse innerhalb des Grossherzogtums Luxemburg als auch im Ausland verlegt werden.

Sollte die normale Geschäftstätigkeit am Gesellschaftssitz oder der reibungslose Verkehr mit dem Sitz oder auch dieses Sitzes mit dem Ausland durch aussergewöhnliche Ereignisse politischer, wirtschaftlicher oder sozialer Art gefährdet werden, so kann der Gesellschaftssitz vorübergehend und bis zur völligen Wiederherstellung normaler Verhältnisse ins Ausland verlegt werden. Diese einstweilige Massnahme betrifft jedoch in keiner Weise die Nationalität der Gesellschaft, die unabhängig von dieser einstweiligen Verlegung des Gesellschaftssitzes, luxemburgisch bleibt.

Die Bekanntmachung von einer derartigen Verlegung hat durch die Organe zu erfolgen, die mit der täglichen Geschäftsführung beauftragt sind.

**Art. 3.** Die Dauer der Gesellschaft ist unbegrenzt.

**Art. 4.** Gegenstand der Gesellschaft ist der Grosshandel, der Import und Export von Fahrzeugen und Ersatzteilen, der Ankauf und die wirtschaftliche Verwertung von Immobilien, und alle Tätigkeiten, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder denselben fördern können. Ausserdem, die Beteiligung auf jede Art und Weise an luxemburgischen und ausländischen Gesellschaften, der Erwerb durch Ankauf, Zeichnung oder auf andere Weise, sowie die Übertragung durch Verkauf, Wechsel oder auf andere Weise von Wertpapieren, Verbindlichkeiten, Schuldforderungen, Scheinen und anderen Werten aller Art, der Besitz, die Verwaltung und Verwertung ihres Wertpapierbestandes. Die Gesellschaft kann sich an der Gründung und Entwicklung jeder finanziellen, industriellen oder kommerziellen Gesellschaft beteiligen und ihnen alle Mithilfe geben, sei es durch Kredite, Garantien, oder auf andere Art an verbundene Gesellschaften. Die Gesellschaft kann auf jede Art Darlehen und Unterstützung geben an verbundene Gesellschaften. Sie kann alle Kontrollen und Aufsichtsmaßnahmen durchführen und jede Art von finanziellen, beweglichen und unbeweglichen, kommerziellen und industriellen Operationen machen, welche sie für nötig hält zur Verwirklichung und Durchführung ihres Zweckes.

**Art. 5.** Das gezeichnete Aktienkapital beträgt eine Million zweihundertfünfzigtausend Franken (1.250.000,-) und ist eingeteilt in tausendzweihundertfünfzig (1.250) Aktien mit einem Nominalwert von tausend Franken (1.000,-) pro Aktie.

Die Aktien sind Inhaber- oder Namensaktien.

Nach Wunsch der Aktionäre können Einzelaktien oder Zertifikate über zwei oder mehrere Aktien ausgestellt werden.

Die Gesellschaft kann zum Rückkauf ihrer eigenen Aktien schreiten unter den durch das Gesetz vorgesehenen Bedingungen. Unter den gesetzlichen Bedingungen kann ebenfalls das Gesellschaftskapital erhöht oder herabgesetzt werden.

### **Verwaltung - Überwachung**

**Art. 6.** Die Gesellschaft wird durch einen Verwaltungsrat verwaltet, der aus mindestens drei Mitgliedern besteht, die keine Aktionäre sein müssen, welche von der Generalversammlung für eine Dauer ernannt werden, die sechs Jahre nicht überschreiten darf. Sie können von der Generalversammlung jederzeit abberufen werden.

Wird die Stelle eines Mitgliedes des Verwaltungsrates frei, so können die verbleibenden Mitglieder das frei gewordene Amt vorläufig besetzen.

**Art. 7.** Der Verwaltungsrat wählt unter seinen Mitgliedern einen Vorsitzenden. Der erste Vorsitzende wird von der Generalversammlung gewählt. Im Falle der Verhinderung des Vorsitzenden übernimmt das vom Verwaltungsrat bestimmte Mitglied dessen Aufgaben.

Der Verwaltungsrat wird vom Vorsitzenden oder auf Antrag von zwei Verwaltungsratsmitgliedern einberufen.

Der Verwaltungsrat ist nur beschlussfähig, wenn die Mehrheit seiner Mitglieder anwesend oder vertreten ist, wobei ein Verwaltungsratsmitglied jeweils nur einen Kollegen vertreten kann.

Die Verwaltungsratsmitglieder können ihre Stimmen auch schriftlich, fernschriftlich, telegraphisch oder per Telefax abgeben. Fernschreiben, Telegramme und Telefaxe müssen schriftlich bestätigt werden.

Ein schriftlich gefasster Beschluss, der von allen Verwaltungsratsmitgliedern genehmigt und unterschrieben ist, ist genauso rechtswirksam wie ein, anlässlich einer Verwaltungsratsitzung, gefasster Beschluss.

**Art. 8.** Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit absoluter Stimmenmehrheit getroffen. Bei Stimmengleichheit ist die Stimme des Vorsitzenden ausschlaggebend.

**Art. 9.** Die Protokolle der Sitzungen des Verwaltungsrates werden von den in den Sitzungen anwesenden Mitgliedern unterschrieben.

Die Beglaubigung von Abzügen oder Auszügen erfolgt durch ein Verwaltungsratsmitglied oder durch einen Bevollmächtigten.

**Art. 10.** Der Verwaltungsrat hat die weitestgehenden Befugnisse, um die Gesellschaftsangelegenheiten zu führen und die Gesellschaft im Rahmen des Gesellschaftszweckes zu verwalten.

Er ist für alles zuständig, was nicht ausdrücklich durch das Gesetz und durch die vorliegenden Satzungen der Generalversammlung vorbehalten ist.

**Art. 11.** Der Verwaltungsrat kann seinen Mitgliedern oder Dritten, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen, seine Befugnisse zur täglichen Geschäftsführung übertragen. Die Übertragung an ein Mitglied des Verwaltungsrates bedarf der vorhergehenden Ermächtigung durch die Generalversammlung.

**Art. 12.** Die Gesellschaft wird nach aussen verpflichtet durch die in der nachfolgenden Generalversammlung gefassten Beschlüsse. Im laufenden Verkehr mit den Behörden wird die Gesellschaft durch die Unterschrift des Vorsitzenden des Verwaltungsrates rechtsgültig vertreten.

**Art. 13.** Die Tätigkeit der Gesellschaft wird durch einen oder mehrere von der Generalversammlung ernannten Kommissare überwacht, die ihre Zahl und ihre Vergütung festlegt.

Die Dauer der Amtszeit der Kommissare, wird von der Generalversammlung festgelegt. Sie kann jedoch sechs Jahre nicht überschreiten.

### **Generalversammlung**

**Art. 14.** Die Generalversammlung vertritt alle Aktionäre. Sie hat die weitestgehenden Vollmachten, um über die Angelegenheiten der Gesellschaft zu befinden. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt mittels Einschreibebrief bzw. im Falle der Einberufung einer zweiten Generalversammlung mittels Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung.

**Art. 15.** Die jährliche Generalversammlung tritt in Weiswampach an dem im Einberufungsschreiben genannten Ort zusammen und zwar am ersten Dienstag des Monats März, um zehn Uhr vormittags, das erste Mal im Jahre 1997.

Falls der vorgenannte Tag ein gesetzlicher Feiertag ist, findet die Versammlung am ersten nachfolgenden Werktag statt.

**Art. 16.** Jeder Gesellschafter kann zu jedem Augenblick eine ausserordentliche Generalversammlung einberufen. Jede Aktie gibt ein Stimmrecht von einer Stimme, mit Ausnahme der gesetzlichen Einschränkung.

Die Stimmabgabe bei der Abstimmung anlässlich dieser ausserordentlichen Generalversammlung kann per Prokura oder per Brief, Telex, Fax usw. erfolgen.

**Art. 17.** Jede ordentliche oder ausserordentliche Generalversammlung kann nur gültig über die Tagesordnung befinden, wenn alle Gesellschafter anwesend oder vertreten sind.

Falls einer oder mehrere Gesellschafter nicht anwesend oder vertreten sind, so muss eine zweite Generalversammlung einberufen werden.

Diese zweite Generalversammlung kann gültig über die gleiche Tagesordnung befinden, auch wenn ein oder mehrere Gesellschafter nicht anwesend oder vertreten sind, falls ihr durch den Verwaltungsrat mittels Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung, an der letzten, der Gesellschaft mitgeteilten Adresse, einberufen worden sind.

### **Geschäftsjahr - Gewinnbeteiligung**

**Art. 18.** Das Geschäftsjahr beginnt am ersten Januar und endet am 31. Dezember jeden Jahres; das erste Geschäftsjahr endet am 31. Dezember 1996.

Der Verwaltungsrat erstellt die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung.

Der Verwaltungsrat legt den Kommissaren die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit einem Bericht über die Geschäfte der Gesellschaft, spätestens einen Monat vor der Jahresgeneralversammlung, vor.

**Art. 19.** Der Bilanzüberschuss stellt nach Abzug der Unkosten und Abschreibungen den Nettogewinn der Gesellschaft dar. Von diesem Gewinn sind 5 % (fünf Prozent) für die Bildung einer gesetzlichen Rücklage zu verwenden; diese Verpflichtung wird aufgehoben, wenn die gesetzliche Rücklage 10 % (zehn Prozent) des Gesellschaftskapitals erreicht.

Der Saldo steht zur freien Verfügung der Generalversammlung.

Mit Zustimmung des Kommissars und unter der Beachtung der diesbezüglichen Vorschriften, kann der Verwaltungsrat Zwischendividenden ausschütten.

Die Generalversammlung kann beschliessen, Gewinne und ausschüttungsfähige Rücklagen zur Kapitaltilgung zu benutzen, ohne Durchführung einer Kapitalherabsetzung.

### **Auflösung - Liquidation**

**Art. 20.** Die Gesellschaft kann durch Beschluss der Generalversammlung aufgelöst werden, welcher unter den gleichen Bedingungen gefasst werden muss wie die Satzungsänderungen.

Im Falle der Auflösung der Gesellschaft, vorzeitig oder am Ende ihrer Laufzeit, wird die Liquidation durch einen oder mehrere Liquidationsverwalter durchgeführt, die natürliche oder juristische Personen sind und die durch die Generalversammlung unter Festlegung ihrer Aufgaben und Vergütungen ernannt werden.

### **Allgemeine Bestimmungen**

**Art. 21.** Für alle Punkte, die nicht in dieser Satzung festgelegt sind, verweisen die Gründer auf die Bestimmungen des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften, sowie auf die späteren Änderungen.

#### *Bescheinigung*

Der unterzeichnete Notar bescheinigt, dass die Bedingungen von Artikel 26 des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften erfüllt sind.

#### *Schätzung der Gründungskosten*

Die Gründer schätzen die Kosten, Gebühren und jedwelche Auslagen, welche der Gesellschaft aus Anlass gegenwärtiger Gründung erwachsen, auf sechzigtausend Franken (60.000,- frs).

#### *Kapitalzeichnung*

Die eintausendzweihundertfünfzig Aktien (1.250) wurden wie folgt gezeichnet:



1.- U-BÜRO, S.à r.l., vorerwähnt, eine Aktie . . . . .	1
2.- MINT CONSULTING S.A., vorerwähnt, eintausendzweihundertneunundvierzig Aktien . . . . .	1.249
Total: eintausendzweihundertfünfzig Aktien . . . . .	1.250

Sämtliche Aktien wurden zu einhundert Prozent (100 %) in bar eingezahlt, so dass der Gesellschaft ab heute die Summe von einer Million zweihundertfünfzigtausend Franken (1.250.000,-) zur Verfügung steht, worüber dem Notar der Nachweis erbracht wurde.

#### Generalversammlung

Sodann haben die Erschienenen sich zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, zu der sie sich als ordentlich einberufen betrachten, zusammengefunden und einstimmig folgende Beschlüsse gefasst:

1.- Die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder wird festgelegt auf drei; diejenige der Kommissare wird festgelegt auf einen.

2.- Zu Verwaltungsratsmitgliedern werden ernannt für die Dauer von 6 Jahren:

a.- Herr Norbert Joseph Magney, Kaufmann, wohnhaft in L-9991 Weiswampach, 117, route de Stavelot;

b.- Herr Emile Joseph Huppertz, Kaufmann, wohnhaft in B-4770 Amel, Mirfeld 107;

c.- Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung U-Büro, S.à r.l., mit Sitz in Weiswampach, vertreten durch ihren Geschäftsführer Herrn Herbert März, obengenannt.

3.- Zum Kommissar wird ernannt für die Dauer von 6 Jahren:

Herr Herbert März, Kaufmann, wohnhaft in Weiswampach.

4.- Der Gesellschaftssitz befindet sich in Weiswampach, 117, route de Stavelot.

5.- Zum Vorsitzenden des Verwaltungsrates wird ernannt Herr Norbert Joseph Magney, vorgeannt.

Die Generalversammlung bestimmt, dass der Vorsitzende des Verwaltungsrates durch seine alleinige Unterschrift die Gesellschaft verpflichten kann ohne finanzielle Beschränkung.

Worüber Urkunde, aufgenommen in Wiltz, im Jahre, Monat und Tage wie eingangs erwähnt.

Nach Vorlesung, haben die vorgeannten Komparenten zusammen mit dem instrumentierenden Notar die vorliegende Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: H. März, R. Arrensdorff.

Enregistré à Wiltz, le 1<sup>er</sup> avril 1996, vol. 311, fol. 45, case 3. – Reçu 12.500 francs.

Le Receveur (signé): E. Zeimen.

Für gleichlautende Ausfertigung, der Gesellschaft auf Begehrt erteilt, zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Wiltz, den 23. April 1996.

R. Arrensdorff.

(90683/218/179) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

#### **ATOS CONSULT A.G., Aktiengesellschaft.**

Siège social: Heinerscheid, Maison 2.

#### *Réunion du Conseil d'Administration du 23 avril 1996*

Le Conseil d'Administration, agissant en vertu des pouvoirs lui conférés par les statuts et par une résolution de l'assemblée générale des actionnaires, nomme Monsieur Roland Roth, commerçant, demeurant à Mersch, comme administrateur-délégué avec pouvoir de signature individuelle.

C. Zenner      J. Huppertz      R. Roth

Enregistré à Diekirch, le 30 avril 1996, vol. 256, fol. 78, case 12. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Siebenaler.

(90680/000/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

#### **EUROPA BUS A.G., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: Diekirch, 4, rue Wathlet.

#### STATUTEN

Im Jahre neunzehnhundertsechundneunzig, am siebenundzwanzigsten März.

Vor dem unterzeichneten Notar Roger Arrensdorff, im Amtssitze in Wiltz.

Sind erschienen:

1.- Die Aktien- Holdinggesellschaft INDRA HOLDING S.A., mit Sitz in Luxemburg, hier vertreten durch Herrn Charles Ensich, expert-comptable, wohnhaft in Ettelbrück, aufgrund einer Vollmacht unter Privatschrift, gegeben in Luxemburg, am 25. März 1996;

2.- Die Aktien- Holdinggesellschaft LUXVEST HOLDING S.A., mit Sitz in Luxemburg, hier vertreten durch Herrn Charles Ensich, expert-comptable, wohnhaft in Ettelbrück, aufgrund einer Vollmacht unter Privatschrift, gegeben in Luxemburg, am 25. März 1996;

welche Vollmacht, nach gehöriger ne varietur-Paraphierung durch die Parteien und den instrumentierenden Notar, gegenwärtiger Urkunde als Anlage beigegeben wurden, um mit derselben formalisiert zu werden.

Vorgeannte Personen ersuchen den unterzeichneten Notar, die Satzung einer von ihnen zu gründenden Aktiengesellschaft wie folgt zu dokumentieren.

### **Benennung - Sitz - Dauer - Gesellschaftszweck - Kapital**

**Art. 1.** Zwischen den Vertragsparteien und allen Personen, welche später Aktionäre der Gesellschaft werden, wird eine Aktiengesellschaft unter der Bezeichnung EUROPA BUS A.G. gegründet.

**Art. 2.** Der Sitz der Gesellschaft ist in Diekirch.

Durch einfachen Beschluss des Verwaltungsrates können Niederlassungen, Zweigstellen, Agenturen, und Büros, sowohl im Grossherzogtum Luxemburg als auch im Ausland errichtet werden.

Durch einfachen Beschluss des Verwaltungsrates kann der Sitz der Gesellschaft an jede andere Adresse innerhalb des Grossherzogtums Luxemburg als auch im Ausland verlegt werden.

Sollte die normale Geschäftstätigkeit am Gesellschaftssitz oder der reibungslose Verkehr mit dem Sitz oder auch dieses Sitzes mit dem Ausland durch aussergewöhnliche Ereignisse politischer, wirtschaftlicher oder sozialer Art gefährdet werden, so kann der Gesellschaftssitz vorübergehend und bis zur völligen Wiederherstellung normaler Verhältnisse ins Ausland verlegt werden. Diese einstweilige Massnahme betrifft jedoch in keiner Weise die Nationalität der Gesellschaft, die unabhängig von dieser einstweiligen Verlegung des Gesellschaftssitzes, luxemburgisch bleibt.

Die Bekanntmachung von einer derartigen Verlegung hat durch die Organe zu erfolgen, die mit der täglichen Geschäftsführung beauftragt sind.

**Art. 3.** Die Dauer der Gesellschaft ist unbegrenzt.

**Art. 4.** Gegenstand der Gesellschaft ist der Betrieb eines Reisebusunternehmers, sowie der Transport jeglicher Art von Personen und Waren.

Die Gesellschaft kann sämtliche Operationen vornehmen, welche direkt oder indirekt mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen oder zur Erreichung und Förderung des Hauptzweckes der Gesellschaft dienlich sein können.

**Art. 5.** Das gezeichnete Aktienkapital beträgt eine Million zweihundertfünfzigtausend Franken (1.250.000,-) und ist eingeteilt in hundert (100) Aktien mit einem Nominalwert von zwölftausendfünfhundert Franken (12.500,-) pro Aktie.

Die Aktien sind Inhaber- oder Namensaktien.

Nach Wunsch der Aktionäre können Einzelaktien oder Zertifikate über zwei oder mehrere Aktien ausgestellt werden.

Die Aktien können an Dritte nur mit Zustimmung aller bestehenden Aktionäre übertragen werden. Unter den bestehenden Aktionären sind die Aktien frei übertragbar. Im Todesfall eines Aktionärs oder beim Verkauf der Aktien haben die noch verbleibenden Aktionäre auf jeden Fall ein Vorkaufsrecht auf die Aktien zum Preis, der sich ergibt aus dem Stammkapital zuzüglich der gebildeten Rücklagen und nicht ausgeschütteten Gewinne zuzüglich dem Buchwert des Anlagevermögens.

Die Gesellschaft kann zum Rückkauf ihrer eigenen Aktien schreiten unter den durch das Gesetz vorgesehenen Bedingungen. Unter den gesetzlichen Bedingungen kann ebenfalls das Gesellschaftskapital erhöht oder herabgesetzt werden.

### **Verwaltung - Überwachung**

**Art. 6.** Die Gesellschaft wird durch einen Verwaltungsrat verwaltet, der aus mindestens drei Mitgliedern besteht, die keine Aktionäre sein müssen, welche von der Generalversammlung für eine Dauer ernannt werden, die sechs Jahre nicht überschreiten darf. Sie können von der Generalversammlung jederzeit abberufen werden.

Wird die Stelle eines Mitgliedes des Verwaltungsrates frei, so können die verbleibenden Mitglieder das frei gewordene Amt vorläufig besetzen.

**Art. 7.** Der Verwaltungsrat wählt unter seinen Mitgliedern einen Vorsitzenden. Der erste Vorsitzende wird von der Generalversammlung gewählt. Im Falle der Verhinderung des Vorsitzenden übernimmt das vom Verwaltungsrat bestimmte Mitglied dessen Aufgaben.

Der Verwaltungsrat wird vom Vorsitzenden oder auf Antrag von zwei Verwaltungsratsmitgliedern einberufen.

Der Verwaltungsrat ist nur beschlussfähig, wenn die Mehrheit seiner Mitglieder anwesend oder vertreten ist, wobei ein Verwaltungsratsmitglied jeweils nur einen Kollegen vertreten kann.

Die Verwaltungsratsmitglieder können ihre Stimmen auch schriftlich, fernschriftlich, telegraphisch oder per Telefax abgeben. Fernschreiben, Telegramme und Telefaxe müssen schriftlich bestätigt werden.

Ein schriftlich gefasster Beschluss, der von allen Verwaltungsratsmitgliedern genehmigt und unterschrieben ist, ist genauso rechtswirksam wie ein anlässlich einer Verwaltungsratsitzung gefasster Beschluss.

**Art. 8.** Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit absoluter Stimmenmehrheit getroffen. Bei Stimmengleichheit ist die Stimme des Vorsitzenden ausschlaggebend.

**Art. 9.** Die Protokolle der Sitzungen des Verwaltungsrates werden von den in den Sitzungen anwesenden Mitgliedern unterschrieben.

Die Beglaubigung von Abzügen oder Auszügen erfolgt durch ein Verwaltungsratsmitglied oder durch einen Bevollmächtigten.

**Art. 10.** Der Verwaltungsrat hat die weitestgehenden Befugnisse, um die Gesellschaftsangelegenheiten zu führen und die Gesellschaft im Rahmen des Gesellschaftszweckes zu verwalten.

Er ist für alles zuständig, was nicht ausdrücklich durch das Gesetz und durch die vorliegenden Satzungen der Generalversammlung vorbehalten ist.

**Art. 11.** Der Verwaltungsrat kann seinen Mitgliedern oder Dritten, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen, seine Befugnisse zur täglichen Geschäftsführung übertragen. Die Übertragung an ein Mitglied des Verwaltungsrates bedarf der vorhergehenden Ermächtigung durch die Generalversammlung.

**Art. 12.** Die Gesellschaft wird nach aussen verpflichtet durch die in der nachfolgenden Generalversammlung gefassten Beschlüsse. Im laufenden Verkehr mit den Behörden wird die Gesellschaft durch die Unterschrift des Vorsitzenden des Verwaltungsrates rechtsgültig vertreten.

**Art. 13.** Die Tätigkeit der Gesellschaft wird durch einen oder mehrere von der Generalversammlung ernannten Kommissare überwacht, die ihre Zahl und ihre Vergütung festlegt.

Die Dauer der Amtszeit der Kommissare, wird von der Generalversammlung festgelegt. Sie kann jedoch sechs Jahre nicht überschreiten.

### **Generalversammlung**

**Art. 14.** Die Generalversammlung vertritt alle Aktionäre. Sie hat die weitestgehenden Vollmachten, um über die Angelegenheiten der Gesellschaft zu befinden. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt mittels Einschreibebrief bzw. im Falle der Einberufung einer zweiten Generalversammlung mittels Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung.

**Art. 15.** Die jährliche Generalversammlung tritt in Diekirch an dem im Einberufungsschreiben genannten Ort zusammen und zwar am dritten Mittwoch des Monats Mai, um vierzehn Uhr nachmittags, das erste Mal im Jahre 1997.

Falls der vorgenannte Tag ein gesetzlicher Feiertag ist, findet die Versammlung am ersten nachfolgenden Werktag statt.

**Art. 16.** Jeder Gesellschafter kann zu jedem Augenblick eine ausserordentliche Generalversammlung einberufen. Jede Aktie gibt ein Stimmrecht von einer Stimme, mit Ausnahme der gesetzlichen Einschränkung. Die Stimmabgabe bei der Abstimmung anlässlich dieser ausserordentlichen Generalversammlung kann per Prokura oder per Brief, Telex, Fax usw. erfolgen.

**Art. 17.** Jede ordentliche oder ausserordentliche Generalversammlung kann nur gültig über die Tagesordnung befinden, wenn alle Gesellschafter anwesend oder vertreten sind.

Falls einer oder mehrere Gesellschafter nicht anwesend oder vertreten sind, so muss eine zweite Generalversammlung einberufen werden.

Diese zweite Generalversammlung kann gültig über die gleiche Tagesordnung befinden, auch wenn ein oder mehrere Gesellschafter nicht anwesend oder vertreten sind, falls ihr durch den Verwaltungsrat mittels Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung, an der letzten, der Gesellschaft mitgeteilten Adresse, einberufen worden sind.

### **Geschäftsjahr - Gewinnbeteiligung**

**Art. 18.** Das Geschäftsjahr beginnt am ersten Januar und endet am 31. Dezember jeden Jahres; das erste Geschäftsjahr endet am 31. Dezember 1996.

Der Verwaltungsrat erstellt die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung.

Der Verwaltungsrat legt den Kommissaren die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit einem Bericht über die Geschäfte der Gesellschaft, spätestens einen Monat vor der Jahresgeneralversammlung, vor.

**Art. 19.** Der Bilanzüberschuss stellt nach Abzug der Unkosten und Abschreibungen den Nettogewinn der Gesellschaft dar. Von diesem Gewinn sind 5 % (fünf Prozent) für die Bildung einer gesetzlichen Rücklage zu verwenden; diese Verpflichtung wird aufgehoben, wenn die gesetzliche Rücklage 10 % (zehn Prozent) des Gesellschaftskapitals erreicht.

Der Saldo steht zur freien Verfügung der Generalversammlung.

Mit Zustimmung des Kommissars und unter der Beachtung der diesbezüglichen Vorschriften, kann der Verwaltungsrat Zwischendividenden ausschütten.

Die Generalversammlung kann beschliessen, Gewinne und ausschüttungsfähige Rücklagen zur Kapitaltilgung zu benutzen, ohne Durchführung einer Kapitalherabsetzung.

### **Auflösung - Liquidation**

**Art. 20.** Die Gesellschaft kann durch Beschluss der Generalversammlung aufgelöst werden, welcher unter den gleichen Bedingungen gefasst werden muss wie die Satzungsänderungen.

Im Falle der Auflösung der Gesellschaft, vorzeitig oder am Ende ihrer Laufzeit, wird die Liquidation durch einen oder mehrere Liquidationsverwalter durchgeführt, die natürliche oder juristische Personen sind und die durch die Generalversammlung unter Festlegung ihrer Aufgaben und Vergütungen ernannt werden.

### **Allgemeine Bestimmungen**

**Art. 21.** Für alle Punkte, die nicht in dieser Satzung festgelegt sind, verweisen die Gründer auf die Bestimmungen des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften, sowie auf die späteren Änderungen.

#### *Bescheinigung*

Der unterzeichnete Notar bescheinigt, dass die Bedingungen von Artikel 26 des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften erfüllt sind.

#### *Schätzung der Gründungskosten*

Die Gründer schätzen die Kosten, Gebühren und jedwelche Auslagen, welche der Gesellschaft aus Anlass gegenwärtiger Gründung erwachsen, auf sechzigtausend Franken (60.000,- frs).

#### *Kapitalzeichnung*

Die hundert Aktien (100) wurden wie folgt gezeichnet:

1.- INDRA HOLDING S.A., vorerwähnt, fünfzig Aktien . . . . .	50
2.- LUXVEST HOLDING S.A., vorerwähnt, fünfzig Aktien . . . . .	50
Total: hundert Aktien . . . . .	100

Sämtliche Aktien wurden zu einhundert Prozent (100 %) in bar eingezahlt, so dass der Gesellschaft ab heute die Summe von einer Million zweihundertfünfzigtausend Franken (1.250.000,-) zur Verfügung steht, worüber dem Notar der Nachweis erbracht wurde.

*Generalversammlung*

Sodann haben die Erschienenen sich zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, zu der sie sich als ordentlich einberufen betrachten, zusammengefunden und einstimmig folgende Beschlüsse gefasst:

1.- Die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder wird festgelegt auf drei; diejenige der Kommissare wird festgelegt auf einen.

2.- Zu Verwaltungsratsmitgliedern werden ernannt für die Dauer von 6 Jahren:

a.- Herr Friedrich Metz, Unternehmer, wohnhaft in D-97508 Grettstadt;

b.- Herr Willy Vanderwegen, Busfahrer, wohnhaft in B-9140 Temseon;

c.- Herr Paul Sunnen, Pritvatbeamter, wohnhaft in L-5333 Moutfort.

3.- Zum Kommissar wird ernannt für die Dauer von 6 Jahren:

Die Gesellschaft SOCIETE DE REVISION CHARLES ENSCH, mit Sitz in Luxemburg, 7, rue du Fort Rheinsheim.

4.- Der Gesellschaftssitz befindet sich in Diekirch, 4, rue Wathlet.

5.- Zum Vorsitzenden des Verwaltungsrates wird ernannt Herr Friedrich Metz, vorgenannt.

Die Gesellschaft wird vertreten durch die alleinige Unterschrift des Vorsitzenden des Verwaltungsrates, ohne finanzielle Beschränkung.

Worüber Urkunde, aufgenommen in Ettelbrück, im Jahre, Monat und Tage wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung, haben die vorgenannten Komparenten zusammen mit dem instrumentierenden Notar die vorliegende Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: C. Ensch, R. Arrensdorff.

Enregistré à Wiltz, le 1<sup>er</sup> avril 1996, vol. 311, fol. 44, case 12. – Reçu 12.500 francs.

Le Receveur (signé): E. Zeimen.

Für gleichlautende Ausfertigung, der Gesellschaft auf Begehr erteilt, zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Wiltz, den 22. April 1996.

R. Arrensdorff.

(90684/218/178) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

**ROBERT BELHOMME (LUXEMBOURG) S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-9980 Wilwerdange, 3A, rue de Troisvierges.

R. C. Diekirch B 2.654.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Diekirch, le 30 avril 1996, vol. 256, fol. 78, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Ettelbruck, le 26 avril 1996.

FIDUCIAIRE CARLO MEYERS, S.à r.l.

Signature

(90681/663/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

**SUPERMARCHE MASSEN S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Wemperhardt.

R.C. Diekirch B 1.561.

*Procès-verbal de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 8 mai 1990*

L'assemblée est ouverte à 16.00 heures sous la présidence de Johny Massen, demeurant à Wemperhardt, qui désigne comme secrétaire, Josée Massen, épouse Arsène Laplume, demeurant à Troisvierges, et choisit comme scrutateurs, Fernand Massen, demeurant à Wemperhardt et Arsène Laplume, demeurant à Troisvierges.

Le Président constate que toutes les actions sont représentées et que les actionnaires se reconnaissent valablement convoqués, que l'assemblée est donc en nombre et peut valablement délibérer sur l'ordre du jour suivant:

*Elections*

Sont nommés administrateurs pour une durée de 6 ans, leur mandat prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire devant statuer sur les comptes au 31 décembre 1995:

Madame Josée Massen, épouse Arsène Laplume, employée privée, demeurant à Troisvierges,

Monsieur Johny Massen, employé privé, demeurant à Wemperhardt,

Monsieur Arsène Laplume, employé privé, demeurant à Troisvierges.

Est nommée Commissaire aux comptes, Mlle Marie-Jeanne Linden, demeurant à Clervaux, pour une durée de 6 ans, son mandat prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire devant statuer sur les comptes au 31 décembre 1995.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour et personne ne demandant la parole, le Président lève la séance à 16.45 heures.

Signature	Signatures	Signature
Le Président	Les Scrutateurs	Le Secrétaire

Enregistré à Clervaux, le 21 janvier 1993, vol. 202, fol. 3, case 6. – Reçu 200 francs.

Le Receveur (signé): R. Schmit.

(90692/667/26) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

**LUXFORGE, S.à r.l., Gesellschaft mit beschränkter Haftung.**

Gesellschaftssitz: L-9990 Weiswampach, route de Clervaux 12.

H. R. Diekirch B 2.828.

*Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1994*

Am 23. Dezember um 9 Uhr 30 versammelten sich die Teilhaber der Gesellschaft mit beschränkter Haftung LUXFORGE, S.à r.l. zu einer ausserordentlichen Generalversammlung am Gesellschaftssitz in Weiswampach.

Sind erschienen:

1. Herr Norbert Treinen, Geschäftsführer, wohnhaft in B-4791 Burg-Reuland, Oudler 69, Eigentümer von 80 Gesellschaftsanteilen;

2. Herr Dirk Treinen, Grad. Sekretär, wohnhaft in B-4791 Burg-Reuland, Oudler 69, Eigentümer von 20 Gesellschaftsanteilen;

Die Erschienenen erklären, die Eigentümer der Gesamtheit der Anteile der Gesellschaft mit beschränkter Haftung LUXFORGE, S.à r.l. zu sein.

Sie erklären ausserdem ordnungsgemäss zu der heutigen ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen worden zu sein.

Zum Vorsitzenden der Versammlung wird einstimmig Herr Norbert Treinen gewählt.

Der Vorsitzende erinnert die Versammlung daran, dass folgender Punkt auf der Tagesordnung steht:

- Verlegung des Gesellschaftssitzes von route de Stavelot 117 in L-9991 Weiswampach nach route de Clervaux 12, in L-9990 Weiswampach.

Die Generalversammlung beschliesst einstimmig wie folgt:

- Der Gesellschaftssitz wird mit sofortiger Wirkung von route de Stavelot 117 in L-9991 Weiswampach nach route de Clervaux 12 in L-9990 Weiswampach verlegt.

Da die Tagesordnung somit erschöpft ist und niemand mehr das Wort erbittet, wird die Sitzung um 10.00 Uhr geschlossen und von allem Vorstehenden gegenwärtiges Protokoll gefertigt und von den Anwesenden unterzeichnet.

N. Treinen D. Treinen

Enregistré à Clervaux, le 5 avril 1996, vol. 204, fol. 45, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): R. Schmit.

(90688/667/30) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

**LUXFORGE, Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9991 Weiswampach

R. C. Diekirch B 2.828.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Clervaux, le 5 avril 1996, vol. 204, fol. 45, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, mai 1996.

FIDUNORD, S.à r.l.

Signature

(90689/667/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

**LEV A.G., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: Weiswampach, 117, route de Stavelot.

**STATUTEN**

Im Jahre neunzehnhundertsechundneunzig, am dritten April.

Vor dem unterzeichneten Notar Roger Arrensdorff, mit Amtssitz in Wiltz.

Sind erschienen:

1.- Die Aktien- Holdinggesellschaft MINT CONSULTING S.A., mit Sitz in Weiswampach, 117, route de Stavelot;

2.- Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung U-BÜRO, S.à r.l., mit Sitz in Weiswampach, 117, route Stavelot;

hier vertreten durch ihren Präsidenten des Verwaltungsrates, beziehungsweise ihren Geschäftsführer, Herrn Herbert März, Kaufmann, wohnhaft in Weiswampach.

Vorgenannte Personen ersuchen den unterzeichneten Notar, die Satzung einer von ihnen zu gründenden Aktiengesellschaft wie folgt zu dokumentieren.

**Benennung - Sitz - Dauer - Gesellschaftszweck - Kapital**

**Art. 1.** Zwischen den Vertragsparteien und allen Personen, welche später Aktionäre der Gesellschaft werden, wird eine Aktiengesellschaft unter der Form einer Finanzbeteiligungsgesellschaft (société de participations financières) unter der Bezeichnung LEV A.G. gegründet.

**Art. 2.** Der Sitz der Gesellschaft ist in Weiswampach.

Durch einfachen Beschluss des Verwaltungsrates können Niederlassungen, Zweigstellen, Agenturen, und Büros, sowohl im Grossherzogtum Luxemburg als auch im Ausland errichtet werden.

Durch einfachen Beschluss des Verwaltungsrates kann der Sitz der Gesellschaft an jede andere Adresse innerhalb des Grossherzogtums Luxemburg als auch im Ausland verlegt werden.

Sollte die normale Geschäftstätigkeit am Gesellschaftssitz oder der reibungslose Verkehr mit dem Sitz oder auch dieses Sitzes mit dem Ausland durch aussergewöhnliche Ereignisse politischer, wirtschaftlicher oder sozialer Art gefährdet werden, so kann der Gesellschaftssitz vorübergehend und bis zur völligen Wiederherstellung normaler Verhältnisse ins Ausland verlegt werden. Diese einstweilige Massnahme betrifft jedoch in keiner Weise die Nationalität der Gesellschaft, die unabhängig von dieser einstweiligen Verlegung des Gesellschaftssitzes, luxemburgisch bleibt.

Die Bekanntmachung von einer derartigen Verlegung hat durch die Organe zu erfolgen, die mit der täglichen Geschäftsführung beauftragt sind.

**Art. 3.** Die Dauer der Gesellschaft ist unbegrenzt.

**Art. 4.** Gegenstand der Gesellschaft ist der Grosshandel, der Import und Export von Fahrzeugen und Ersatzteilen, der Ankauf und die wirtschaftliche Verwertung von Immobilien, und alle Tätigkeiten, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder denselben fördern können. Ausserdem die Beteiligung auf jede Art und Weise an luxemburgischen und ausländischen Gesellschaften, der Erwerb durch Ankauf, Zeichnung oder auf andere Weise, sowie die Übertragung durch Verkauf, Wechsel oder auf andere Weise von Wertpapieren, Verbindlichkeiten, Schuldforderungen, Scheinen und anderen Werten aller Art, der Besitz, die Verwaltung und Verwertung ihres Wertpapierbestandes. Die Gesellschaft kann sich an der Gründung und Entwicklung jeder finanziellen, industriellen oder kommerziellen Gesellschaft beteiligen und Ihnen alle Mithilfe geben, sei es durch Kredite, Garantien, oder auf andere Art an verbundene Gesellschaften. Die Gesellschaft kann auf jede Art Darlehen und Unterstützung geben an verbundene Gesellschaften. Sie kann alle Kontrollen und Aufsichtsmaßnahmen durchführen und jede Art von finanziellen, beweglichen und unbeweglichen, kommerziellen und industriellen Operationen machen, welche sie für nötig hält zur Verwirklichung und Durchführung ihres Zweckes.

**Art. 5.** Das gezeichnete Aktienkapital beträgt vier Millionen fünfhunderttausend Franken (4.500.000,-) und ist eingeteilt in viertausendfünfhundert (4.500) Aktien mit einem Nominalwert von tausend Franken (1.000,-) pro Aktie.

Die Aktien sind Inhaber- oder Namensaktien.

Nach Wunsch der Aktionäre können Einzelaktien oder Zertifikate über zwei oder mehrere Aktien ausgestellt werden.

Die Gesellschaft kann zum Rückkauf ihrer eigenen Aktien schreiten unter den durch das Gesetz vorgesehenen Bedingungen. Unter den gesetzlichen Bedingungen kann ebenfalls das Gesellschaftskapital erhöht oder herabgesetzt werden.

#### **Verwaltung - Überwachung**

**Art. 6.** Die Gesellschaft wird durch einen Verwaltungsrat verwaltet, der aus mindestens drei Mitgliedern besteht, die keine Aktionäre sein müssen, welche von der Generalversammlung für eine Dauer ernannt werden, die sechs Jahre nicht überschreiten darf. Sie können von der Generalversammlung jederzeit abberufen werden.

Wird die Stelle eines Mitgliedes des Verwaltungsrates frei, so können die verbleibenden Mitglieder das frei gewordene Amt vorläufig besetzen.

**Art. 7.** Der Verwaltungsrat wählt unter seinen Mitgliedern einen Vorsitzenden. Der erste Vorsitzende wird von der Generalversammlung gewählt. Im Falle der Verhinderung des Vorsitzenden übernimmt das vom Verwaltungsrat bestimmte Mitglied dessen Aufgaben.

Der Verwaltungsrat wird vom Vorsitzenden oder auf Antrag von zwei Verwaltungsratsmitgliedern einberufen.

Der Verwaltungsrat ist nur beschlussfähig, wenn die Mehrheit seiner Mitglieder anwesend oder vertreten ist, wobei ein Verwaltungsratsmitglied jeweils nur einen Kollegen vertreten kann.

Die Verwaltungsratsmitglieder können ihre Stimmen auch schriftlich, fernschriftlich, telegraphisch oder per Telefax abgeben. Fernschreiben, Telegramme und Telefaxe müssen schriftlich bestätigt werden.

Ein schriftlich gefasster Beschluss, der von allen Verwaltungsratsmitgliedern genehmigt und unterschrieben ist, ist genauso rechtswirksam wie ein, anlässlich einer Verwaltungsratsitzung, gefasster Beschluss.

**Art. 8.** Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit absoluter Stimmenmehrheit getroffen. Bei Stimmengleichheit ist die Stimme des Vorsitzenden ausschlaggebend.

**Art. 9.** Die Protokolle der Sitzungen des Verwaltungsrates werden von den in den Sitzungen anwesenden Mitgliedern unterschrieben.

Die Beglaubigung von Abzügen oder Auszügen erfolgt durch ein Verwaltungsratsmitglied oder durch einen Bevollmächtigten.

**Art. 10.** Der Verwaltungsrat hat die weitestgehenden Befugnisse, um die Gesellschaftsangelegenheiten zu führen und die Gesellschaft im Rahmen des Gesellschaftszweckes zu verwalten.

Er ist für alles zuständig, was nicht ausdrücklich durch das Gesetz und durch die vorliegenden Satzungen der Generalversammlung vorbehalten ist.

**Art. 11.** Der Verwaltungsrat kann seinen Mitgliedern oder Dritten, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen, seine Befugnisse zur täglichen Geschäftsführung übertragen. Die Übertragung an ein Mitglied des Verwaltungsrates bedarf der vorhergehenden Ermächtigung durch die Generalversammlung.

**Art. 12.** Die Gesellschaft wird nach aussen verpflichtet durch die in der nachfolgenden Generalversammlung gefassten Beschlüsse. Im laufenden Verkehr mit den Behörden wird die Gesellschaft durch die Unterschrift des Vorsitzenden des Verwaltungsrates rechtsgültig vertreten.

**Art. 13.** Die Tätigkeit der Gesellschaft wird durch einen oder mehrere von der Generalversammlung ernannten Kommissare überwacht, die ihre Zahl und ihre Vergütung festlegt.

Die Dauer der Amtszeit der Kommissare, wird von der Generalversammlung festgelegt. Sie kann jedoch sechs Jahre nicht überschreiten.

### **Generalversammlung**

**Art. 14.** Die Generalversammlung vertritt alle Aktionäre. Sie hat die weitestgehenden Vollmachten, um über die Angelegenheiten der Gesellschaft zu befinden. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt mittels Einschreibebrief bzw. im Falle der Einberufung einer zweiten Generalversammlung mittels Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung.

**Art. 15.** Die jährliche Generalversammlung tritt in Weiswampach an dem im Einberufungsschreiben genannten Ort zusammen und zwar am ersten Dienstag des Monats März, um elf Uhr vormittags, das erste Mal im Jahre 1997.

Falls der vorgenannte Tag ein gesetzlicher Feiertag ist, findet die Versammlung am ersten nachfolgenden Werktag statt.

**Art. 16.** Jeder Gesellschafter kann zu jedem Augenblick eine ausserordentliche Generalversammlung einberufen. Jede Aktie gibt ein Stimmrecht von einer Stimme, mit Ausnahme der gesetzlichen Einschränkung.

Die Stimmabgabe bei der Abstimmung anlässlich dieser ausserordentlichen Generalversammlung kann per Prokura oder per Brief, Telex, Fax usw. erfolgen.

**Art. 17.** Jede ordentliche oder ausserordentliche Generalversammlung kann nur gültig über die Tagesordnung befinden, wenn alle Gesellschafter anwesend oder vertreten sind.

Falls einer oder mehrere Gesellschafter nicht anwesend oder vertreten sind, so muss eine zweite Generalversammlung einberufen werden.

Diese zweite Generalversammlung kann gültig über die gleiche Tagesordnung befinden, auch wenn ein oder mehrere Gesellschafter nicht anwesend oder vertreten sind, falls ihr durch den Verwaltungsrat mittels Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung, an der letzten, der Gesellschaft mitgeteilten Adresse, einberufen worden sind.

### **Geschäftsjahr - Gewinnbeteiligung**

**Art. 18.** Das Geschäftsjahr beginnt am ersten Januar und endet am 31. Dezember jeden Jahres; das erste Geschäftsjahr endet am 31. Dezember 1996.

Der Verwaltungsrat erstellt die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung.

Der Verwaltungsrat legt den Kommissaren die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit einem Bericht über die Geschäfte der Gesellschaft, spätestens einen Monat vor der Jahresgeneralversammlung, vor.

**Art. 19.** Der Bilanzüberschuss stellt nach Abzug der Unkosten und Abschreibungen den Nettogewinn der Gesellschaft dar. Von diesem Gewinn sind 5 % (fünf Prozent) für die Bildung einer gesetzlichen Rücklage zu verwenden; diese Verpflichtung wird aufgehoben, wenn die gesetzliche Rücklage 10 % (zehn Prozent) des Gesellschaftskapitals erreicht.

Der Saldo steht zur freien Verfügung der Generalversammlung.

Mit Zustimmung des Kommissars und unter der Beachtung der diesbezüglichen Vorschriften, kann der Verwaltungsrat Zwischendividenden ausschütten.

Die Generalversammlung kann beschliessen, Gewinne und ausschüttungsfähige Rücklagen zur Kapitaltilgung zu benutzen, ohne Durchführung einer Kapitalherabsetzung.

### **Auflösung - Liquidation**

**Art. 20.** Die Gesellschaft kann durch Beschluss der Generalversammlung aufgelöst werden, welcher unter den gleichen Bedingungen gefasst werden muss wie die Satzungsänderungen.

Im Falle der Auflösung der Gesellschaft, vorzeitig oder am Ende ihrer Laufzeit, wird die Liquidation durch einen oder mehrere Liquidationsverwalter durchgeführt, die natürliche oder juristische Personen sind und die durch die Generalversammlung unter Festlegung ihrer Aufgaben und Vergütungen ernannt werden.

### **Allgemeine Bestimmungen**

**Art. 21.** Für alle Punkte, die nicht in dieser Satzung festgelegt sind, verweisen die Gründer auf die Bestimmungen des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften, sowie auf die späteren Änderungen.

#### *Bescheinigung*

Der unterzeichnete Notar bescheinigt, dass die Bedingungen von Artikel 26 des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften erfüllt sind.

#### *Schätzung der Gründungskosten*

Die Gründer schätzen die Kosten, Gebühren und jedwelche Auslagen, welche der Gesellschaft aus Anlass gegenwärtiger Gründung erwachsen, auf hundertzehntausend Franken (110.000,- frs).

#### *Kapitalzeichnung*

Die viertausendfünfhundert Aktien (4.500) wurden wie folgt gezeichnet:

1.- U-BÜRO, S.à r.l., vorerwähnt, eine Aktie . . . . .	1
2.- MINT CONSULTING S.A., vorerwähnt, viertausendvierhundertneunundneunzig Aktien . . . . .	4.499
Total: viertausendfünfhundert Aktien . . . . .	4.500

Sämtliche Aktien wurden zu einhundert Prozent (100 %) in bar eingezahlt, so dass der Gesellschaft ab heute die Summe von vier Millionen fünfhunderttausend Franken (4.500.000,-) zur Verfügung steht, worüber dem Notar der Nachweis erbracht wurde.

#### *Generalversammlung*

Sodann haben die Erschienenen sich zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, zu der sie sich als ordentlich einberufen betrachten, zusammengefunden und einstimmig folgende Beschlüsse gefasst:

1.- Die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder wird festgelegt auf drei; diejenige der Kommissare wird festgelegt auf einen.

2.- Zu Verwaltungsratsmitgliedern werden ernannt für die Dauer von 6 Jahren:

a.- Herr Emile Joseph Huppertz, Kaufmann, wohnhaft in B-4770 Amel, Mirfeld 107;

b.- Herr Norbert Joseph Magney, Kaufmann, wohnhaft in L-9991 Weiswampach, 117, route de Stavelot;

c.- Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung U-Büro, S.à r.l., mit Sitz in Weiswampach, vertreten durch ihren Geschäftsführer Herrn Herbert März, obengenannt.

3.- Zum Kommissar wird ernannt für die Dauer von 6 Jahren:

Herr Herbert März, Kaufmann, wohnhaft in Weiswampach.

4.- Der Gesellschaftssitz befindet sich in Weiswampach, 117, route de Stavelot.

5.- Zum Vorsitzenden des Verwaltungsrates wird ernannt Herr Emile Joseph Huppertz, vorgeannt.

Die Generalversammlung bestimmt, dass der Vorsitzende des Verwaltungsrates durch seine alleinige Unterschrift die Gesellschaft verpflichten kann ohne finanzielle Beschränkung.

Worüber Urkunde, aufgenommen in Wiltz, im Jahre, Monat und Tage wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung, haben die vorgeannten Komparenten zusammen mit dem instrumentierenden Notar die vorliegende Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: H. März, R. Arrensdorff.

Enregistré à Wiltz, le 4 avril 1996, vol. 311, fol. 46, case 10. – Reçu 45.000 francs.

Le Receveur (signé): E. Zeimen.

Für gleichlautende Ausfertigung, der Gesellschaft auf Begehr erteilt, zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Wiltz, den 22. April 1996.

R. Arrensdorff.

(90685/218/179) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

### ACIF S.A. LUXEMBOURGEOISE.

Siège social: L-9140 Bourscheid, 10, rue Bremecht.

R. C. Diekirch B 2.364.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Diekirch, le 30 avril 1996, vol. 256, fol. 78, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Ettelbruck, le 26 avril 1996.

FIDUCIAIRE CARLO MEYERS, S.à r.l.

Signature

(90682/663/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

### HÔTEL BRAAS SOEURS, S.e.n.c., Société en nom collectif.

Gesellschaftssitz: Eschdorf.

Im Jahre eintausendneunhundertsechundneunzig, am zwölften Dezember.

Vor dem unterzeichneten Notar Marc Cravatte, mit Amtssitze in Ettelbruck.

Sind erschienen:

1) Fräulein Suzanne Braas, Hotelinhaberin, wohnhaft in Eschdorf;

2) Herr Emile Braas, Hotelinhaber, wohnhaft in Eschdorf;

3) Herr Guillaume Braas, Hotelier, wohnhaft in Eschdorf;

dis sub 1) und 2) genannten Komparenten augenblicklich alleinige Teilhaber der offenen Handelsgesellschaft HÔTEL BRAAS SOEURS, société en nom collectif, société familiale, mit Sitz in Eschdorf,

gegründet gemäss Urkunde, aufgenommen von Notar Lucien Schuman, mit damaligen Amtssitz in Rambrouch am 14. Dezember 1963, veröffentlicht im Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, Nummer 7 vom 1. Februar 1964;

welche Komparenten den instrumentierenden Notar ersuchten, folgende Übertragungen von Gesellschaftsanteilen zu beurkunden, welche dieselben miteinander abgeschlossen haben, und zwar:

a) Fräulein Suzanne Braas erklärt hiermit abzutreten und zu übertragen, mit Wirkung auf den 1. Januar 1996, dem dies annehmenden Herrn Guillaume Braas, ein Fünftel (1/5) der ihr gehörenden Anteile an vorgeannter Gesellschaft, d.h. ein Zehntel (1/10) des gesamten Gesellschaftskapitals;

b) Herr Emile Braas erklärt hiermit abzutreten und zu übertragen, mit Wirkung auf den 1. Januar 1996, dem dies annehmenden Herrn Guillaume Braas, ein Fünftel (1/5) der ihm gehörenden Anteile an vorgeannter Gesellschaft, d.h. ein Zehntel (1/10) des gesamten Gesellschaftskapitals.

Der Preis dieser Übertragung wurde zwischen Parteien geregelt, worüber hiermit Quittung.

Diese Übertragungen wurden im Namen der Gesellschaft angenommen, in Gemässheit von Artikel 1690 des Zivilgesetzbuches, von deren Geschäftsführer, Herrn Emile Braas vorgeannt, und soweit als notwendig von allen Teilhabern, vertretend das gesamte Gesellschaftskapital.

Zufolge vorstehender Übertragungen sind die Anteile der offenen Handelsgesellschaft HÔTEL BRAAS SOEURS, ab 1. Januar 1996, aufgeteilt wie folgt:



- Fräulein Suzanne Braas besitzt vierzig Prozent (40%) des Gesellschaftskapitals, in ursprünglicher Höhe von zweihunderttausend Franken;
- Herr Emile Braas besitzt vierzig Prozent (40%) des Gesellschaftskapitals, in ursprünglicher Höhe von zweihunderttausend Franken;
- Guillaume Braas besitzt vierzig Prozent (40%) des Gesellschaftskapitals, in ursprünglicher Höhe von zweihunderttausend Franken.

*Kosten*

Alle Kosten und Gebühren gegenwärtiger Urkunde sind zu Lasten der Gesellschaft.

Worüber Urkunde, aufgenommen in Ettelbrück, in der Amtsstube des instrumentierenden Notars, am Datum wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung alles Vorstehenden an die Komparenten, alle dem Notar nach Namen, gebräuchlichem Vornamen, Stand und Wohnort bekannt, haben alle mit dem Notar gegenwärtige Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: S. Brass, E. Brass, G. Brass, M. Cravatte.

Enregistré à Diekirch, le 12 décembre 1995, vol. 590, fol. 46, case 3. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): M. Siebenaler.*

Für gleichlautende Abschrift zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Ettelbrück, den 15. Dezember 1995.

M. Cravatte.

(90691/205/48) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

---

**ETABLISSEMENT MASSEN S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Wemperhardt.

R.C. Diekirch B 1.560.

*Procès-verbal de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 8 mai 1990*

L'assemblée est ouverte à 15.00 heures sous la présidence de Johny Massen, demeurant à Wemperhardt, qui désigne comme secrétaire, Josée Massen, épouse Arsène Laplume, demeurant à Troisvierges et choisit comme scrutateurs, Fernand Massen, demeurant à Wemperhardt et Arsène Laplume, demeurant à Troisvierges.

Le Président constate que toutes les actions sont représentées et que les actionnaires se reconnaissent valablement convoqués, que l'assemblée est donc en nombre et peut valablement délibérer sur l'ordre du jour suivant:

*Elections*

Sont nommés administrateurs pour une durée de 6 ans, leur mandat prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire devant statuer sur les comptes au 31 décembre 1995:

Madame Josée Massen, épouse Arsène Laplume, employée privée, demeurant à Troisvierges,

Monsieur Johny Massen, employé privé, demeurant à Wemperhardt,

Monsieur Arsène Laplume, employé privé, demeurant à Troisvierges.

Est nommée Commissaire aux comptes, Mlle Marie-Jeanne Linden, demeurant à Clervaux, pour une durée de 6 ans, son mandat prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire devant statuer sur les comptes au 31 décembre 1995.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour et personne ne demandant la parole, le Président lève la séance à 15.45 heures.

Signature

Signatures

Signature

*Le Président*

*Les Scrutateurs*

*Le Secrétaire*

Enregistré à Clervaux, le 21 janvier 1993, vol. 202, fol. 3, case 7. – Reçu 200 francs.

*Le Receveur (signé): R. Schmit.*

(90693/667/27) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

---

**ELEVEN STARS EUROP INVEST A.G., Aktiengesellschaft.  
(anc. N&B. IMMOBILIEN, VERWALTUNGS- UND BETEILIGUNGS A.G.).**

Gesellschaftssitz: Weiswampach, 117, route de Stavelot.

H. R. Diekirch B 3.349.

Im Jahre eintausendneunhundertsechundneunzig, am dritten April.

Vor dem unterzeichneten Notar Roger Arrensdorff, Notar mit Amtswohnsitz in Wiltz,

Sind erschienen:

1. Die Holding- Aktiengesellschaft MINT CONSULTING S.A., mit Sitz in Weiswampach, 117, route de Stavelot;
2. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung U-BÜRO, S.à r.l., mit Sitz in Weiswampach, 117, route de Stavelot; hier vertreten durch ihren Präsidenten des Verwaltungsrates, respektive ihren Geschäftsführer, Herrn Herbert März, Kaufmann, wohnhaft in Weiswampach.

Die Holding- Aktiengesellschaft MINT CONSULTING S.A. und die Gesellschaft mit beschränkter Haftung U-BÜRO, S.à r.l. sind die alleinigen Gesellschafter der Aktiengesellschaft, N&B IMMOBILIEN, VERWALTUNGS- UND BETEILIGUNGS A.G., mit Sitz in Weiswampach, gegründet gemäss Urkunde, aufgenommen durch den Notar Paul Bettingen, mit Amtswohnsitz in Niederanven, am 27. November 1995, veröffentlicht im Mémorial C, Nummer 96, Seite 2979, eingetragen im Firmenregister von und zu Diekirch, unter der Nummer B 3.349.

Die vorgenannten Gesellschafter erklären, zu einer ausserordentlichen Generalversammlung zusammenzutreten und einstimmig folgende Beschlüsse zu fassen:

*Erster Beschluss*

Die Gesellschafter beschliessen die Umbenennung der Gesellschaft von N&B IMMOBILIEN VERWALTUNGS- UND BETEILIGUNGS A.G. in ELEVEN STARS EUROP INVEST A.G., und demzufolge Abänderung des Artikels 1 der Statuten, um ihm ab heute folgenden Wortlaut zu geben:

«Zwischen den Vertragsparteien und allen Personen, welche später Aktionäre der Gesellschaft werden, wird eine Aktiengesellschaft unter der Form einer Finanzbeteiligungsgesellschaft (société de participations financières) unter der Bezeichnung ELEVEN STARS EUROP INVEST A.G. gegründet.»

*Zweiter und letzter Beschluss*

Die Gesellschafter beschliessen den Rücktritt von Herrn Herbert März, vorgeannt, der Gesellschaft mit beschränkter Haftung U-BÜRO, S.à r.l., vorgeannt und Herrn Felix Dompere Amoah, Kaufmann, wohnhaft in 72, New Bond Street, 2nd Floor, London (GB) WL Y 9 DD, in ihrer Eigenschaft als Verwaltungsratsmitglied der Gesellschaft und Herrn Hermann Lenz, Diplomingenieur und Bilanzbuchhalter, wohnhaft in B-4780 St. Vith, Hinderhausen in seiner Eigenschaft als Kommissar und geben ihnen ab heute bestens Quittung und Entlastung in ihrer vorerwähnten Tätigkeit und beschliessen die Ernennung von Herrn Frank Köper, Kaufmann, wohnhaft in D-73760 Ostfildern, Königsbergerstrasse 162, Herrn Wolfram Riegraf, Kaufmann, wohnhaft in D-71384 Weinstadt, Hölderlinstrasse 43 und Herrn Helmut Hösch, Bankkaufmann, wohnhaft in D-83043 Bad Aibling, Fanny Niggli Strasse 52 zu neuen Verwaltungsratsmitgliedern, sowie die Gesellschaft mit beschränkter Haftung U-BÜRO, S.à r.l., vorgeannt, zum neuen Kommissar der vorerwähnten Aktiengesellschaft ELEVEN STARS EUROP INVEST A.G.

Die Gesellschaft ist ab heute voll und ganz nach aussen hin vertreten durch die gemeinsame Unterschrift von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates ohne finanzielle Beschränkung.

*Kosten*

Die Kosten und Gebühren in irgendwelcher Form, welche der Gesellschaft wegen dieser Generalversammlung obliegen, werden auf zwanzigtausend Franken (20.000,-) abgeschätzt.

Worüber Urkunde, aufgenommen in Wiltz, in der Amtsstube des instrumentierenden Notars.

Und nach Vorlesung des Vorstehenden an alle Erschienenen, haben dieselben mit Uns, Notar gegenwärtige Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: H. März, R. Arrenschorff.

Enregistré à Wiltz, le 4 avril 1996, vol. 311, fol. 46, case 8. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): E. Zeimen.*

Für gleichlautende Ausfertigung der Gesellschaft auf Begehren zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, erteilt.

Wiltz, den 23. April 1996.

R. Arrenschorff.

(90686/218/55) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

**INTERNATIONAL INDUSTRIE CONTACT A.G., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: Weiswampach, 117, route de Stavelot.

**STATUTEN**

Im Jahre neunzehnhundertsechundneunzig, am ersten April.

Vor dem unterzeichneten Notar Roger Arrenschorff, Amtssitz in Wiltz.

Sind erschienen:

- 1.- Die Holding- Aktiengesellschaft MINT CONSULTING S.A., mit Sitz in Weiswampach, 117, route de Stavelot;
- 2.- Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung U-BÜRO, S.à r.l., mit Sitz in Weiswampach, 117, route Stavelot; hier vertreten durch ihren Präsidenten des Verwaltungsrates, respektive ihren Geschäftsführer, Herrn Herbert März, Kaufmann, wohnhaft in Weiswampach.

Vorgenannte Personen ersuchen den unterzeichneten Notar, die Satzung einer von ihnen zu gründenden Aktiengesellschaft wie folgt zu dokumentieren.

**Benennung - Sitz - Dauer - Gesellschaftszweck - Kapital**

**Art. 1.** Zwischen den Vertragsparteien und allen Personen, welche später Aktionäre der Gesellschaft werden, wird eine Aktiengesellschaft unter der Form einer Finanzbeteiligungsgesellschaft (société de participations financières) unter der Bezeichnung INTERNATIONAL INDUSTRIE CONTACT A.G. gegründet.

**Art. 2.** Der Sitz der Gesellschaft ist in Weiswampach.

Durch einfachen Beschluss des Verwaltungsrates können Niederlassungen, Zweigstellen, Agenturen und Büros sowohl im Grossherzogtum Luxemburg als auch im Ausland errichtet werden.

Durch einfachen Beschluss des Verwaltungsrates kann der Sitz der Gesellschaft an jede andere Adresse sowohl innerhalb des Grossherzogtums Luxemburg als auch im Ausland verlegt werden.

Sollte die normale Geschäftstätigkeit am Gesellschaftssitz oder der reibungslose Verkehr mit dem Sitz oder auch dieses Sitzes mit dem Ausland durch aussergewöhnliche Ereignisse politischer, wirtschaftlicher oder sozialer Art gefährdet werden, so kann der Gesellschaftssitz vorübergehend und bis zur völligen Wiederherstellung normaler Verhältnisse ins Ausland verlegt werden. Diese einstweilige Massnahme betrifft jedoch in keiner Weise die Nationalität der Gesellschaft, die, unabhängig von dieser einstweiligen Verlegung des Gesellschaftssitzes, luxemburgisch bleibt.

Die Bekanntmachung von einer derartigen Verlegung hat durch die Organe zu erfolgen, die mit der täglichen Geschäftsführung beauftragt sind.

**Art. 3.** Die Dauer der Gesellschaft ist unbegrenzt.

**Art. 4.** Gegenstand der Gesellschaft ist der Import und Export von Industrieprodukten, die wirtschaftliche und technische Beratung für Produktionsunternehmen im In- und Ausland und alle Tätigkeiten, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder denselben fördern können. Ausserdem die Beteiligung auf jede Art und Weise an luxemburgischen und ausländischen Gesellschaften, der Erwerb durch Ankauf, Zeichnung oder auf andere Weise, sowie die Übertragung durch Verkauf, Wechsel oder auf andere Weise von Wertpapieren, Verbindlichkeiten, Schuldforderungen, Scheinen und anderen Werten aller Art, der Besitz, die Verwaltung und Verwertung ihres Wertpapierbestandes. Die Gesellschaft kann sich an der Gründung und Entwicklung jeder finanziellen, industriellen oder kommerziellen Gesellschaft beteiligen und ihnen alle Mithilfe geben, sei es durch Kredite, Garantien, oder auf andere Art an verbundene Gesellschaften. Die Gesellschaft kann auf jede Art Darlehen und Unterstützung an verbundene Gesellschaften geben. Sie kann alle Kontrollen und Aufsichtsmaßnahmen durchführen und jede Art von finanziellen, beweglichen und unbeweglichen, kommerziellen und industriellen Operationen machen, welche sie für nötig hält zur Verwirklichung und Durchführung ihres Zweckes.

**Art. 5.** Das gezeichnete Aktienkapital beträgt zweiundsechzigtausendfünfhundert Deutsche Mark (62.500.000,- DEM) und ist eingeteilt in eintausendzweihundertfünfzig (1.250) Aktien mit einem Nominalwert von fünfzig Deutsche Mark (50,- DEM) pro Aktie.

Die Aktien sind Inhaber- oder Namensaktien.

Nach Wunsch der Aktionäre können Einzelaktien oder Zertifikate über zwei oder mehrere Aktien ausgestellt werden.

Die Gesellschaft kann zum Rückkauf ihrer eigenen Aktien schreiten unter den durch das Gesetz vorgesehenen Bedingungen. Unter den gesetzlichen Bedingungen kann ebenfalls das Gesellschaftskapital erhöht oder herabgesetzt werden.

### **Verwaltung - Überwachung**

**Art. 6.** Die Gesellschaft wird durch einen Verwaltungsrat verwaltet, der aus mindestens drei Mitgliedern besteht, die keine Aktionäre sein müssen, welche von der Generalversammlung für eine Dauer ernannt werden, die sechs Jahre nicht überschreiten darf. Sie können von der Generalversammlung jederzeit abberufen werden.

Wird die Stelle eines Mitgliedes des Verwaltungsrates frei, so können die verbleibenden Mitglieder das frei gewordene Amt vorläufig besetzen.

**Art. 7.** Der Verwaltungsrat wählt unter seinen Mitgliedern einen Vorsitzenden. Der erste Vorsitzende wird von der Generalversammlung gewählt. Im Falle der Verhinderung des Vorsitzenden übernimmt das vom Verwaltungsrat bestimmte Mitglied dessen Aufgaben.

Der Verwaltungsrat wird vom Vorsitzenden oder auf Antrag von zwei Verwaltungsratsmitgliedern einberufen.

Der Verwaltungsrat ist nur beschlussfähig, wenn die Mehrheit seiner Mitglieder anwesend oder vertreten ist, wobei ein Verwaltungsratsmitglied jeweils nur einen Kollegen vertreten kann.

Die Verwaltungsratsmitglieder können ihre Stimmen auch schriftlich, fernschriftlich, telegrafisch oder per Telefax abgeben. Fernschreiben, Telegramme und Telefaxe müssen schriftlich bestätigt werden.

Ein schriftlich gefasster Beschluss, der von allen Verwaltungsratsmitgliedern genehmigt und unterschrieben ist, ist genauso gut rechtswirksam wie ein anlässlich einer Verwaltungsratsitzung gefasster Beschluss.

**Art. 8.** Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit absoluter Stimmenmehrheit getroffen. Bei Stimmengleichheit ist die Stimme des Vorsitzenden ausschlaggebend.

**Art. 9.** Die Protokolle der Sitzungen des Verwaltungsrates werden von den in den Sitzungen anwesenden Mitgliedern unterschrieben.

Die Beglaubigung von Abzügen oder Auszügen erfolgt durch ein Verwaltungsratsmitglied oder durch einen Bevollmächtigten.

**Art. 10.** Der Verwaltungsrat hat die weitestgehenden Befugnisse, um die Gesellschaftsangelegenheiten zu führen und die Gesellschaft im Rahmen des Gesellschaftszweckes zu verwalten.

Er ist für alles zuständig, was nicht ausdrücklich durch das Gesetz und durch die vorliegenden Satzungen der Generalversammlung vorbehalten ist.

**Art. 11.** Der Verwaltungsrat kann seinen Mitgliedern oder Dritten, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen, seine Befugnisse zur täglichen Geschäftsführung übertragen. Die Übertragung an ein Mitglied des Verwaltungsrates bedarf der vorhergehenden Ermächtigung durch die Generalversammlung.

**Art. 12.** Die Gesellschaft wird nach aussen verpflichtet durch die in der nachfolgenden Generalversammlung gefassten Beschlüsse. Im laufenden Verkehr mit den Behörden wird die Gesellschaft durch die Unterschrift des Vorsitzenden des Verwaltungsrates rechtsgültig vertreten.

**Art. 13.** Die Tätigkeit der Gesellschaft wird durch einen oder mehrere von der Generalversammlung ernannte Kommissare überwacht, die ihre Zahl und ihre Vergütung festlegt.

Die Dauer der Amtszeit der Kommissare wird von der Generalversammlung festgelegt. Sie darf jedoch sechs Jahre nicht überschreiten.

### **Generalversammlung**

**Art. 14.** Die Generalversammlung vertritt alle Aktionäre. Sie hat die weitestgehenden Vollmachten, um über die Angelegenheiten der Gesellschaft zu befinden. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt mittels Einschreibebrief bzw. im Falle der Einberufung einer zweiten Generalversammlung mittels Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung.

**Art. 15.** Die jährliche Generalversammlung tritt in Weiswampach an dem im Einberufungsschreiben genannten Ort zusammen und zwar am ersten Donnerstag des Monats Mai, um 16.00 Uhr nachmittags, das erste Mal im Jahre 1997.

Falls der vorgenannte Tag ein gesetzlicher Feiertag ist, findet die Versammlung am ersten nachfolgenden Werktag statt.

**Art. 16.** Jeder Gesellschafter kann zu jedem Augenblick eine ausserordentliche Generalversammlung einberufen. Jede Aktie gibt ein Stimmrecht von einer Stimme, mit Ausnahme der gesetzlichen Einschränkung. Die Stimmabgabe bei der Abstimmung anlässlich dieser ausserordentlichen Generalversammlung kann per Prokura oder per Brief, Telex, Fax usw. erfolgen.

**Art. 17.** Jede ordentliche oder ausserordentliche Generalversammlung kann nur gültig über die Tagesordnung befinden, wenn alle Gesellschafter anwesend oder vertreten sind.

Falls ein oder mehrere Gesellschafter nicht anwesend oder vertreten sind, so muss eine zweite Generalversammlung einberufen werden.

Diese zweite Generalversammlung kann gültig über die gleiche Tagesordnung befinden, auch wenn ein oder mehrere Gesellschafter nicht anwesend oder vertreten sind, falls sie durch den Verwaltungsrat mittels Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung, an der letzten, der Gesellschaft mitgeteilten Adresse, einberufen worden sind.

### **Geschäftsjahr - Gewinnbeteiligung**

**Art. 18.** Das Geschäftsjahr beginnt am ersten Januar und endet am 31. Dezember jeden Jahres; das erste Geschäftsjahr endet am 31. Dezember 1996.

Der Verwaltungsrat erstellt die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung.

Der Verwaltungsrat legt den Kommissaren die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit einem Bericht über die Geschäfte der Gesellschaft spätestens einen Monat vor der Jahresgeneralversammlung vor.

**Art. 19.** Der Bilanzüberschuss stellt nach Abzug der Unkosten und Abschreibungen den Nettogewinn der Gesellschaft dar. Von diesem Gewinn sind 5 % (fünf Prozent) für die Bildung einer gesetzlichen Rücklage zu verwenden; diese Verpflichtung wird aufgehoben, wenn die gesetzliche Rücklage 10 % (zehn Prozent) des Gesellschaftskapitals erreicht.

Der Saldo steht zur freien Verfügung der Generalversammlung.

Mit Zustimmung des Kommissars und unter der Beachtung der diesbezüglichen Vorschriften kann der Verwaltungsrat Zwischendividenden ausschütten.

Die Generalversammlung kann beschliessen, Gewinne und ausschüttungsfähige Rücklagen zur Kapitaltilgung zu benutzen, ohne Durchführung einer Kapitalherabsetzung.

### **Auflösung - Liquidation**

**Art. 20.** Die Gesellschaft kann durch Beschluss der Generalversammlung aufgelöst werden, welcher unter den gleichen Bedingungen gefasst werden muss wie die Satzungsänderungen.

Im Falle der Auflösung der Gesellschaft, vorzeitig oder am Ende ihrer Laufzeit, wird die Liquidation durch einen oder mehrere Liquidationsverwalter durchgeführt, die natürliche oder juristische Personen sind und die durch die Generalversammlung unter Festlegung ihrer Aufgaben und Vergütungen ernannt werden.

### **Allgemeine Bestimmungen**

**Art. 21.** Für alle Punkte, die nicht in dieser Satzung festgelegt sind, verweisen die Gründer auf die Bestimmungen des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften sowie auf die späteren Änderungen.

#### *Bescheinigung*

Der unterzeichnete Notar bescheinigt, dass die Bedingungen von Artikel 26 des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften erfüllt sind.

#### *Schätzung der Gründungskosten*

Die Gründer schätzen die Kosten, Gebühren und jedwelche Auslagen, welche der Gesellschaft aus Anlass gegenwärtiger Gründung erwachsen, auf sechzigtausend Franken (60.000,- LUF).

Zu allen fiskalischen Zwecken werden die zweiundsechzigtausendfünfhundert Deutsche Mark (62.500,- DEM) abgeschätzt auf eine Million zweihundertfünfzigtausend Franken (1.250.000,- LUF).

#### *Kapitalzeichnung*

Die eintausendzweihundertfünfzig Aktien (1.250) wurden wie folgt gezeichnet:

1.- U-BÜRO, S.à r.l., vorerwähnt, eine Aktie . . . . .	1
2.- MINT CONSULTING S.A., vorerwähnt, eintausendzweihundertneunundvierzig Aktien . . . . .	1.249
Total: eintausendzweihundertfünfzig Aktien . . . . .	1.250

Sämtliche Aktien wurden zu einhundert Prozent (100 %) in bar eingezahlt, so dass der Gesellschaft ab heute die Summe von zweiundsechzigtausendfünfhundert Deutsche Mark (62.500,- DEM) zur Verfügung steht, worüber dem Notar der Nachweis erbracht wurde.

#### *Generalversammlung*

Sodann haben die Erschienenen sich zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, zu der sie sich als ordentlich einberufen betrachten, zusammengefunden und einstimmig folgende Beschlüsse gefasst:

1.- Die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder wird festgelegt auf drei; diejenige der Kommissare wird festgelegt auf einen.

2.- Zu Verwaltungsratsmitgliedern werden ernannt für die Dauer von 6 Jahren:

- a.- Herr Johannes Sordi, Dipl.-Wirtschaftsingenieur, wohnhaft in D-50169 Kerpen, Poststrasse 37;  
 b.- Herr Herbert März, Kaufmann, wohnhaft in L-9991 Weiswampach;  
 c.- Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung U-BÜRO, S.à r.l., vorgezeichnet.

3.- Zum Kommissar wird ernannt für die Dauer von 6 Jahren:

Herr Hermann Lenz, Diplomingenieur und Bilanzbuchhalter, wohnhaft in B-4780 St.Vith.

4.- Der Gesellschaftssitz befindet sich in Weiswampach, 117, route de Stavelot.

5.- Zum Vorsitzenden des Verwaltungsrates wird ernannt Herr Johannes Sordi, vorgeannt.

Die Generalversammlung bestimmt, dass der Vorsitzende des Verwaltungsrates durch seine alleinige Unterschrift die Gesellschaft verpflichten kann ohne finanzielle Beschränkung.

Worüber Urkunde, aufgenommen in Wiltz, im Jahre, Monat und Tage wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung haben die vorgeannten Komparenten zusammen mit dem instrumentierenden Notar die vorliegende Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: H. März, R. Arrensdorff.

Enregistré à Wiltz, le 4 avril 1996, vol. 311, fol. 45, case 12. – Reçu 12.500 francs.

Le Receveur (signé): E. Zeimen.

Für gleichlautende Ausfertigung der Gesellschaft auf Begehrt erteilt, zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Wiltz, den 23. April 1996.

R. Arrensdorff.

(90687/218/183) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 30 avril 1996.

**RIAL CAR, Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9991 Weiswampach.

R. C. Diekirch B 1.625.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Clervaux, le 5 avril 1996, vol. 204, fol. 45, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, mai 1996.

FIDUNORD, S.à r.l.

Signature

(90690/667/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

**BEIM SCHMACKS' MACKES, Société à responsabilité limitée unipersonnelle,  
 (anc. BEIM SCHMACK' SMACKES.).**

Siège social: L-9835 Hoscheid-Dickt, 28, Haaptstrooss.

R.C. Diekirch B 2.993.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le dix-sept avril.

Par-devant Maître Martine Weinandy, notaire de résidence à Clervaux.

A comparu:

Madame Pascale Elisabeth Dominicy, employée, demeurant 7B, Foeschberstrooss, L-9764 Marnach, seule et unique associée de la société à responsabilité limitée unipersonnelle BEIM SCHMACK' SMACKES, S.à r.l., avec siège social à L-9764 Marnach, 7B, Foeschberstrooss,

constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentant en date du 6 juin 1994, publié au Mémorial C, numéro 409 du 20 octobre 1994, page 19631,

inscrite au registre de commerce et des sociétés de Diekirch sous le numéro B 2.993

I. L'associé unique décide de changer le nom de la société de BEIM SCHMACK' SMACKES, S.à r.l., en BEIM SCHMACKS MACKES, S.à r.l., et de modifier l'article 2 des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 2.** La société prend la dénomination de BEIM SCHMACKS' MACKES, S.à r.l.»

II. Les associés décident, à l'unanimité, de transférer le siège social de la société de L-9764 Marnach, 7B, Foeschberstrooss à Hoscheid-Dickt, et de modifier l'alinéa premier de l'article 3 des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 3. Alinéa premier.** Le siège social de la société est établi à Hoscheid-Dickt.»

L'adresse de la société est à L-9835 Hoscheid-Dickt, 28, Haaptstrooss.

Dont acte, fait et passé à Clervaux, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée à la comparante, connue du notaire instrumentaire par ses nom, prénom usuel, état et demeure, elle a signé le présent acte avec le notaire.

Signé: E. Dominicy, M. Weinandy.

Enregistré à Clervaux, le 23 avril 1996, vol. 343, fol. 37, case 9. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): R. Schmit.

Pour expédition conforme, délivrée sur papier libre aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Clervaux, le 25 avril 1996.

M. Weinandy.

(90694/238/32) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

**POINT CHAUD SERVICES INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-6562 Echternach, 123, route de Luxembourg.  
R. C. Diekirch B 1.935.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Diekirch, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Ettelbruck, le 26 avril 1996.

FIDUCIAIRE CARLO MEYERS, S.à r.l.

Signature

(90695/663/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

---

**AB DISTRIBUTION ET RESTAURANT, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-6946 Echternach, 2, rue du Haut Ruiseau.  
R. C. Diekirch B 1.270.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Diekirch, le 2 mai 1996, vol. 256, fol. 79, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 2 mai 1996.

Signature.

(90697/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

---

**PAUGOY DA SILVA, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Echternach.  
R. C. Luxembourg B 1.686.

Les comptes annuels au 31 décembre 1989, enregistrés à Luxembourg, le 25 avril 1996, vol. 478, fol. 82, case 8, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 2 mai 1996.

(90698/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 mai 1996.

---

**PAUGOY DA SILVA, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Echternach.  
R. C. Luxembourg B 1.686.

Les comptes annuels au 31 décembre 1990, enregistrés à Luxembourg, le 25 avril 1996, vol. 478, fol. 82, case 8, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 2 mai 1996.

(90699/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 mai 1996.

---

**PAUGOY DA SILVA, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Echternach.  
R. C. Luxembourg B 1.686.

Les comptes annuels au 31 décembre 1991, enregistrés à Luxembourg, le 25 avril 1996, vol. 478, fol. 82, case 8, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 2 mai 1996.

(90700/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 mai 1996.

---

**PAUGOY DA SILVA, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Echternach.  
R. C. Luxembourg B 1.686.

Les comptes annuels au 31 décembre 1992, enregistrés à Luxembourg, le 25 avril 1996, vol. 478, fol. 82, case 8, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 2 mai 1996.

(90701/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 mai 1996.

---

**DI CATO, Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9126 Schieren, 4, rue du Moulin.  
R. C. Luxembourg B 1.838.

Le bilan au 31 décembre 1993, enregistré à Luxembourg, le 30 avril 1996, vol. 478, fol. 98, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 22 avril 1996.

Pour DI CATO, S.à r.l.  
FIDUCIAIRE DES P.M.E.  
Signature

(90706/514/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 mai 1996.

**SHANGHAI-GALERIE, RESTAURANT CHINOIS, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9051 Ettelbruck, 92, Grand-rue.

## STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le vingt-trois avril.

Par-devant Maître Marc Cravatte, notaire de résidence à Ettelbruck.

Ont comparu:

- 1) Monsieur Xin Nian Liu, commerçant, demeurant à L-7740 Colmar-Berg, 8, avenue Gordon Smith;
- 2) Monsieur Kin Ping Ho, commerçant, demeurant à L-4530 Differdange, 8, avenue Charlotte;
- 3) Monsieur Hong Nian Liu, commerçant, demeurant à L-7740 Colmar-Berg, 8, avenue Gordon Smith;
- 4) Monsieur Xiao Ming Zhang, ouvrier, demeurant à L-2414 Luxembourg, 49, Raspert.

Lesquels comparants ont arrêté comme suit les statuts d'une société à responsabilité limitée qu'ils ont convenu de constituer entre eux.

**Art. 1<sup>er</sup>.** La société prend la dénomination de SHANGHAI-GALERIE, RESTAURANT CHINOIS, S.à r.l.

**Art. 2.** Le siège social de la société est établi à Ettelbruck; il pourra être transféré en tout autre lieu du Grand-Duché de Luxembourg par simple décision des associés.

**Art. 3.** La société a pour objet l'exploitation d'un restaurant chinois, le débit de boissons alcooliques et non-alcooliques, ainsi que toutes opérations commerciales et industrielles, mobilières ou immobilières se rattachant directement ou indirectement à cet objet social ou de nature à en favoriser la réalisation.

**Art. 4.** La durée de la société est indéterminée. Chacun des associés aura la faculté de dénoncer sa participation moyennant un préavis de six (6) mois à donner par lettre recommandée à son ou ses coassociés.

Le ou les associés restants auront un droit de préférence pour le rachat des parts de l'associé sortant.

Les valeurs de l'actif net du bilan serviront de base pour la détermination en valeur des parts à céder. En cas de désaccord sur la valeur des parts à céder, celle-ci sera déterminée par un expert à désigner par le président du Tribunal d'Arrondissement compétent.

**Art. 5.** L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année. Le premier exercice commencera le jour de la constitution de la société et finira le 31 décembre 1996.

**Art. 6.** Le capital social est fixé à la somme de cinq cent mille francs (500.000,-), divisé en cinq cents (500) parts sociales de mille (1.000,-) francs chacune, entièrement souscrit et libéré en espèces de la façon ci-après indiquée, de sorte que la somme de cinq cent mille francs se trouve dès à présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire:

1) par Monsieur Xin Nian Liu, cent cinquante mille francs . . . . .	150.000,-
2) par Monsieur Kin Ping Ho, cent cinquante mille francs . . . . .	150.000,-
3) par Monsieur Hong Nian Liu, cent vingt-cinq mille francs . . . . .	125.000,-
4) par Monsieur Xiao Ming Zhang, soixante-quinze mille francs . . . . .	75.000,-
Total des apports: cinq cent mille francs . . . . .	500.000,-

En raison de ces apports, les parts sociales de la société, représentant une valeur de mille (1.000,-) francs chacune, sont attribuées aux associés de la façon suivante:

1) à Monsieur Xin Nian Liu, cent cinquante parts sociales . . . . .	150
2) à Monsieur Kin Ping Ho, cent cinquante parts sociales . . . . .	150
3) à Monsieur Hong Nian Liu, cent vingt-cinq parts sociales . . . . .	125
4) à Monsieur Xiao Ming Zhang, soixante-quinze parts sociales . . . . .	75
Total des parts: cinq cents parts sociales . . . . .	500

**Art. 7.** La société est gérée et administrée par un ou plusieurs gérants, associés ou non, nommés par l'assemblée générale qui détermine leurs pouvoirs et la durée de leurs fonctions.

**Art. 8.** Aucun des associés ne pourra céder ses droits à un tiers sans le consentement de ses coassociés représentant au moins les trois quarts (3/4) du capital social.

**Art. 9.** Chaque année, au trente et un décembre, il sera fait un inventaire de l'actif et du passif de la société.

Le bénéfice net, déduction faite des frais généraux, traitements et amortissements, sera réparti de la façon suivante:

- 5% pour la constitution du fonds de réserve légale, dans la mesure des dispositions légales;
- le solde restera à la libre disposition des associés.

En cas de distribution, le solde bénéficiaire sera attribué aux associés au prorata de leur participation au capital social.

**Art. 10.** Le décès ou la faillite de l'un des associés n'entraînera pas la dissolution de la société; les héritiers, légataires ou ayants cause de l'associé décédé ou failli n'auront pas le droit de faire apposer des scellés sur les biens et valeurs de la société; pour faire valoir leurs droits, ils devront s'en tenir aux valeurs constatées dans le dernier bilan social.

**Art. 11.** Pour tous les points non expressément prévus aux présentes, les parties se réfèrent aux dispositions légales en vigueur.

#### *Frais*

Les frais mis à la charge de la société en raison de sa constitution sont évalués à la somme de vingt-cinq mille (25.000,-) francs.

#### *Assemblée générale extraordinaire*

Et de suite, les comparants susnommés, représentant l'intégralité du capital social de la société, se sont réunis en assemblée générale extraordinaire et ont pris, à l'unanimité et sur ordre du jour conforme, les résolutions suivantes:

1. L'adresse de la société est fixée à L-9051 Ettelbruck, 92, Grand-rue.

2. Est nommé gérant de la société, Monsieur Xin Nian Liu, préqualifié.

Le gérant est habilité à engager en toutes circonstances la société par sa seule signature.

3. Le mandat ci-dessus conféré reste valable jusqu'à décision contraire de l'assemblée générale.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, l'assemblée a été clôturée.

Dont acte, fait et passé à Ettelbruck, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé avec le notaire le présent acte.

Signé: X. N. Liu, K. P. Ho, H. N. Liu, X. M. Zhang, M. Cravatte.

Enregistré à Diekirch, le 25 avril 1996, vol. 591, fol. 51, case 2. – Reçu 5.000 francs.

*Le Receveur (signé): M. Siebenaler.*

Pour copie conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Ettelbruck, le 30 avril 1996.

M. Cravatte.

(90702/205/83) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

### **RAINBOW-TOURS, S.à r.l., Gesellschaft mit beschränkter Haftung.**

Gesellschaftsitz: L-9410 Vianden, Grand-rue.

#### STATUTEN

Im Jahre eintausendneunhundertsechundneunzig, am siebzehnten April.

Vor dem unterzeichneten Notar Marc Cravatte, mit Amtssitz in Ettelbrück.

Ist erschienen:

Herr Horst Valentin Kickert, Bankkaufmann, wohnhaft in D-54675 Mettendorf, Enzthalstrasse 15, welcher den instrumentierenden Notar ersuchte die Satzung einer Einmanngesellschaft mit beschränkter Haftung (société unipersonnelle à responsabilité limitée) wie folgt zu beurkunden:

**Art. 1.** Es wird hiermit eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet, welche durch gegenwärtige Satzung sowie durch die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen geregelt ist.

Die Gesellschaft kann einen oder mehrere Gesellschafter haben.

**Art. 2.** Die Gesellschaft trägt die Bezeichnung RAINBOW-TOURS, S.à r.l.

**Art. 3.** Der Sitz der Gesellschaft befindet sich in Vianden. Er kann durch einfache Entscheidung der Geschäftsführung in eine andere Ortschaft des Grossherzogtums Luxemburg verlegt werden.

**Art. 4.** Gegenstand der Gesellschaft ist die Durchführung von Omnibusfahrten im Mietomnibusverkehr, Ausflugsfahrten mit Omnibussen, Ferienverkehr sowie alle Tätigkeiten, welche sich direkt oder indirekt auf den Gesellschaftszweck beziehen.

**Art. 5.** Die Gesellschaft ist für eine unbegrenzte Dauer gegründet.

**Art. 6.** Das Gesellschaftskapital beträgt eine Million Franken (1.000.000,-), aufgeteilt in tausend (1.000) Anteile von je tausend Franken (1.000,-), welche alle durch den Komparenten Horst Kickert übernommen werden.

Somit wird Herr Horst Kickert alleiniger Teilhaber der Gesellschaft.

Der Komparent erklärt, und der Notar stellt fest, dass das Kapital voll auf den Namen der Gesellschaft eingezahlt ist.

**Art. 7.** Im Falle, wo die Gesellschaft mehrere Teilhaber hat, sind die Anteile unter ihnen frei übertragbar.

Das Abtreten von Gesellschaftsanteilen unter Lebenden an Nichtgesellschafter bedarf der Genehmigung der anderen Gesellschafter.

**Art. 8.** Die Gesellschaft wird durch einen oder mehrere Geschäftsführer verwaltet, welche nicht Teilhaber der Gesellschaft sein müssen.

Die Ernennung der Geschäftsführer erfolgt durch die Generalversammlung, welche ihre Befugnisse und die Dauer ihrer Mandate festlegt.



**Art. 9.** Das Gesellschaftsjahr beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember eines jeden Jahres. Das erste Gesellschaftsjahr beginnt am Tage der Gründung der Gesellschaft und endet am 31. Dezember 1996.

**Art. 10.** Über die Geschäfte der Gesellschaft wird nach handelsüblichem Brauch Buch geführt.

Am Ende eines jeden Geschäftsjahres werden durch die Geschäftsführung ein Inventar, eine Bilanz und eine Gewinn- und Verlustrechnung aufgestellt.

Der Kreditsaldo der Bilanz wird nach Abzug aller Unkosten und der gesetzlichen Reserve der Generalversammlung der Gesellschafter zur Verfügung gestellt.

**Art. 11.** Durch den Tod eines Gesellschafters erlischt die Gesellschaft nicht, sondern wird mit den Erben des Verstorbenen weitergeführt.

**Art. 12.** Für sämtliche nicht vorgesehenen Punkte gilt das Gesetz vom 18. September 1933 über die Gesellschaften mit beschränkter Haftung sowie das Gesetz vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften, und dessen Abänderungen.

#### *Kosten*

Die Kosten, welche der Gesellschaft aus Anlass ihrer Gründung entstehen, werden auf den Betrag von dreissigtausend Franken (30.000,-) Franken abgeschätzt.

#### *Generalversammlung*

Alsdann hat der Komparent, welcher das gesamte Gesellschaftskapital vertritt, nachfolgende Beschlüsse gefasst:

a) Die Adresse der Gesellschaft lautet: L-9410 Vianden, Grand-rue, Hangar.  
b) Zur Geschäftsführerin der Gesellschaft wird ernannt Frau Gisela Kickert, Betriebswirtin, Ehegattin von Herrn Hubert Fischels, wohnhaft in D-54675 Mettendorf, Schulstrasse 14A.

c) Die Gesellschaft wird unter allen Umständen rechtsgültig durch die alleinige Unterschrift der Geschäftsführerin verpflichtet.

d) Die so erteilten Befugnisse bleiben gültig bis zu einem gegenteiligen Beschluss der Generalversammlung.

Da nichts Weiteres auf der Tagesordnung stand, wurde die Generalversammlung geschlossen.

Worüber Urkunde, aufgenommen in Ettelbrück, in der Amtsstube des instrumentierenden Notars, am Datum wie eingangs erwähnt.

Nach Vorlesung alles Vorstehenden an den Komparenten, dem Notar nach Namen, gebräuchlichem Vornamen, Stand und Wohnort bekannt, hat derselbe mit dem Notar gegenwärtige Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: H. U. Kickert, M. Cravatte.

Enregistré à Diekirch, le 22 avril 1996, vol. 591, fol. 46, case 10. – Reçu 10.000 francs.

*Le Receveur (signé):* M. Siebenaler.

Für gleichlautende Abschrift, zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, erteilt.

Ettelbruck, den 25. April 1996.

M. Cravatte.

(90703/205/71) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

#### **NOSBUSCH-KOHNEN, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9220 Diekirch.

R. C. Luxembourg B 2.157.

Les documents de clôture de l'année 1994, enregistrés à Mersch, le 23 avril 1996, vol. 121, fol. 87, case 4, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

*Pour NOSBUSCH-KOHNEN, S.à r.l.*

FIDUCIAIRE N. AREND, Mersch

Signature

(90707/568/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 6 mai 1996.

#### **LA COMPAGNE S.C.I., Société Civile.**

Siège social: L-9157 Heiderscheid, 1, rue de l'Eglise.

#### STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le dix-neuf avril.

Par-devant Maître Marc Cravatte, notaire de résidence à Ettelbruck.

Ont comparu:

1) Monsieur Gary Gessert, étudiant-restaurateur, né à Luxembourg le 17 octobre 1977, demeurant à L-9151 Heiderscheid, 1, rue de l'Eglise;

2) Monsieur Emile Hubert, employé des CFL, né à Niederkorn le 16 juillet 1947, demeurant à L-4570 Niederkorn, 52A, rue J.P. Gansen.

Lesquels comparants ont requis le notaire de documenter comme suit les statuts d'une société civile qu'ils ont convenu de constituer entre eux:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé par les présentes entre les comparants prénommés et toutes personnes, physiques ou morales, qui pourront devenir associées par la suite, une société civile immobilière qui sera régie par les lois y relatives, notamment les articles 1832 et 1872 du Code civil, ainsi que par les présents statuts.

**Art. 2.** La société a pour objet l'acquisition, la mise en valeur, la mise en location et la gestion d'un ou de plusieurs immeubles, bâtis ou non.

La société pourra effectuer toutes opérations mobilières, immobilières et financières se rattachant directement ou indirectement à cet objet ou de nature à en faciliter la réalisation.

**Art. 3.** Le siège social de la société est établi à Heiderscheid; il pourra être transféré en tout autre lieu du Grand-Duché de Luxembourg par décision de l'assemblée générale.

**Art. 4.** La société porte la dénomination de LA COMPAGNE S.C.I.

**Art. 5.** La société est constituée pour une durée indéterminée, prenant cours à la date de ce jour.

Elle peut être dissoute par décision de l'assemblée générale statuant à la majorité des trois quarts (3/4) des parts sociales.

La société n'est pas dissoute par le décès, l'incapacité, la faillite ou la déconfiture d'un associé, ni par la cessation des fonctions ou la révocation d'un gérant, qu'il soit associé ou non.

**Art. 6.** Le capital social est fixé à la somme de cent mille francs (100.000,-), représenté par cent (100) parts sociales d'une valeur nominale de mille francs (1.000,-) chacune.

Ces parts ont été souscrites comme suit:

- par Monsieur Gary Gessert, prénommé, quatre-vingt-dix-neuf parts sociales . . . . .	99
- par Monsieur Emile Hubert, prénommé, une part sociale . . . . .	1
Total: cent parts sociales . . . . .	100

Les associés déclarent et reconnaissent que le montant du capital social est entièrement libéré en espèces et se trouve dès à présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire.

**Art. 7.** La propriété des parts sociales résulte des présents statuts ainsi que des actes de cessions de parts régulièrement consentis, sans qu'il y ait lieu à délivrance d'aucun titre aux associés.

Chaque part sociale donne droit à une fraction proportionnelle au nombre de parts existantes de l'actif social et des bénéfices.

**Art. 8.** Le capital social pourra à tout moment être modifié par décision de l'assemblée générale statuant à la majorité des trois quarts (3/4) des parts sociales existantes.

**Art. 9.** Les parts sociales sont librement cessibles entre associés.

Elles ne peuvent être cédées à des non-associés qu'avec l'accord des associés représentant au moins les trois quarts (3/4) du capital social.

Les parts sociales ne peuvent être transmises pour cause de mort à des non-associés que moyennant l'agrément des propriétaires des parts sociales représentant les trois quarts (3/4) des droits appartenant aux survivants. Toutefois, aucun agrément n'est requis en cas de transmission pour cause de mort à des descendants en ligne directe ou au conjoint survivant.

Dans tous les cas où la cession n'est pas libre, les associés restants auront un droit de préemption. Ils doivent l'exercer endéans les trente (30) jours de la notification du projet de cession ou de l'événement donnant lieu à la transmission des parts.

En cas de désaccord sur la valeur des parts à céder, celle-ci sera déterminée par un expert à désigner par le Président du Tribunal d'Arrondissement compétent.

**Art. 10.** Les parts sociales sont indivisibles à l'égard de la société qui ne reconnaît qu'un seul titulaire par part.

Les copropriétaires indivis, ainsi que les nu-propriétaires et usufruitiers de parts sociales, sont tenus de se faire représenter par un seul d'entre eux.

Faut d'accord sur ce point, l'exercice des droits attachés à ces parts pourra être suspendu.

**Art. 11.** La société sera gérée et administrée par un ou plusieurs gérants, associés ou non, nommés par l'assemblée générale qui détermine leurs pouvoirs et la durée de leurs fonctions.

**Art. 12.** Chaque associé peut participer aux décisions collectives, quel que soit le nombre de parts qui lui appartiennent. Chaque associé a un nombre de voix égal au nombre des parts sociales qu'il possède. Chaque associé peut valablement se faire représenter par un porteur de procuration spéciale.

**Art. 13.** L'assemblée générale des associés se réunit aussi souvent que les affaires de la société l'exigent, sur convocation du gérant. Cette convocation contiendra l'ordre du jour.

**Art. 14.** Les décisions collectives ne sont valablement prises que pour autant qu'elles soient adoptées par les associés représentant plus de la moitié du capital social.

**Art. 15.** L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année. Le premier exercice social commence au jour de la constitution de la société et se terminera le 31 décembre 1996.

**Art. 16.** Chaque année, au trente et un décembre, les comptes sociaux seront arrêtés et le ou les gérants dresseront un inventaire des valeurs actives et passives de la société.

**Art. 17.** En cas de dissolution de la société, la liquidation sera faite par un plusieurs liquidateurs, associés ou non, nommés par l'assemblée générale qui fixera leurs pouvoirs et émoluments.

**Art. 18.** Pour tout ce qui n'est pas prévu aux présentes, les associés se réfèrent aux dispositions légales en vigueur.

*Frais*

Les frais mis à la charge de la société en raison de sa constitution, sont évalués approximativement à quinze mille (15.000,-) francs.

*Assemblée générale extraordinaire*

Ensuite les comparants susnommés, représentant l'intégralité du capital social de la société et réunis en assemblée générale extraordinaire, ont pris, à l'unanimité et sur ordre du jour conforme, les résolutions suivantes:

- 1) L'adresse de la société est fixée à L-9157 Heiderscheid, 1, rue de l'Eglise.
- 2) Est nommée gérante de la société, Madame Gisèle Hubert, commerçante, épouse de Monsieur Gregory Gessert, demeurant à L-9151 Heiderscheid, 1, rue de l'Eglise.
- 3) La société est valablement engagée en toutes circonstances par la seule signature de la gérante.
- 3) Le mandat ainsi conféré reste valable jusqu'à décision contraire de l'assemblée générale.

Rien d'autre n'étant à l'ordre du jour, l'assemblée a été clôturée.

Dont acte, fait et passé à Ettelbruck, en l'étude du notaire instrumentaire, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé avec le notaire le présent acte.

Signé: G. Gessert, E. Hubert, M. Cravatte.

Enregistré à Diekirch, le 22 avril 1996, vol. 591, fol. 48, case 3. – Reçu 1.000 francs.

Le Receveur (signé): M. Siebenaler.

Pour copie conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Ettelbruck, le 30 avril 1996.

M. Cravatte.

(90704/205/103) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 mai 1996.

**SOCIETE DE CONSTRUCTIONS GENERALES JEAN-PIERRE RINNEN ET FILS, S.à r.l.,  
Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Binsfeld.  
R. C. Diekirch B 1.291.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le vingt-deux avril.

Par-devant Maître Martine Weinandy, notaire de résidence à Clervaux.

Ont comparu:

- 1) Monsieur Jean-Pierre Rinnen, entrepreneur, demeurant à Binsfeld.
- 2) Monsieur Emile Rinnen, ingénieur-technicien, demeurant à Clervaux.

Lesquels comparants ont requis le notaire instrumentaire de documenter ce qui suit:

- Qu'ils étaient ensemble avec feu Monsieur Pierre Rinnen les seuls associés de la société à responsabilité limitée SOCIETE DE CONSTRUCTIONS GENERALES JEAN-PIERRE RINNEN ET FILS, S.à r.l., avec siège à Binsfeld, constituée suivant acte reçu par le notaire Christine Doerner, alors de résidence à Clervaux, en date du 24 mai 1984, publié au Mémorial C du Grand-Duché de Luxembourg, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 184 du 10 juillet 1984, dont les statuts ont été modifiés en dernier lieu suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 28 mars 1990, publié au Mémorial C, numéro 351 du 27 septembre 1990;

- Que le capital social de ladite société est actuellement de dix millions de francs (LUF 10.000.000,-), représenté par dix mille (10.000) parts sociales de mille francs (LUF 1.000,-) chacune, souscrites comme suit:

1. Par Monsieur Jean-Pierre Rinnen, prénommé sub 1), deux mille parts sociales . . . . .	2.000 parts
2. Par Monsieur Emile Rinnen, prénommé sub 2), quatre mille parts sociales . . . . .	4.000 parts
3. Par feu Monsieur Pierre Rinnen, ingénieur diplômé, ayant demeuré à Binsfeld, quatre mille parts sociales . . . . .	<u>4.000 parts</u>

Total: dix mille parts sociales . . . . . 10.000 parts

- Que Monsieur Pierre Rinnen est décédé le 21 mai 1995, laissant comme héritière son épouse survivante, Madame Danielle Putz, suivant contrat de mariage, reçu par le notaire Christine Doerner, prénommé, en date du 27 mai 1983, en vertu duquel les époux avaient adopté le régime de la communauté universelle.

Ensuite Monsieur Jean-Pierre Rinnen et Monsieur Emile Rinnen, se considérant comme dûment convoqués et représentant l'intégralité des parts sociales des associés survivants, se sont réunis en assemblée générale extraordinaire et, à l'unanimité des voix, ont pris les résolutions suivantes:

*Première résolution*

Les associés décident d'accepter la transmission des quatre mille (4.000) parts sociales de feu Monsieur Pierre Rinnen à son épouse survivante, Madame Danielle Putz, laquelle sera donc la nouvelle coassociée de la société.

Et à l'instant a comparu au présent acte Madame Danielle Putz, sans état particulier, veuve de Monsieur Pierre Rinnen, demeurant à Binsfeld, laquelle, après avoir pris connaissance de ce qui précède, a déclaré expressément accepter ladite transmission de parts sociales.

Madame Danielle Putz entrera en jouissance des parts sociales transmises et en supportera toutes les charges et obligations à partir de ce jour.

*Deuxième résolution*

Pour mettre l'article 6 des statuts en concordance avec la transmission de parts intervenue, les associés décident en conséquence que celui-ci aura dorénavant la teneur suivante:

«**Art. 6.** Le capital social est fixé à dix millions de francs (LUF 10.000.000,-), représenté par dix mille (10.000) parts de mille francs (LUF 1.000,-) chacune.

Ces parts ont été souscrites comme suit:

1. Par Monsieur Jean-Pierre Rinnen, prénommé, deux mille parts sociales . . . . .	2.000 parts
2. Par Monsieur Emile Rinnen, prénommé, quatre mille parts sociales . . . . .	4.000 parts
3. Par Madame Danielle Rinnen-Putz, prénommée, quatre mille parts sociales . . . . .	4.000 parts
Total: dix mille parts sociales . . . . .	10.000 parts»

*Troisième résolution*

En lieu et place de feu Monsieur Pierre Rinnen, les associés nomment comme gérant technique Monsieur Camille Rausch, comptable, demeurant à Stolzembourg, et comme gérante administrative Madame Danielle Rinnen-Putz, prénommée.

La société est engagée en toutes circonstances par la signature individuelle de chacun des deux gérants.

Dont acte, fait et passé à Clervaux, en l'étude, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé le présent acte avec le notaire.

Signé: D. Pütz, J.-P. Rinnen, E. Rinnen, M. Weinandy.

Enregistré à Clervaux, le 26 avril 1996, vol. 343, fol. 39, case 12. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): R. Schmit.

Pour expédition conforme, délivrée sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Clervaux, le 7 mai 1996.

M. Weinandy.

(90720/238/66) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 9 mai 1996.

**SOCIETE DE CONSTRUCTIONS GENERALES JEAN-PIERRE RINNEN ET FILS, S.à r.l.,  
Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Binsfeld.  
R. C. Diekirch B 1.291.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le vingt-deux avril.

Par-devant Maître Martine Weinandy, notaire de résidence à Clervaux.

Ont comparu:

1) Monsieur Emile Rinnen, ingénieur-technicien, demeurant à Clervaux, agissant tant en son nom personnel qu'en sa qualité de gérant de:

a. la société à responsabilité limitée ETABLISSEMENTS J.P. RINNEN ET FILS CLERVAUX, S.à r.l., avec siège à Clervaux, inscrite au registre de commerce de Diekirch sous le numéro B 659;

b. la société JEAN-PIERRE RINNEN ET FILS, S.à r.l., avec siège à Troisvierges, inscrite au registre de commerce sous le numéro B 1.261;

2) Madame Danielle Putz, sans état particulier, veuve de Monsieur Pierre Rinnen, demeurant à Binsfeld,

agissant tant en son nom personnel qu'en sa qualité de gérante de la société à responsabilité limitée SOCIETE DE CONSTRUCTIONS GENERALES JEAN-PIERRE RINNEN & FILS, S.à r.l., avec siège à Binsfeld, inscrite au registre de commerce de Diekirch sous le numéro B 1.291.

Lesquels comparants ont requis le notaire instrumentaire de documenter ce qui suit:

- Que la société à responsabilité limitée RINNEN IMMOBILIERE, S.à r.l., avec siège à Binsfeld, inscrite au registre de commerce de Diekirch sous le numéro B 1.521, a été constituée sous la dénomination de BUREAU DE CONSEILS EN BATIMENTS, en abrégé B.C.B., S.à r.l., suivant acte reçu par le notaire Christine Doerner, alors de résidence à Clervaux en date du 18 juillet 1986, publié au Mémorial C du Grand-Duché de Luxembourg, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 260 de l'année 1986, et que les statuts de ladite société ont été modifiés en dernier lieu suivant acte reçu par le notaire Camille Mines, alors de résidence à Clervaux, en date du 22 octobre 1992, publié au Mémorial C, numéro 40 du 28 janvier 1993;

- Que le capital social de ladite société est actuellement d'un million de francs (LUF 1.000.000,-), représenté par mille (1.000) parts sociales de mille francs (LUF 1.000,-) chacune, souscrites comme suit:

1. Par Monsieur Emile Rinnen, prénommé sub 1), cinquante parts sociales . . . . .	50 parts
2. Par feu Monsieur Pierre Rinnen, ingénieur diplômé, ayant demeuré à Binsfeld, cinquante parts sociales . . . . .	50 parts
3. Par la société ETABLISSEMENTS J.P. RINNEN & FILS CLERVAUX, S.à r.l., prédésignée, trois cents parts sociales . . . . .	300 parts
4. Par la société JEAN-PIERRE RINNEN ET FILS, S.à r.l., prédésignée, trois cents parts sociales . . . . .	300 parts
5. Par la société SOCIETE DE CONSTRUCTIONS GENERALES JEAN-PIERRE RINNEN & FILS, S.à r.l., prédésignée, trois cents parts sociales . . . . .	300 parts
Total: mille parts sociales . . . . .	1.000 parts

- Que Monsieur Pierre Rinnen est décédé le 21 mai 1995, laissant comme héritière son épouse survivante, Madame Danielle Putz, suivant contrat de mariage, reçu par le notaire Christine Doerner, prénommé, en date du 27 mai 1983, en vertu duquel les époux avaient adopté le régime de la communauté universelle.

Ensuite les associés restants de ladite société RINNEN IMMOBILIERE, S.à r.l., se considérant comme dûment convoqués et représentant l'intégralité des parts sociales des associés survivants, se sont réunis en assemblée générale extraordinaire et, à l'unanimité des voix, ont pris les résolutions suivantes:

*Première résolution*

Les associés décident d'accepter la transmission des cinquante (50) parts sociales de feu Monsieur Pierre Rinnen à son épouse survivante, Madame Danielle Putz, prénommée sub 2), laquelle sera donc la nouvelle co associée de la société, ce qui a été expressément accepté par cette dernière nommée.

Madame Danielle Putz entrera en jouissance des parts sociales transmises et en supportera toutes les charges et obligations à partir de ce jour.

*Deuxième résolution*

Pour mettre l'article V. des statuts en concordance avec la transmission de parts intervenue, les associés décident en conséquence que celui-ci aura dorénavant la teneur suivante:

«**Art. 6.** Le capital social est fixé à un million de francs (LUF 1.000.000,-), représenté par mille (1.000) parts sociales d'une valeur nominale de mille francs (LUF 1.000,-) chacune.

Ces parts ont été souscrites comme suit.

1. Par Monsieur Emile Rinnen, prénommé, cinquante parts sociales . . . . .	50 parts
2. Par Madame Danielle Rinnen-Putz, prénommée, cinquante parts sociales . . . . .	50 parts
3. Par la société ETABLISSEMENTS J.P. RINNEN ET FILS CLERVAUX, S.à r.l, prédésignée, trois cents parts sociales . . . . .	300 parts
4. Par la société JEAN-PIERRE RINNEN & FILS, S.à r.l, prédésignée, trois cents parts sociales . . . . .	300 parts
5. Par la société SOCIETE DE CONSTRUCTIONS GENERALES JEAN-PIERRE RINNEN & FILS, S.à r.l., prédésignée, trois cents parts sociales . . . . .	300 parts
Total: mille parts sociales . . . . .	1.000 parts»

*Troisième résolution*

En lieu et place de feu Monsieur Pierre Rinnen, les associés nomment comme gérant technique Monsieur Camille Rausch, comptable, demeurant à Stolzembourg, et comme gérante administrative Madame Danielle Rinnen-Putz, prénommée.

La société est engagée en toutes circonstances par la signature individuelle de chacun des deux gérants.

Dont acte, fait et passé à Clervaux, en l'étude, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé le présent acte avec le notaire.

Signé: E. Rinnen, D. Pütz, M. Weinandy.

Enregistré à Clervaux, le 26 avril 1996, vol. 343, fol. 40, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): R. Schmit.  
Pour copie conforme  
M. Weinandy

Clervaux, le 7 mai 1996.

(90721/238/81) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 9 mai 1996.

**ROMABELLE, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-6580 Rosport, 7, route d'Echternach.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le vingt-neuf avril.

Par-devant Maître Henri Beck, notaire de résidence à Echternach.

Ont comparu:

1. Monsieur Pasquale Perazelli, cuisinier, demeurant à 3223 Bettembourg, 34 rue Dicks,

2. Monsieur Giovanni Palumbo, employé privé, demeurant à 7316 Steinsel, 3, place de l'Eglise.

Agissant en leur qualité d'associés de la société à responsabilité limitée ROMABELLE, S.à r.l. avec siège social à 6580 Rosport, 7, route d'Echternach;

constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentant en date du 1<sup>er</sup> avril 1996, non encore publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations,

En suite les associés représentant l'intégralité du capital social et, à l'unanimité des voix, ils ont pris les résolutions suivantes.

1. Est nommée gérante technique de la société dans la branche hôtel-restaurant, pour une durée indéterminée:

Madame Manuela Jank, réceptionniste, demeurant à D-66822 Lebach, Friedenstrasse, 57.

ici présente qui accepte le mandat lui confié.

2. Monsieur Giovanni Palumbo démissionne de son mandat de gérant administratif de la société.

3. Est nommé gérant administratif de la société pour une durée indéterminée, en remplacement de Monsieur Giovanni Palumbo:

Monsieur Pasquale Perazelli, cuisinier, demeurant à L-3223 Bettembourg, 34 rue Dicks, prénommé.

4. Le mandat de Monsieur Giovanni Palumbo, prénommé, comme gérant technique de la société dans la branche débit de boissons est confirmé.

5. La société est engagée par la signature individuelle d'un gérant pour toute opération ne dépassant pas le montant de 25.000,- francs.

Pour toute opération dépassant le montant de 25.000,- francs la société se trouve engagée par la signature conjointe de deux gérants dont le gérant administratif et le gérant technique de la branche concernée.

Dont acte, fait et passé à Echternach, en l'étude du notaire instrumentant.

Fait et passé à Echternach, en l'étude du notaire instrumentant, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, connus du notaire instrumentant par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: G. Palumbo, D Jank, P. Perazelli, J. Beck.

Enregistré à Echternach, le 2 mai 1996, vol. 344, fol. 77, case 12. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): Miny.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Echternach, le 7 mai 1996.

H. Beck.

(90719/201/38) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 9 mai 1996.

### C.W. LUX., Société Anonyme.

Siège social: L-8833 Wolwelange, 3, rue de la Station.

#### STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le deux avril.

Par-devant Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange.

Ont comparu:

- 1) Monsieur Guy Wauthier, entrepreneur, demeurant à L-8833 Wolwelange, 3, rue de la Station,
  - 2) Madame Marie-Jeanne Carpentier, épouse Wauthier, employée comptable, demeurant à L-8833 Wolwelange, 3, rue de la Station,
  - 3) Monsieur Jean-Claude Carpentier, demeurant à B-4500 Huy, 9, rue Jean-François,
  - 4) Monsieur Jean Christophe Carpentier, manoeuvre, demeurant à B-4500 Huy, 2, rue du Hoyoux,
  - 5) Monsieur Gilbert Lallemand, manoeuvre, demeurant à B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse, 27, rue Mallieue,
- Lesquels comparants ont arrêté, ainsi qu'il suit les statuts d'une société anonyme, qu'ils ont constituer entre eux:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé une société anonyme sous la dénomination de C.W. LUX.

Cette société aura son siège à Wolwelange. La durée est illimitée.

**Art. 2.** La société a pour objet l'explication d'une entreprise de construction, ainsi que toutes opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières ou immobilières, se rapportant directement ou indirectement à son objet.

Elle peut s'intéresser par toute voie dans toutes affaires, entreprises ou sociétés ayant un objet identique, analogue, similaire ou connexe, ou de nature à favoriser le développement de son entreprise.

**Art. 3.** Le capital social est fixé à un million deux cent cinquante mille (1.250.000,-) francs, divisé en mille deux cent cinquante (1.250) actions de mille (1.000,-) francs chacune.

#### Souscription du capital

Le capital social a été souscrit comme suit:

1) Monsieur Guy Wauthier, préqualifié, . . . . .	532 actions
2) Madame Marie-Jeanne Carpentier, épouse Wauthier, préqualifiée, . . . . .	532 actions
3) Monsieur Jean-Claude Carpentier, préqualifié, . . . . .	62 actions
4) Monsieur Jean Christophe Carpentier, préqualifié, . . . . .	62 actions
5) Monsieur Gilbert Lallemand, préqualifié, . . . . .	62 actions
Total: mille deux cent cinquante . . . . .	1.250 actions

Les actions ont été libérées à 25% par des versements en espèces, de sorte que la somme de trois cent douze mille cinq cents (312.500,-) francs, se trouve dès à présent à la disposition de la nouvelle société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire.

Toutes les actions sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire, sauf dispositions contraires de la loi.

La société peut racheter ses propres actions avec l'autorisation de l'assemblée générale suivant les conditions fixées par la loi.

**Art. 4.** La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non, nommés pour un terme qui ne peut pas excéder six ans. Les administrateurs sont rééligibles.

**Art. 5.** Le Conseil d'Administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social, à l'exception de ceux que la loi ou les statuts réservent à l'assemblée générale.

Le Conseil d'Administration ne peut délibérer et statuer valablement que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, le mandat entre administrateurs qui peut être donnée par écrit, télégramme, télex et télécopie, étant admis. Ses décisions sont prises à la majorité des voix.

**Art. 6.** L'assemblée générale et/ou le Conseil d'Administration peut déléguer ses pouvoirs à un administrateur, directeur, gérant ou autre agent.

La société se trouve engagée par la seule signature de l'administrateur-délégué.

**Art. 7.** La surveillance de la société est confiée à un ou plusieurs commissaires; ils sont nommés pour un terme qui ne peut pas excéder trois ans. Ils sont rééligibles.

**Art. 8.** Le Conseil d'Administration pourra procéder à des versements d'acomptes sur dividendes avec l'approbation du ou des commissaires aux comptes.

**Art. 9.** L'année sociale commence le 1<sup>er</sup> janvier et finit le 31 décembre. Par dérogation, le premier exercice commencera aujourd'hui même pour finir le 31 décembre.

**Art. 10.** L'assemblée des actionnaires de la société régulièrement constituée représente tous les actionnaires de la société. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société.

Elle décide de l'affectation ou de la distribution du bénéfice net. Tout actionnaire a le droit de prendre part aux délibérations de l'assemblée, en personne ou par mandataire, actionnaire ou non.

**Art. 11.** L'assemblée générale annuelle des actionnaires se réunit de plein droit au siège social ou à tout autre endroit à Luxembourg indiqué dans l'avis de convocation, le quinze juin de chaque année, sauf un dimanche et un jour férié, et pour la première fois en 1997.

**Art. 12.** La loi du dix août mil neuf cent quinze et ses modifications ultérieures trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.

Le notaire rédacteur de l'acte déclare avoir vérifié l'existence des conditions énumérées à l'article 26 de la loi sur les sociétés commerciales et en constate expressément l'accomplissement.

#### *Frais*

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge à raison de la sa constitution, s'élève approximativement à la somme de cinquante mille (50.000,-) francs.

#### *Assemblée générale extraordinaire*

Et à l'instant les comparants se sont constitués en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent dûment convoqués et, après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ont, à l'unanimité des voix, pris les résolutions suivantes:

1. Le nombre des administrateurs est fixé à 5 et celui des commissaires à 1.
2. Sont nommés administrateurs:
  - a) Monsieur Guy Wauthier, entrepreneur, demeurant à L-8833 Wolwelange, 3, rue de la Station.
  - b) Madame Marie-Jeanne Carpentier, épouse Wauthier, employée comptable, demeurant à L-8833 Wolwelange, 3, rue de la Station,
  - c) Monsieur Jean-Claude Carpentier, demeurant à B-4500 Huy, 9, rue Jean-François,
  - d) Monsieur Jean Christophe Carpentier, manoeuvre, demeurant à B-4500 Huy, 2, rue du Hoyoux,
  - e) Monsieur Gilbert Lallemand, manoeuvre, demeurant à B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse, 27, rue Mallieue,
3. Est appelé aux fonctions de commissaire: La S.à r.l. PRESTA-SERVICE avec siège à L-8437 Steinfort, 11, rue de Koerich
4. Est nommée administrateur-déléguée, Madame Marie-Jeanne Carpentier, épouse Wauthier, préqualifiée.
5. Le siège social de la société est fixé à L-8833 Wolwelange, 3, rue de la Station.  
Dont acte, fait et passé à Pétange, date qu'en tête.  
Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire instrumentaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé le présent acte avec le notaire.  
Signé: G. Wauthier, M.-J. Carpentier, C. Carpentier, G. Lallemand, G. d'Huart.  
Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 9 avril 1996, vol. 824, fol. 10, case 10. – Reçu 12.500 francs.

*Le Receveur (signé): M. Ries.*

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pétange, le 10 avril 1996. G d'Huart.  
(90708/207/98) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 6 mai 1996.

#### **MINT CONSULTING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-9991 Weiswampach. 117, route de Stavelot.  
R. C. Diekirch B 2.396.

Le bilan au 31 décembre 1993, enregistré à Clervaux, le 8 mai 1996, vol. 204, fol. 50, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 10 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.  
(90725/703/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 10 mai 1996.

#### **LIBERATION, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Weiswampach.  
R. C. Diekirch B 1.508.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Clervaux, le 8 mai 1996, vol. 204, fol. 50, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 10 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.  
(90726/703/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 10 mai 1996.

**NORD-PNEUS, Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9964 Huldange/Schmiede, route de Stavelot.  
R. C. Diekirch B 1.642.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Redange-sur-Attert, le 8 mars 1996, vol. 142, fol. 21, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 6 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 28 mars 1996.

Signature.

(90709/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 6 mai 1996.

**ALU-FER, Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-8551 Noerdange, 3, rue de Niederpallen.  
R. C. Diekirch B 2.142.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Redange-sur-Attert, le 8 mars 1996, vol. 142, fol. 21, case 12, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 6 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 28 mars 1996.

Signature.

(90710/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 6 mai 1996.

**TODAY'S, Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-8720 Rippweiler, 5, An der Bre'mchen.  
R. C. Diekirch B 2.327.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Redange-sur-Attert, le 8 mars 1996, vol. 142, fol. 21, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 6 mai 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 25 mars 1996.

Signature.

(90711/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 6 mai 1996.

**ENTREPRISES GREISCHER, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-7641 Christnach, 2, am Lahr.  
R. C. Diekirch B 2.780.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le sept février.

Se sont réunis au siège social à Christnach,

1. Monsieur Marcel Greischer, entrepreneur en retraite, demeurant à L-7641 Christnach, 35, am, Lahr,

2. Madame Andrée Greischer, maître-maçon, demeurant à L-7640 Christnach 20, rue Loetsch,

3. Monsieur Robert dit Bob Greischer, maçon, demeurant à L-7622 Larochette, 48, rue Osterbour,

4. Madame Marie-Louise Wecker, sans état particulier, épouse de Monsieur Marcel Greischer, demeurant à L-7641 Christnach, 35, am Lahr,

agissant en leurs qualités de seuls associés représentant l'intégralité du capital social de la société à responsabilité limitée ENTREPRISES GREISCHER, S.à r.l., constituée suivant acte reçu par le notaire Paul Decker alors de résidence à Echternach en date du 20 septembre 1993, inscrite au registre de commerce et des sociétés près le tribunal d'arrondissement de et à Diekirch, section B sous le numéro 2.780.

Lesquels comparants, ès qualités qu'ils agissent, ont pris, à l'unanimité, la résolution suivante:

*Première et unique résolution*

La démission avec effet immédiat de Madame Andrée Greischer, prénommée, est acceptée en sa qualité de gérante technique de la société et décharge lui est donnée.

Monsieur Bob Greischer, prénommé, est confirmé en sa qualité de gérant unique de la société pour une durée indéterminée. Il a pouvoir pour engager la société par sa seule signature jusqu'à un montant de cent mille francs. Pour tout engagement supérieur, la signature conjointe d'un ou des associés représentant au moins cinquante pour cent du capital social sera requise.

Plus rien ne figurant à l'ordre du jour, la présente assemblée générale a été clôturée et le présent procès-verbal a été signé par tous les associés.

M. Greischer M.-L. Wecker

A. Greischer B. Greischer

Enregistré à Luxembourg, le 3 mai 1996, vol. 479, fol. 3, case 7. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(90730/206/31) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 13 mai 1996.